

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 113

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 113 - 1415

Bern, Mittwoch 16. Mai 1973  
Berne, mercredi 16 mai 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Redaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

N° 113 - 16. 5. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Rechnungsruf und öffentliches Inventar.

Scriptar SA, société anonyme ayant son siège à Lausanne.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Nigeria: Zollvorschriften. - Nigeria: Prescriptions douanières.

Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall. Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandversreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (834<sup>2</sup>)

#### Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Der ausgeschlagene Nachlass des Coray Jacob, geb. 1907, von Waltenburg/Vuor GR, Vertretungen und Handel an gros in Möbel- und Dekorationsstoffen, gestorben am 7. Januar 1973, wohnhaft gewesen Tödistrasse 20 in Zürich 2.

Datum der Anordnung: 12. April 1973.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. Juni 1973.

8002 Zürich, den 11. Mai 1973 Konkursamt Enge-Zürich

Kt. Zürich (714<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Zyng Otto, 1930, von Hergiswil NW, Fotoatelier, Handel mit Fotoartikeln, Musikgeräten und Schallplatten, Hochstr. 10, Pfäffikon (privat: Dorfstr. 50, Irgehausen-Pfäffikon).

Datum der Konkurseröffnung: 11. April 1973.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 4. Mai 1973, 14.00 Uhr, im Gasthof «Rössli», Frohwiesstrasse 29, Pfäffikon.

Ablauf der Eingabefrist: 25. Mai 1973.

8330 Pfäffikon ZH, den 19. April 1973 Konkursamt Pfäffikon ZH:

M. Würmli, Notar

Kt. Zürich (843<sup>2</sup>)

Gemeinschuldnerin: Procampo AG, mit Sitz in 8803 Rüschlikon, Glärnischstrasse 15.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Februar 1973 (nicht 26. April 1973, wie am 12. Mai 1973 irrtümlich publiziert).

Eingabefrist: 1. Juni 1973.

8800 Thalwil, den 14. Mai 1973 Konkursamt Thalwil

W. Kuhn, Notar-Stellvertreter

Kt. Basel-Stadt (835)

Gemeinschuldner: Kräuchi Gottfried, Inhaber der Einzelfirmen «Gottfried Kräuchi, Gebäude-Unterhalt», Unterhalt von Gebäuden, und «Verlag G. Kräuchi Basel», Herstellung und Vertrieb von Büchern, Leonhardsberg 1, in Basel.

Datum der Konkurseröffnung: 13. April 1973.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung, Dienstag, den 29. Mai 1973, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1 (Partre).

Eingabefrist: bis und mit 15. Juni 1973.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 29. Mai 1973, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 16. Mai 1973 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Baselland (836)

Gemeinschuldner: Bacska-Funke Istvan, geb. 1934, Autotransporte, Lange Gasse 54, Oberwil.

Datum der Konkurseröffnung: 13. April 1973 (Art. 171 SchKG).

Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an, die Durchführung des ordentlichen Verfahrens verlangt und hierfür Fr. 600.- Kostenvorschuss leistet.

Eingabefrist: bis und mit 6. Juni 1973.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 6. Juni 1973 nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4102 Binningen, den 16. Mai 1973 Konkursamt Binningen

Kt. Aargau (825)

Gemeinschuldner: Kuster Jakob, 1930, von Engelberg, Radio-TV-Center, am Bogen 4, 5620 Bremgarten.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1973, 17 Uhr.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG am 10. Mai 1973 beschlossen worden.

Eingabefrist: bis 4. Juni 1973.

Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 25. Mai 1973 beim Konkursamt Bremgarten schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen Versteigerung, ev. auch zum freihändigen Verkauf der freien beweglichen Gegenstände ermächtigt. Die Gläubiger können innert gleicher Frist Offerten für Freihandkauf gegen bar einreichen. Eigentumsansprüche sind ebenfalls bis zum 25. Mai 1973 geltend zu machen.

Zur Reparatur gegebene Apparate sind von ihren Eigentümern gegen Vorweisung des betreffenden Nummern-Ausweises gefälligst sofort beim Konkursamt abzuholen, längstens aber bis zum 12. Juni 1973.

5620 Bremgarten, den 10. Mai 1973 Konkursamt Bremgarten,

Zürcherstrasse 31

#### Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne (826)

Faillite: Bjoudorex SA, fabr. de boîtes de montres, à Bassecourt.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

La 2<sup>e</sup> assemblée des créanciers est fixée sur le 5 juin 1973, à 15 h., à l'Hôtel Central, à Delémont.

2800 Delémont, le 11 mai 1973. Office des faillites de Delémont

Le préposé: J.-L. Chappuis

Ct. de Vaud (827)

Failli: Monnin René, boulanger, av. du Léman 19, Lausanne, repr. par son tuteur: Tuteur général, Lausanne.

Date du dépôt: 16 mai 1973.

Délai pour intenter action en opposition: 26 mai 1973, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).

1000 Lausanne, le 16 mai 1973 Office des faillites du district de Lausanne:

H. Rochat, subst.

Ct. de Genève (844)

L'état de collocation de la faillite indiquée ci-dessous peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Failli: Bacchetta Pierre, 1949, Italie, carreleur, domicilié 13, rue de la Filature à Carouge.

Dans la faillite de Sieur Pierre Bacchetta, l'inventaire contenant l'état des revendications et la liste des objets déclarés de stricte nécessité est également déposé.

Les recours contre la liste des objets déclarés de stricte nécessité et les demandes de cession pour contester l'état des revendications doivent être déposés dans le même délai de dix jours.

1200 Genève, le 16 mai 1973 Office des faillites de Genève

Ct. de Genève (845)

#### Modification d'état de collocation

L'état de collocation de la faillite de Bernard H. Wm. Inc (SA) ayant son siège 136, route de Chêne à Chêne-Bougeries/Genève, conseils en publicité et en «Public relations», commerce de toutes marchandises, modifié ensuite d'une admission ultérieure, peut être consulté à l'office soussigné.

Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon la modification sera considérée comme acceptée.

1200 Genève, le 16 mai 1973 Office des faillites de Genève

#### Sospensione della procedura

(LEF 230)

Ct. Ticino (837)

Failli: Zanetti Emilio SA, lavori di sopra e sotto struttura, ecc., Noranco.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 12 marzo 1973 e 4 maggio 1973 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 29 maggio 1973, anticipando Fr. 3000.- a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U. 64. III. 38).

6900 Lugano, il 11 maggio 1973 Ufficio esecuzione e fallimenti

circ. 1, Lugano

#### Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) - (LP 268)

Ct. de Fribourg (838)

Failli: Krozser Ferdinand, de nationalité hongroise, 1938, Champrond 8, à Fribourg.

Date de la clôture: 11 mai 1972.

1700 Fribourg, le 11 mai 1973 Office cantonal des faillites,

Fribourg

Ct. de Fribourg (846)

Faillie: Procolo SA, à Chandosell.

Date de la clôture: 10 mai 1973.

1700 Fribourg, le 14 mai 1973 Office cantonal des faillites,

Fribourg

Le préposé: D. Schouwey

Kt. Baselland (847)

Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Schmitz-Loriot Walter, geb. 1909, Radio- und Televisionsapparate, Baslerstr. 354, Wohnung: Bettenstr. 12, Neu-Allschwil, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim, vom 27. April 1973 als geschlossen erklärt worden.

4102 Binningen, den 16. Mai 1973 Konkursamt Binningen

Kt. St. Gallen (839)

Gemeinschuldnerin: Firma Morger AG, Möbel und Innenausbau, 8646 Wagen-Jona.

Schlussverfügung: 11. Mai 1973.

8640 Rapperswil, den 12. Mai 1973 Konkursamt See, Rapperswil

Ct. de Vaud (828)

En date du 8 mai 1973, le président du Tribunal du district de Lavaux a prononcé la clôture de la faillite de Mayor-Décoaster Francis, dit Franc, mécanicien navale, domicilié route de Taillepied 5, Lutry, atelier rue Verdane 3, Lutry.

1096 Cully, le 10 mai 1973 Office des faillites de Lavaux:

G. Murry, subst.

Ct. de Genève (848)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 14 mai 1973.

Failli:

MAN SA, exploitation d'un salon de coiffure pour hommes et femmes, d'une galerie d'art et d'une boutique pour hommes, ayant son siège 2, rue Thalberg, à Genève.

La société en nom collectif Dux Claude et Werlen Edouard, commerce d'accessoires pour automobiles, à l'enseigne «Rive-Accessoires» 6, place des Eaux Vives à Genève.

Gaud Gilbert, 1943, GE, entreprise de transports internationaux, domicilié 18c, rue du Village à Vernier/Genève.

Le failli a été déclaré excusable.

Weber Francis Edouard, 1921, GE, boucherie-charcuterie, 49, route de Frontenex à Genève, actuellement sans domicile ni résidence connus.

Le failli a été déclaré excusable.

Werlen Edouard, 1936, VS et GE, électricien, domicilié 15, rue Pestalozzi à Genève, associé dans la s.n.c. Dux & Werlen «Rive-Accessoires», commerce d'accessoires automobiles, 6, place des Eaux-Vives à Genève.

Le failli a été déclaré excusable.

Wyder Gaston Alfred Robert, 1923, BE, inscrit au registre du commerce sous «Auto-Location Mont-Blanc» 15, rue Le Royer à Genève, et «Taxis ABC», 15, rue Le Royer à Genève, actuellement domicilié 6, chemin de Rennex à Genethod/Genève.

Le failli a été déclaré excusable.

1200 Genève, le 16 mai 1973 Office des faillites de Genève

Le préposé: P. Mermoud

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

**Kt. Zürich** (840)

Der Konkurs über Peter Walter, Dr. iur., geb. 1918, von Winterthur, Rechtsanwalt, wohnhaft Seestrasse 114, 8712 Stäfa (Büro: Alfred-Escher-Str. 38, 8002 Zürich) ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 19. April 1973 widerrufen worden.

8712 Stäfa, den 11. Mai 1973

Konkursamt Stäfa:  
C. Stettler, Notar-Stellvertreter

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

**Kt. St. Gallen** (829)

Liegenschaftssteigerung  
(Art. 126, 138, 141 SchKG, Art. 29 VZG)

Betreibung Nr. 30932

Schuldner: **Baumann Hans**, Im Meierhof 541, 9495 Triesen FL.  
Ganttag: Mittwoch, den 11. Juni 1973.

Santlokal: Gerichtskommissionzimmer, Neugasse 3, III. Stock, St. Gallen.

Eingabefrist: bis 20. Juni 1973.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab Montag, 25. Juni 1973.

Grundpfand

Parzelle Nr. 1817 Grundbuch St. Gallen

Wohnhaus Nr. 2360 Gottfried-Keller-Strasse 42

mit 104,3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Amtliche Schätzung vom 28. März 1972 Fr. 400 000.-

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 254 000.-

Im weiteren wird auf Art. 133 bis 143 SchKG und die entsprechenden Bestimmungen der VZG verwiesen. Pfandgläubiger und Grundlastberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im kantonalen Amtsblatt Nr. 20 vom 14. Mai 1973 aufmerksam gemacht.

9004 St. Gallen, den 14. Mai 1973

Betreibungsamt St. Gallen

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären.

**Kt. Zürich** (841)

Schuldner: **Fahrni Kurt**, Sanitäre Anlagen, Zürichstrasse 126, 8952 Dietikon, vertreten durch Dr. Emil R. Hürimann, Talstr. 9, 8001 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich: 2. Mai 1973.

Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 2. September 1973.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. Leo Weiss, Talstrasse 9, 8001 Zürich.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 2. Mai 1973, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter bis zum 5. Juni 1973 schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 29. Juni 1973, 14.30 Uhr, Restaurant Strohof, Augustinerstrasse 3, 8001 Zürich, mit dem Bemerkten, dass an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu bestimmen sind.

Aktenaufgabe: ab 19. Juni 1973 in der Kanzlei des Sachwalters, Talstrasse 9, 8001 Zürich.

Vorschlag des Schuldners: Der Schuldner schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

8001 Zürich, den 11. Mai 1973

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:

Rechtsanwalt Dr. Leo Weiss,

Talstr. 9, 8001 Zürich.

**Kt. Solothurn** (849)

Dem nachgenannten Schuldner ist für die Dauer von 4 Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtigt wären. Die Gläubigerversammlung ist auf den unten bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter eingesehen werden.

Schuldner: **Bader Charles**, Lebensmittel- und Getränkehandlung, Solothurnerstrasse 31, Klus-Balsthal.

Datum der Stundungsbewilligung: 3. Mai 1973.

Sachwalter: Hansjörg Loosli, JALO-Treuhand, 4853 Murgenthal, Postfach 45, Hauptstrasse 289.

Eingabefrist: Freitag, 8. Juni 1973 (die Forderungen sind Wert 3. Mai 1973 aufzurechnen).

Gläubigerversammlung: Freitag, 22. Juni 1973, 14.00 Uhr, im Restaurant Brauerei, Balsthal.

4853 Murgenthal, den 15. Mai 1973

Der Sachwalter

**Kt. Aargau** (850)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat mit Beschluss vom 26. April 1973 der Firma **Schönig Bau AG**, 8911 Unterlunkhofen, eine Nachlassstundung von 4 Monaten, d. h. bis zum 26. August 1973 bewilligt. Die Gläubiger erhalten in den nächsten Tagen ein Zirkular der Schuldnerin worin die Nachlassdividende offeriert und zur ersten Gläubigerversammlung eingeladen wird.

5401 Baden, den 14. Mai 1973

Der gerichtsbestellte Sachwalter:

F. R. Voser, dipl. Buchhalter

c/o Fluri + Greuter

Treuhand- und Revisions AG,

Baden

**Ct. de Neuchâtel** (851)

Par ordonnance du 26 avril 1973, le Tribunal cantonal neuchâtelois a accordé un sursis concordataire de 4 mois expirant le 26 août 1973 à **Hodet Adrien**, commerçant, Léopold-Robert 108, à La Chaux-de-Fonds et a désigné M<sup>e</sup> Eric Biéri, avocat, Léopold-Robert 88, La Chaux-de-Fonds, en qualité de commissaire au sursis.

Les créanciers sont invités à indiquer dans les vingt jours leurs créances à ce dernier, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les créanciers sont en outre convoqués le 28 juin 1973 à l'Hôtel-de-Ville, 1<sup>er</sup> étage, à La Chaux-de-Fonds, pour délibérer sur le concordat et sont avisés qu'ils peuvent prendre connaissance des pièces pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 14 mai 1973

Le commissaire au sursis:

Eric Biéri, av.

**Rivocazione della moratoria**

(LEF 298, 309)

**Ct. Ticino** (852)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 22 novembre 1972 al **Cattaneo Silvano**, Pura, è revocata con decisione 11 maggio 1973.

6900 Lugano, il 11 maggio 1973

Per la pretura Lugano-Distretto

Il segretario ass.:

Giuseppe Riva

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern** (830)

Schuldnerin: **Wilson Watch, W. Tschudin AG**, Uhrenfabrik, 3360 Herzogenbuchsee.

Datum der Verhandlung: Freitag, 18. Mai 1973, 14.15 Uhr, vor dem

Nachlassrichter im Schloss, Wangen a.d.A.

Die Gläubiger können ihre Einwendung gegen die Bestätigung des

Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.

4705 Wangen a.d.A., den 9. Mai 1973

Der Nachlassrichter: Jufer

**Kt. Nidwalden** (842)

Das Konkursgericht Nidwalden wird Freitag, 8. Juni 1973, 14.00 Uhr, auf dem Rathaus (Landratsaal) in Stans, über den von der Schuldnerin **Hotelverwaltungs AG**, 6052 Hergiswil, vertreten durch den gerichtlich bestellten Sachwalter: Firma Bachmann & Co, Frankenstrasse 2, 6000 Luzern, eingereichten Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung verhandeln.

Gemäss Art. 304 SchKG können die Gläubiger an dieser Verhandlung teilnehmen und dabei ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anbringen.

6370 Stans, den 11. Mai 1973

Obergericht Nidwalden

Schuldenbetreibungs- und

Konkursabteilung

**Kt. Aargau** (831)

Das Bezirksgericht Baden hat über den von **Behr Urs**, Zürcherstrasse 147, 5432 Neuenhof, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag Tagfahrt angesetzt auf: Donnerstag, den 24. Mai 1973, 11.15 Uhr, im

Tagsatzungssaal in Baden, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5400 Baden, den 10. Mai 1973

Bezirksgericht Baden II

**Kt. Graubünden** (853)

Die Verhandlungen über die Bestätigung des von **Michel Peter**, Malermeister, Hofstrasse, 7270 Davos Platz, vorgeschlagenen Nachlassvertrages, finden statt Mittwoch, den 23. Mai 1973, 15.00 Uhr, im Verwaltungsgebäude «am Bergli», Davos Platz, Büro Nr. 24.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können an dieser Verhandlung

angebracht werden.

7270 Davos, den 14. Mai 1973

Für die Nachlassbehörde Davos:

H. Laely

**Ct. de Genève** (832)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de Justice, 2<sup>e</sup> cour, 1<sup>er</sup> étage, salle B, statuera en audience publique le vendredi 25 mai 1973, à 10 h., sur l'homologation du concordat proposé par la SA **Erombeule**, commerce de meubles en tout genre, boulevard du Pont-d'Arve 20, Genève, à ses créanciers.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1200 Genève, le 7 mai 1973

Tribunal de première instance, Genève

P. Guillot, commis-greffier

**Verschiedenes - Divers - Varia****Ct. de Genève** (833)

La 1<sup>re</sup> section de la Cour de Justice, siégeant à Genève, Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 1<sup>er</sup> cour, salle no 3, fonctionnant comme instance supérieure en matière de concordat, statuera en audience publique le vendredi 25 mai 1973, à 9 h.

par application de l'article 1176 du Code des Obligations, sur la requête de la Banque pour le Commerce Suisse-Israélien, ayant son siège 15-17, quai des Bergues, à Genève, tendant à l'approbation de la décision de l'assemblée générale des porteurs de bons de cette société, du 12 avril 1973, convertissant les bons de jouissance en actions à raison d'une action par bon de jouissance.

Les porteurs de bons de jouissance sont avisés qu'ils peuvent faire parvenir leurs observations par écrit à la Cour avant l'audience ou les présenter de vive voix au cours de la discussion à la date indiquée.

1200 Genève, le 16 mai 1973

Cour de justice de Genève:

Gilbert Court,

premier commis-greffier

**Handelsregister -****Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh., Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

**Zürich - Zurich - Zurigo**

Berichtigung.

**Exineo AG**, in Otelfingen, Im Brühl 399 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1175). Riehtiger Name des Vizepräsidenten: Robert Berlinger-Heame.

4. April 1973. Heizungen usw.

**Oertli Standard AG**, in Dübendorf (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1972, S. 1986). Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf von automatischen Oel- und Gasbrennern, Feuerungen, Radiatoren, Zentralheizungskesseln, Heizapparaten, Wassererhitzungsanlagen, Klimageräten, Klimaanlage usw. Statuten am 9. 3. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 665 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 6967 500 auf Fr. 7 300 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde aus Reserven liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 14 600 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

17. April 1973. Elektronische Apparate usw.

**Marlabur AG**, in Uster, Adresse: Seefeldstrasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 3. 1973. Zweck: Montage und Verdrachung von elektronischen Apparaten und Geräten, Ausführung von Gravierarbeiten sowie Betrieb von Werkstätten für die Herstellung und Reparatur von Produkten der elektrischen, elektronischen und mechanischen Branche; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «Marlabur Maria Lainer-Drosg» in Uster geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 19 981.26) und Passiven (Fr. 3 981.26) gemäss Bilanz per 1. 1. 1973 zum Preise von Fr. 16 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Ferner übernimmt die Gesellschaft Maschinen, Werkzeuge, Mobilien, Material und Einrichtungsgegenstände, alles gemäss 3 Sacheinlageverträgen vom 1. 1. 1973, zum Gesamtpreis von Fr. 20 000, welcher voll auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Walter Burkart, von Merenschwand, in Dübendorf, Präsident des VR mit Einzelunterschrift; Fritz Lainer, österreichischer Staatsangehöriger, in Uster, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift; Josefine Burkart geborene Hofstetter, von Merenschwand, in Dübendorf, Mitglied des VR ohne Unterschrift.

4. Mai 1973.

**Lucifer-International A.G.**, in Uster (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1972, S. 985). Wahrnehmen aller Interessen der Firma Lucifer SA, Carouge-Genf, auf internationalem Boden usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 29. 3. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Lucifer-International A.G. in Liquidation (Lucifer-International SA in liquidation) (Lucifer-International Ltd. in liquidation)** durchgeführt. Zu Liquidatoren sind ernannt worden: Joseph Burrus und Jürg K. Frei. Es führen ihre Kollektivunterschrift Joseph Burrus nicht mehr als Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrat) und Jürg K. Frei nicht mehr als Direktor, sondern beide als Liquidatoren. Ferner Liquidator mit Kollektivunterschrift zu zweien: François Walter Walker, von Genf, in Corsier GE. Die Unterschriften von Armin Holder, Dr. Peter Gloor und Charles F. Smith, Mitglieder des VR, sowie die Prokura von Claude Graf, sind erloschen.

4. Mai 1973.

**Fernseh AG für Empfangsanlagen (Télévision SA pour installations de réception)**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1971, S. 397). G. Eduard Hofer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Gaston Muriset, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Hans Keller, von Wallisellen und Thyngen, in Thalwil. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Willi Jaus, nun in Meilen; Hansruedi Meyer, nun in Oberrieden, und Ludwig Poltera; ihre Prokuren sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien Eduard Bösch, von und in Zürich; Martin Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, und Bruno Catellani, von St. Gallen und Tablat, in Fällanden.

4. Mai 1973.

**Tolas Vertretungs-AG (Tolas Representations S.A.)**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1971, S. 2736). Uebernahme von Vertretungen für Erzeugnisse der Eisen- und Stahlindustrie usw. Die Generalversammlung vom 6. 4. 1973 hat die Fusion mit der «Thyssen Eisen, Stahl und Röhren AG», in Zürich, beschlossen und die Statuten geändert. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1972 der «Thyssen Eisen, Stahl und Röhren AG» gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die Tolas Vertretungs-AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Die Firma lautet neu: **Thyssen Stahl AG**. Die Gesellschaft bezweckt nun den Handel mit Erzeugnissen der Eisen-, Stahl- und Röhrenindustrie sowie die Vertretung von Firmen dieser Geschäftsbranche. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 2 Mitgliedern. Dr. Richard Rissler und Dr. Klaus Kuhn sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat sind gewählt: Fritz Arendt, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, Präsident, und Heinz W. Diekmann, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Konrad Escher, bisher zweiter Vizepräsident, ist nun Vizepräsident, und Dr. Leo Fromer ist nun nicht mehr erster Vizepräsident, beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Max Konrad Kern, Delegierter des Verwaltungsrates, führt nun Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Oskar Emy, von Rothenfluh BL und Winterthur, in Winterthur; Hermine Krasko, von und in Zürich; Franz Mäder, von und in Zürich; Karl Püttner, von und in Langnau a. A. ZH, und Anton Schär, von Gondiswil, in Wädenswil.

4. Mai 1973.

**Dow Banking Corporation (Dow Bank Aktiengesellschaft)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 229 vom 29. 9. 1972, S. 2528). Unterschrift von John Van Stirum erloschen. Edmond P. Fässler, bisher stellvertretender Generaldirektor, nun Generaldirektor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Stillhart, bisher Vizedirektor, nun Direktor; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Baard R. Stokke, norwegischer Staatsangehöriger, in Kileberg ZH. Neuer Vizedirektor: Helmut Haldemann; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Harry Bopp, Bruno Huser und Dr. Rainer Kahrmann; ihre Prokuren erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Niklaus Amstalden, von Samen, in Pfäffikon SZ, Josef Drescher, von Sursee und Fontainemelon, in Küssnacht, Ulrich M. Frei, von Weisingen,

in Pfäffikon ZH; Hans-Joachim Heun, deutscher Staatsangehöriger, in Stäfa; Leslie G. Merszel, kanadischer Staatsangehöriger, in Thalwil; Martin Rinderknecht, von Zürich, in Stäfa; Erwin Zehnder, von Birnenstorf AG, in Zug, und Karl Zurflüh, von Basel, in Zürich.

4. Mai 1973.

**Boothe Data-Center AG (Boothe Data-Center SA) (Boothe Data-Center Ltd)**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 848), Statuten am 30. März 1973 geändert. Die Firma lautet neu **Bally Data AG (Bally Data SA) (Bally Data Ltd)**. Neue Umschreibung des Zwecks: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung zu Gunsten von Gesellschaften des Bally-Konzerns sowie konzernfremder Auftraggeber, insbesondere der Betrieb eines Rechenzentrums, sowie Tötigung von Geschäften jeglicher Art, die mit dem oben erwähnten Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen. Dyas P. Boothe, Marcel Grieb und Dr. Hans Berger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Walter Meier, von Zürich, in Zumikon, als Präsident; Dr. Jürg E. Heberlein, von Wattwil, in Zürich, als Vizepräsident, und Dr. Albert Lang, von Zürich und Herlisberg LU, in Aarau, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Jörg Huber, von Knonau ZH, in Rüschlikon. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Roger Wüthrich, von Trub BE, in Oberchredingen AG. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Josef Müller, von Hergiswil LU, in Kilchberg ZH.

4. Mai 1973.

**Bachmann & Gander, Bauingenieure**, in Zürich 8. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1963, S. 1357). Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Diese Gesellschaft hat sich am 1. 1. 1973 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind die bisherigen Gesellschafter Franz Bachmann und Peter Ernst Gander. Kommanditäre mit je einer Kommanditumsomme von Fr. 20 000 sind neu: Eugen Pohlzen, von und in Zürich und Oscar Weber, von Maur, in Adliswil; es ist ihnen Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen erteilt. Von der Kommanditumsomme des Eugen Pohlzen wurden Fr. 12 400 liberiert durch Einbringung eines Personenautomobils Marke Ford Taurus 2000 GXL, Modell 1972, im Wert und zum Preis von Fr. 12 400. Von der Kommanditumsomme des Oscar Weber wurden Fr. 6 750 liberiert durch Einbringung eines Personenautomobils Marke Ford 17 M 2000 S, Modell 1970, im Wert und zum Preis von Fr. 6 750. Neuer Wortlaut der Firma: **Bachmann, Gander & Co., Bauingenieure**. Neue Adresse: Feilengasse 5 in Zürich 8.

4. Mai 1973.

**Bachmann & Gander, Bauingenieure, Zweigniederlassung in Küssnacht** (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1963, S. 1357), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Betrieb eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft, der diese Zweigniederlassung gehört, hat sich in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt, wobei deren Firma neu «Bachmann, Gander & Co., Bauingenieure» lautet. Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun ebenfalls **Bachmann, Gander & Co., Bauingenieure**. Franz Bachmann und Peter Ernst Gander führen ihre Einzelunterschrift nun als unbeschränkt haftende Gesellschafter. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Eugen Pohlzen, von und in Zürich, und Oscar Weber, von Maur, in Adliswil, Kommanditäre.

4. Mai 1973.

**Kunststoff und Platten AG**, in Dällikon (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1544). Statuten am 14. 3. 1973 geändert. Verwaltungsrat nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Edwin Weiss und Armin Stähli aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Emmel, von und in Zürich, und Ernst Telle, von Altdorf SH, in Otelfingen.

4. Mai 1973. Automobile.

**Otto Rumpf**, in Zürich (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 234). Handel mit Automobilen, usw. Die Prokura von Hugo Meier ist erloschen.

4. Mai 1973. Automobile.

**Otto Rumpf, Zweigniederlassung in Dübendorf** (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 234). Handel mit Automobilen usw., mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Hugo Meier ist erloschen.

4. Mai 1973.

**Allgemeine Bank Nederland in der Schweiz A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 92 vom 20. 4. 1972, S. 995). Josef Tisi aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Philipp Fürstenberger, von Basel, in Oberwil BL.

4. Mai 1973.

**Patina Bau AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 258 vom 2. 11. 1972, S. 2841). Das Grundkapital von Fr. 500 000 ist nun voll liberiert.

4. Mai 1973.

**Testor Treuhand- und Steuerberatungs-A.G., Filiale Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1973, S. 680), mit Hauptsitz in Basel. Die Firma der Gesellschaft lautet neu: «Testor Treuhand AG (Testor Fiduciaria SA) (Testor Fiduciaria SA) (Testor Auditing Company)». Dementsprechend lautet die Firma dieser Zweigniederlassung nun: **Testor Treuhand AG, Filiale Zürich (Testor Fiduciaria SA, succursale de Zurich) (Testor Fiduciaria SA, succursale di Zurigo) (Testor Auditing Company, Zurich Branch)**.

4. Mai 1973. Taxi.

**A. Hackhofer**, in Zürich (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1949, S. 3324). Taximeterbetrieb. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

4. Mai 1973.

**Visura Treuhand-Gesellschaft**, in Zürich 1. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2830). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Heinz Zumbstein; seine Prokura ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, Hans-Rudolf Kern, von Zürich und Bülach, in Wallisellen.

4. Mai 1973.

**«Le Castelo» Uhren en gros, Wermelle & Cie.**, in Zürich 9. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1969, S. 2163). Gesellschafter Marcel Wermelle aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neuer Wortlaut der Firma: «Le Castelo» Uhren en gros, Schlunegger & Cie. Neue Gesellschafterin mit Zustimmung im Sinne von Art. 177, Abs. 3, ZGB: Daisy-Hélène Schlunegger-Chalon, von Lauterbrunn und La Chaux-de-Fonds, in Gorgier. Ehefrau des Gesellschafters Jean-Pierre Schlunegger, welcher nun im Sinne von Art. 563 OR ebenfalls einzeln zur Vertretung der Gesellschaft befugt ist, so dass das Register gemäss Art. 555 OR über die Vertretung der Gesellschaft nichts mehr anzugeben hat. Die Registerangabe, Jean-Pierre Schlunegger führe Kollektivunterschrift, wird demgemäss gestrichen. Ebenso wird die Angabe, Jean-Pierre Schlunegger lebe in Gütertrennung, gelöscht, da nicht mehr eintragungsfähig.

4. Mai 1973. Nichtkaufmännische Prokura.

**Albert Schmid**, von Richterswil, in Zürich 2 (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1964, S. 1875), die an Anna Schmid geb. Merkle erteilte nichtkaufmännische Prokura ist erloschen.

4. Mai 1973.

**Fritz Müller, «Funkwache»**, in Zürich 8, Seefeldstrasse 32, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Müller, von Winterthur, in Dübendorf. Bewachungen.

4. Mai 1973. Maschinen, Werkzeuge usw.

**Robert Aehi AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1972, S. 928), Fabrikation, Handel und Vermietung von Maschinen, Werkzeugen usw. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen: Emil Spühler; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Otto Helfer, von Courlevin, in Bergdietikon AG; Hans-Rudolf Herren, von Neuenegg, in Scherzweibach; Walter Köppel, von Widnau, in Widen AG, und Dr. Werner E. Sebes, von Zürich, in Küssnacht.

4. Mai 1973.

**Josef Glauz, Schaltanlagen- und Steuerungsbau**, bisher in Schleinkon (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1970, S. 377). Neuer Sitz: Lindau. Adresse: Tagelwangerstrasse 226. Der Firmainhaber wohnt nun in Lindau ZH.

4. Mai 1973. Technische Erzeugnisse usw.

**Motorparts AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1968, S. 795). Import, Export, Verkauf und Montage von technischen Erzeugnissen aller Art, insbesondere von Motorfahrzeugen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1108) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1973.

**Bergbau- und Mineralgesellschaft AG BEMINAG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1973, S. 108). Aufsuchung, Gewinnung, Aufbereitung und Vertrieb von Mineralien aller Art usw. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Karl-Ernst Kegel, deutscher Staatsangehöriger, in Köln, und Gerhard Glattes, deutscher Staatsangehöriger, in Bonn.

4. Mai 1973.

**Plastimex A.G.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1965, S. 2047). Import und Export sowie Fabrikation von Gebrauchsartikeln, speziell von Kunststoffen. Direktor Heinrich Seifert führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift mit dem einzigen Mitglied des Verwaltungsrates.

4. Mai 1973. Petroleum usw.

**Esso Standard (Switzerland)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3143), Handel, Raffination und Produktion sowie Transport von Petroleum und dessen Nebenprodukten usw. Die Unterschriften von Camille Bauer und Walter Müller sind erloschen.

4. Mai 1973. Industrie- und Bedarfsartikel.

**A. Gerschel & Cie.**, in Zürich 1. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2275). Vertretung von Industrie- und Baubedarfsartikeln usw. Neu hat Einzelprokura: Lise Jacqueline Thibaud, von Penthalaz VD, in Zürich.

4. Mai 1973. Gipsarbeiten.

**Bücher & Deuber**, in Dübendorf, Feldhofstrasse 11, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1973. Gipsergeschäft. Gesellschafter: Karl Bücher, von Appenzel, in Dübendorf, und Albert Deuber, von Altendorf, in Zürich 11. Die beiden Gesellschafter führen ihre Firmaunterschrift nun gemeinsam.

4. Mai 1973.

**«Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft («Banque Fédérale Société de participations et financières)**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 190 vom 15. 8. 1972, S. 2155). Statuten am 25. 4. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 100 000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 25 000 000 auf Fr. 35 000 000, zerfallend in 350 000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

4. Mai 1973.

**Telova Handels-AG**, in Zürich. Gemäss Statuten vom 27. 4. 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist: der Handel mit sowie der Import und Export und die Vermittlung von Waren aller Art, insbesondere mit bzw. von Büromaschinen sowie sonstigen Einrichtungen- und Gebrauchsgegenständen jeder Art für Bürobetriebe und für die Verwaltungs- und anderweitigen Büroabteilungen beliebiger öffentlicher und privater Betriebe; die Vornahme von Immobilientransaktionen jeder Art und von Finanzierungen sowie von Leasing- und ähnlichen Geschäften jeder Art. Das Aktienkapital beträgt Fr. 250 000 und ist eingeteilt in 2500 Namenaktien zu je Fr. 100, liberiert mit Fr. 50 000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Klaus Lutz, von Diepfingen, in Thalwil, Präsident und Delegierter; Fritz Stettler, von Walkringen, in Thalwil, weiteres Mitglied und Dr. Hans W. Kopp, von Luzern und Niederönz, in Zumikon, weiteres Mitglied, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil der Gesellschaft: Fellenbergstrasse 272, Zürich 9.

4. Mai 1973.

**Wirtschaftsbank Zürich**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1973, S. 275). Dr. Heinrich Walii aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Linus Fluri, von Luterbach, in Niederrohrdorf. Neuer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Peter W. Schacke, von Basel, in Küssnacht.

4. Mai 1973.

**Union - Taxihaltergenossenschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1284). Walter Lutz, Hans Liechti, Bernhard Schweizer und August Hafner aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Heierli, von Gais AR, in Zürich, Präsident; Anton Pfister, von Uetikon am See, in Dübendorf, Vizepräsident; Rudolf Strub, von Arisdorf, in Zürich, Akteur; und Werner Rusch, von Appenzel, in Greifensee, Kasser.

7. Mai 1973. Verputz- und Belagsmassen für Fassaden usw.

**Hermann Hauser AG**, in Volketswil (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 538). Fabrikation und Verkauf von Verputz- und Belagsmassen für Fassaden, Wände, Decken und Böden usw. Die Generalversammlung vom 10. 4. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist aus Reserven liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

7. Mai 1973. Waren aller Art.

**Properties Development SA**, bisher in Glarus (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1483). Die Generalversammlung vom 24. 4. 1973 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 7. 5. 1969 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie den Handel mit Waren aller Art sowie Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten und Markenschutzrechten, Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; Erwerb und Verkauf von Grundbesitz sowie Verwaltung von Liegenschaften; Beteiligung an anderen Unternehmungen; Durchführung aller kommerziellen, industriellen und finanziellen

Transaktionen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Jürg Caviezel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, ist Hans Zeller, von Schwellbrunn, in Wetzwil. Die Unterschrift von George A. Shirokov ist erloschen. Geschäftsdomizil: Im Wyl 42, in Zürich 3.

7. Mai 1973.

**Gerling-Konzern Spezialre Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft, Köln, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma hat die «Gerling-Konzern Spezialre Kreditversicherungs-Aktiengesellschaft», mit Hauptsitz in Köln, eingetragen im Handelsregister des Amtsgerichts Köln, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die Statuten der Gesellschaft sind am 13. und 20. 4. 1954 festgelegt und am 18. 5. 1971 letztmals geändert worden. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb und die Vermittlung von Rückversicherungen und von Spezialversicherungsgeheimnissen auf den Gebieten der Kredit-, Garantie-, Kautions-, Vertrauens- und Vermögensschaden-Versicherung sowie ferner die Uebernahme von Unternehmungen und Beteiligungen gleicher oder verwandter Art und der Abschluss von Interessengemeinschaften. Das Grundkapital beträgt DM 11 000 000 und zerfällt in 11 000 Namenaktien zu DM 1000. Auf das Grundkapital sind DM 6 050 000 liberiert. Der Vorstand besteht aus mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Gerling, Vorsitzender; Dr. Heinrich Greulich, Dr. Peter Mehlhorn, Dr. Paul-Robert Wagner, Hermann Schrader, alle deutsche Staatsangehörige, in Köln, sowie Bolko von Eichborn, deutscher Staatsangehöriger, in Rodenkirchen (Deutschland). Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlebenbach ZH, mit auf den Geschäftskreis dieser Zweigniederlassung beschränkter Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Holbeinstrasse 25, Zürich 8.

7. Mai 1973.

**Brander AG, Metallbau & Normbauteile**, in Steinmaur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 4. 1973. Zweck: Betrieb einer Werkstätte für Metallbau und Normbauteile sowie Vertrieb der hergestellten oder gekauften Normbauteile im In- und Ausland; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 518 000, voll liberiert, 518 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «A. & A. Brander, Kunstschlosserei & Metallbau» in Steinmaur als einfache Gesellschaft geführte Geschäft mit Aktiven (Fr. 717 724.75) und Passiven (Fr. 199 539.76) gemäss Uebernahmehilfen vom 31. 12. 1972 zum Preise von Fr. 518 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Alfons Brander, von Krummenau, in Steinmaur, Präsident, und Annie Brander, von Krummenau, in Steinmaur, beide mit Einzelunterschrift.

7. Mai 1973. Maschinen, Apparate, automatische Türen usw.

**Jakob Gilgen AG, Zweigniederlassung in Dietlikon**. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Jakob Gilgen AG», mit Sitz in Wählern, welche die Fabrikation und den Vertrieb von Maschinen und Apparaten, insbesondere automatischen Türen, beweglichen Stromzuführungen, Fördereinrichtungen und elektrischen und elektronischen Steuerungen bezweckt und am 26. 2. 1973 im Handelsregister von Schwarzenburg eingetragen wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 650), in Dietikon eine Zweigniederlassung errichtet. Für diese Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift Jakob Gilgen, von Rüeggisberg, in Wählern, Präsident des Verwaltungsrates; Niklaus Gilgen, von Rüeggisberg, in Wählern, Delegierter des Verwaltungsrates, und mit Kollektivprokura zu zweien Heinz Ulrich, von Rüschegg, in Wählern; Franz Schürmann, von Sempach, in Wählern; Werner Weber, von Wählern, in Wählern; György Javorka, von und in Bern; Hans Kessler, von Waldstatt, in Wählern, und Paul Wälchli, von Seeburg, in Aarburg. Einzelprokura beschränkt auf die Zweigniederlassung wird erteilt an Eduard Muggli, von Gossau ZH, in Zürich. Geschäftslokal: Heimstrasse 18.

7. Mai 1973.

**Rotor Holding GmbH**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 795). Erwerb von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Die Gesellschafterversammlung vom 30. 4. 1973 hat die Statuten geändert. Hans Peter Graef ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Stammeinlage von Fr. 115 000 ist an den neuen Gesellschafter Dr. Wolfgang Baumann, von Zürich, in Oberwil BL, übergegangen. Ferner hat Dr. Hermann Hess von seiner Stammeinlage von Fr. 414 000 den Teilbetrag von Fr. 5000 an Dr. Harald Oehrlert abgetreten; dadurch hat sich die Stammeinlage des ersteren auf Fr. 409 000 vermindert und die des letzteren auf Fr. 35 000 erhöht.

7. Mai 1973.

**Wohnungs- & Eigenheim-Bau AG Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1972, S. 1335). Erstellung von Wohnungen und Eigenheimen usw. Die Generalversammlung vom 29. 3. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000, zerfallend in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

7. Mai 1973. Immobilien.

**Butzenbühl A.-G.**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1543). An- und Verkauf und Tausch von Liegenschaften usw. Die Unterschrift von Walter Stamm ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien Friedrich Ritschard, von Interlaken, in Fällanden ZH.

7. Mai 1973.

**Claret Manhattan Bank (Suisse)**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1203). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Raoul Gisler, von Sissikon, in Genf, Vizedirektor. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Hans Oprach, von Basel, in Richterswil.

7. Mai 1973. Waren aller Art.

**Skantex A.-G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 558). Import und Export von Waren aller Art usw. Mit Verfügung vom 22. 2. 1973 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich über diese Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs, dem aufschiebende Wirkung erteilt worden war, wurde mit Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 12. 4. 1973 abgewiesen. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

7. Mai 1973. Datenverarbeitung usw.

**Elgra AG**, in Zürich 3, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3217). Verarbeitung von Daten für Computer (Datenerfassung) usw., mit Hauptsitz in Bern. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rolf Leiser, von Grossaffoltern, in Bern.

7. Mai 1973.

**Unitas Revisions- und Treuhand AG**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2938). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Christian Eichhorn, deutscher Staatsangehöriger, in Lintorf (Deutschland).

7. Mai 1973.

**Fisa Field Interview & Control Service AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1257), Durchführung von Publikumsbefragungen auf dem Gebiete der Markt- und Meinungsforschung usw. Pierre Rüttimann und René-Henri Wüst aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Gabriel Magos erloschen. Dr. Armin Meyer, bisher Vizepräsident des VR, nun Präsident desselben; nicht mehr Delegierter des VR; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Gallmann, von Kappel am Albis, in Wädenswil.

7. Mai 1973. Vermietung von elektrischen Geräten usw.

**Telerant AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 213 vom 11. 9. 1972, S. 2382), Vermietung oder jede andere Art der Gebrauchsliehe von elektrischen Geräten, insbesondere von Fernsehgeräten usw. Edward William Eden Andrews aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: **Jeremy M. Rumfitt**, britischer Staatsangehöriger, in London.

7. Mai 1973.

**Investhaus AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1971, S. 368), Anlage von Kapital in Liegenschaften usw. Kurt E. Brun-schwiler, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Maur.

7. Mai 1973.

**Gulf Oil (Switzerland)**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 142 vom 20. 6. 1972, S. 1611), Import und Fabrikation von Mineralölprodukten, usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilhelm Rüttimann, von Arni-Isleberg, in Erlach.

7. Mai 1973.

**Frau Doris Strahm**, in Zürich (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1958, S. 1731), Vermittlung von Stellen, vornehmlich in England. Neue Fassung der Firma: **Stellenvermittlung Frau Doris Strahm**. Neue Adresse: Querstrasse 8.

7. Mai 1973.

**Schütz Transporte**, in Zürich, Fabrikstrasse 12, Einzelfirma (Neu-entragung). Inhaber: Josef Schütz, von Häggenschwil, in Spreitenbach. Transporte von Möbeln und Kunstgegenständen, insbesondere bei Wohnungswechsel.

7. Mai 1973.

**REHAU Plastiks Finanzierungs GmbH**, in Wallisellen (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 51), Durchführung von Finanzierungsge-schäften aller Art, insbesondere für den REHAU-Konzern usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Münsingen (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 640), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

7. Mai 1973.

**H. Hand, Electric**, in Opfikon Wallisellerstrasse 172, Glattpfurg, Einzelfirma (Neu-entragung). Inhaber: Heinz Hand, deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon. Ausführung von elektrischen Schalt- und Steuerungsanlagen für die Industrie; Erstellung von Pneumatik-Schaltanlagen sowie Ausarbeitung von elektrischen Schaltplänen. Einzelunterschrift ist erteilt an Edith Hand, von Lohn SO, in Opfikon.

## Bern - Berne - Berna

### Bureau Aarwangen

4. Mai 1973.

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung (Agentur) in Langenthal (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 650), Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Neuer Prokurist: Ewald Fuchs, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. Mai 1973.

**O. Friedli & Co. AG**, in Ursenbach (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1810). Der Verwaltungsrat besteht aus Rudolf Amstutz, von Sigriswil, in Bern, Präsident; Otto Friedli, von und in Ursenbach, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, und Beat Weibel, von Lys, in Oberburg, Sekretär. Die Verwaltungsräte Paul Bänninger und Peter Kopp sind zurückgetreten. Deren Unterschriften sind erloschen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Otto Friedli führt Einzelunterschrift. Otto Friedli jun., von und in Ursenbach, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

### Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

2. Mai 1973.

**Spar- und Leihkasse Belp**, in Belp (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973). Die Unterschrift von Hans Hiltbrunner ist erloschen; er bleibt weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien wurde dem Verwaltungsratsmitglied Samuel Wüthrich, von Trub, in Gerzensee, erteilt.

### Bureau Bern

1. Mai 1973. Chemisch-technische Produkte.

**H. R. Stump**, bisher in Bern. Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1968, S. 167). Die Firma hat ihren Sitz nach Ittigen, Gemeinde Bolligen verlegt, wo der Inhaber nun auch wohnt. Quellenrain 40.

2. Mai 1973. Restaurant.

**Frau L. Lanz-Zwahlen**, in Bern, Betrieb des Restaurants «Dählhölzli» (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1967, S. 2288). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Mai 1973.

**Brückfeld-Apotheke, W. Müller**, in Bern. Inhaber der Firma ist Werner Hermann Müller, von Biel, in Bern. Betrieb der Brückfeld-Apotheke. Neubrückenstrasse 73.

2. Mai 1973.

**Ingenieur-Unternehmung AG**, in Bern (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1970, S. 1074). Als weiteres Mitglied ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Karl Lips, von Zürich, in Muralto. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Es wohnen nun: Heinrich Grossen, Mitglied des Verwaltungsrates, in Bern, und Giulio Trucco, Mitglied des Verwaltungsrates, in Losone.

3. Mai 1973. Restaurant.

**Frau B. Stähli**, in Bern, Betrieb des Restaurants «Stöckacker» (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1962, S. 3722). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Mai 1973. Buchbinderei usw.

**Walter Feurer, Nachfolger W. Grütter**, in Bern, Buchbinderei, Pressvergolderie und Einrahmungen (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1969, S. 144). Die Firma wird geändert in **W. Grütter, Buchbinderei**. Neue Geschäftsadresse: Gerechtigkeitsgasse 40.

3. Mai 1973. Waren aller Art.

**Quelle Gustav Schickedanz Kommanditgesellschaft**, in Bern, Handel mit Waren aller Art usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1971, S. 2194). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 955), im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

3. Mai 1973. Baumaterial.

**Dejo AG**, in Köniz, Handel mit und Fabrikation von Materialien der Baubranche usw. (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2044). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

3. Mai 1973.

**Kantonbank von Bern (Banque Cantonale de Berne) (Banca Cantonale di Berna) (Cantonal Bank of Berne)**, in Bern (SHAB Nr. 289 vom 8. 12. 1972, S. 3153), Staatsinstitut. Die Unterschriften von Hermann Meister, stellvertretender Direktor, sowie die Prokuren von Walter Ruchi und Hans Jenni sind erloschen. Peter Andreas Hutzli, von Zweisimmen und Bern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ernannt worden; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweiges, ist erteilt worden an: Sigmund Binder, von und in Bern; Rolf Galli, von Eggwil, in Köniz; Ernst Geiser, von Langenthal, in Bern; Leo Henzen, von Wiler (Lötschen) und Blatten, in Freiburg; Werner Hugentobler, von Wigoltingen, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern; Karl Mast, von Guggisberg, in Ostermündigen, Gemeinde Bolligen; Robert Peter, von Zürich, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern; Werner Steiner, von Ringgenberg, in Bern.

3. Mai 1973.

**Otto Wilhelm Barth Verlag AG**, in Bern. Mit Statuten vom 11. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Buchverlages, insbesondere Erwerb und Verwertung von Buch- und Urheberrechten, Produktion und Verkauf von Büchern und Zeitschriften sowie Tätigkeiten, die der Förderung der Verbreitung und des Absatzes von Büchern und Zeitschriften dienlich sind. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre sowie die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Rudolf Streit, von Zimmerwald, in Bern; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktgasse 25 (gemietete Räume).

3. Mai 1973. Bodenbeläge.

**Anderegg & Marti**, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern. Unter dieser Firma sind Eduard Markus Anderegg, von Meiringen, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, und Peter Marti, von Rüeggisberg, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1973 begonnen hat. Teppiche und Bodenbeläge. Moosstrasse 33/35.

4. Mai 1973. Kältetechnische Anlagen usw.

**Paul Schaller AG**, in Bern, Ingenieurbüro für kälte- und lufttechnische Anlagen usw. (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3238). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Fritz Tanner, von Schwelburen, in Münchenbuchsee.

4. Mai 1973. Fenster, Türen usw.

**Wahl & Cie. AG**, in Bolligen. Betrieb einer Fenster- und Türenfabrik sowie einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1973, S. 868). Franz Brietmaier erzieht in Bolligen.

4. Mai 1973. Industrielle Erzeugnisse.

**Intertec AG Bern**, in Bern, Import, Export, Vertretung, An- und Verkauf sowie Vermietung von industriellen Erzeugnissen, insbesondere Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1972, S. 2509). Die Generalversammlung vom 17. April 1973 hat die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Panintertec Bern AG**.

4. Mai 1973. Berufs- und Sportkleider.

**Max Junker AG**, in Bern, Betrieb einer Berufs- und Sportkleiderfabrik (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1972, S. 1796). In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Fritz Stücki; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Mai 1973. Transporte.

**Witwe Kammermann & Sohn**, in Bern. Durchführung von Auto-transporten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1962, S. 292). Die Gesellschaft ist infolge Todes der Gesellschafterin Rosina Kammermann-Nydegger seit 7. Juni 1969 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom bisherigen Gesellschafter Jean Pierre Kammermann, als Inhaber der Einzelfirma «Kammermann Transporte», in Bern, übernommen.

4. Mai 1973.

**Kammermann Transporte**, in Bern. Inhaber der Firma ist Jean-Pierre Kammermann, von Vechnen, in Bern. Die Firma hat Aktiven und Passiven der gelöschten Kollektivgesellschaft «Witwe Kammermann & Sohn», in Bern, übernommen. Durchführung von Sachtransporten. Bahnhofweg 48.

4. Mai 1973.

**Bau- und Liegenschafts GmbH**, in Bern (SHAB Nr. 178 vom 1. 8. 1972, S. 2036). Neues Geschäftsdomizil: Spitalgasse 9 (bei Fritz Seelhofer, Fürsprecher).

4. Mai 1973.

**Repro-Atelier Dällenbach & Jordi**, in Köniz, Reproduktions-Technik und Herstellung von Fotolithos und Offsetreproduktionen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1971, S. 2706). Die Gesellschaft ist seit 31. Juli 1972 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Alphons Dällenbach, als Inhaber der Einzelfirma «Dällenbach-Reproatelier», in Köniz, übernommen.

4. Mai 1973.

**Dällenbach-Reproatelier**, in Köniz, Betrieb eines Reproateliers (SHAB Nr. 96 vom 24. 4. 1973, S. 1160). Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Repro-Atelier Dällenbach & Jordi», in Köniz, übernommen.

### Bureau Burgdorf

Berichtigung.

**Holdingsgesellschaft Pilatus A.G.**, in Burgdorf. Beteiligungen und Finanzierung (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1308). Joseph Heimgartner ist Sekretär des Verwaltungsrates, ohne aber diesem anzugehören.

### Bureau de Courtelary

Rectification.

**Garage du Chasseral SA**, (FOSC du 14. 5. 1973, p. 1388). Siege exact: St-Imier.

7. mai 1973. Epicerie.

**Béatrice Hostettler**, à Péry, Epicerie et primeurs (FOSC du 3. 12. 1969, N° 283, p. 2783). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7. mai 1973. Horlogerie.

**Hasler & Cie**, à Tramelan, fabrication, achat et vente d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC du 28. 4. 1971, N° 97, p. 1003). L'associé Paul Hasler s'est retiré de la société dès le 1<sup>er</sup> mai 1973. Il engagera dorénavant la société, comme fondé de procuration, par sa signature collective à deux, avec les deux autres associés restants et le directeur Kurt Wittwer.

### Bureau Fraubrunnen

4. Mai 1973.

**ALLTON AG Fraubrunnen**, in Fraubrunnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 30. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Fa-

brikation und Vertrieb von Stereo- und Hi-Fi-Lautsprechern, Import/Export und Handel mit Geräten der Unterhaltungselektrotechnik. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 30 000 libereiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachanlagevertrag vom 6. März/30. April 1973 Mobilien und Einrichtungen zum Preise von Fr. 19 992.50, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bluette Heinger-Gigandet, von Dürrenroth, in Fraubrunnen, als Präsidentin; Karlheinz Wütschach, deutscher Staatsangehöriger, in Fraubrunnen, als Vizepräsident; Peter Heinger, von Dürrenroth, in Fraubrunnen, als Mitglied. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: Hühweg.

4. Mai 1973.

**Fink & Co.**, in Münchenbuchsee, Kollektivgesellschaft. Kunststoffverarbeitung (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1118). Die Gesellschaft ist seit dem 31. März 1973 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Erich Fink, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma in Münchenbuchsee, übernommen.

4. Mai 1973.

**Erich Fink**, in Münchenbuchsee, Präzisionsmechanik und Werkzeugbau (SHAB Nr. 111 vom 15. 5. 1970, S. 1118). Die Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Fink & Co.» in Münchenbuchsee, übernommen. Neue Geschäftsnatur: Kunststoffverarbeitung und Werkzeugbau.

4. Mai 1973.

**Käsergenossenschaft Mattstetten**, in Mattstetten (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1965, S. 515). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. März 1973 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die Stammanteile werden aufgehoben und das Anteilskapital zurückbezahlt (Eintragung mit Ermächtigung des Regierungsrates des Kantons Bern vom 24. April 1973 in Anwendung von Art. 31 HRV). Unterschrift führen nun kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär (wie bisher), sowie der Kassier (neu). Kassier und zugleich Vizepräsident ist Walter Spring, von Schüpfen, in Mattstetten (bisher).

4. Mai 1973. Getränke.

**Streun A.G.**, bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1972, S. 3304). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 11. April 1973 wurde der Sitz nach Schönbühl-Urtenen verlegt. Die Statuten werden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit Getränken. Sie ist befugt, sich an anderen Unternehmungen im In- oder Ausland, welche gleiche, oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen, und Liegenschaften zu erwerben und zu veräußern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. August 1963 und wurden am 11. April 1973 revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jakob Bärtschi, von Sumiswald, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Theodor Tschanz, von Niederwichterach, in Rheinfelden, Sekretär; Emma Streun-Widmer, von Därstetten, in Bern, Mitglied. Direktor ist Peter Eggenberg, von Uebeschi, in Kehrsatz; Prokurist ist Werner Wyss, von Zimmerwald, in Kehrsatz (alle bisher). Präsident und Sekretär des Verwaltungsrates, Direktor und Prokurist, zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Solothurnstrasse 34.

### Bureau Frutigen

3. Mai 1973.

**Hans Kummer-Egger, Lebensmittel- & Sportgeschäft**, in Aeschi bei Spiez. Inhaber der Firma ist Hans Kummer-Egger, von Krattigen, in Aeschi bei Spiez. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes und Verkauf von Sportartikeln. Dorfstrasse.

4. Mai 1973. Schreinerei.

**Alfred von Känel-Ryter**, in Mülenen, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Schreinerei und Handlung (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1954, S. 168). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

7. Mai 1973. Bauten.

**Johann Schmid**, in Wengi, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Inhaber der Firma ist Johann Schmid, von Frutigen, in Wengi, Gemeinde Reichenbach im Kandertal. Baugeschäft.

### Bureau Interlaken

3. Mai 1973.

**Wohnbaugenossenschaft Kienholz**, in Brienz (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1972, S. 1184). Der Sekretär Willi Gusset ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung als Sekretär gewählt: Werner Schwarz, von Trubschachen, in Brienz. Derselbe zeichnet mit dem Präsidenten Paul Flück und dem Kassier Albert Weber kollektiv zu zweien.

4. Mai 1973. Zigarren.

**P. Soppelsa-Gafner**, in Interlaken, Zigarrenhandlung (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1950, S. 1595). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

4. Mai 1973.

**A. Marti**, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Andreas Marti, von Rapperswil BE, in Unterseen. Handel mit Zigarren. Markt-gasse 45.

### Bureau Laufen

4. Mai 1973. Velos, Motos.

**Frau Schweizer-Halbesen**, in Laufen, Handel mit Velos und Motorfahrzeugen aller Art, Betrieb einer Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1959, S. 1771). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

4. Mai 1973. Velos, Motos, Garage.

**Karl Strub**, in Laufen. Inhaber der Firma ist Karl Strub, von Hausenstein, in Laufen. Handel mit Velos, Motos und Motorfahrzeugen aller Art, Übernahme und Vertretungen der Automobilbranche, Betrieb einer Autogarage und Reparaturwerkstätte mit Serviceration. Viehmarkt-gasse 2.

### Bureau Laupen

7. Mai 1973. Landwirtschaftliche Maschinen.

**Heinz Zbinden**, in Neuenegg. Inhaber der Firma ist Heinz Zbinden, von Guggisberg, in Neuenegg. Handel mit landwirtschaftlichen Maschinen. Grabmattweg.

7. Mai 1973.

**Käsergenossenschaft Wileroltigen**, in Wileroltigen (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 796). Der Vizepräsident und Kassier Jakob Rentsch und der Sekretär Fritz Baumann sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Beisitzer Fritz Ritz, von Ferenalm, im Haselhof, Gemeinde Ferenalm. Neuer Sekretär ist Willi Stooss, von Wileroltigen, in Wileroltigen, bisher Präsident. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

## Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

4. Mai 1973.  
**Ernst Feuz, Touring Garage**, in Innertkirchen, Handel mit Motorfahrzeugen, Reparaturwerkstätte, Autotransporte (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1967). Die Firma führt ihrer Geschäftsnatur bei den Betrieb des Kieswerkes in Obcrmaad/Gadmen.

4. Mai 1973.  
**Walter Loeptchin AG**, in Meiringen, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Führung eines Buchverlages für eigene und fremde Druckerzeugnisse und Vertrieb von Zeitschriften jeder Art, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2972). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1973. Steinhaurci.  
**Kaspar von Bergen-Abplanalp**, in Guttannen, Steinhaurci «Boden» (SHAB Nr. 282 vom 7. 12. 1951, S. 3034). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

## Bureau de Moutier

4. Mai 1973. Electricité.  
**Walter Girod**, à Moutier, entreprise d'électricité et téléphone (FOSC du 13. 11. 1957, No 266, p. 2980). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

4. Mai 1973. Electricité, téléphones.  
**Girod et Sbaraglia**, à Moutier. Walter Girod, de Bévillard, à Moutier, et Nino Sbaraglia, d'Italie, à Crémènes, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 5 février 1973. Entrepris d'électricité et téléphone. Adresse: Hôtel-de-Ville 3.

## Bureau Nidau

Nachtrag.  
**AFA-Organisation AG (AFA-Organisation SA)**, in Brügg, Aktiengesellschaft, buchhalterische und administrative Organisation von Handels- und industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2217). Die Gesellschaft hat nach ihrer Gründung gemäss Scharibernahmevertrag vom 7. März 1972 die Liegenschaften Brügg-Grundbuchblatt Nr. 1336 und 1337 zum Preise von Fr. 208 000 übernommen.

3. Mai 1973. Metallwaren.  
**Herbert Gehri**, in Aegerten, Betrieb einer Galvanisieranstalt und Fabrikation von Metallwaren (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 87). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

## Bureau Schwarzenburg

4. Mai 1973.  
**Hoch- und Tiefbau AG Schwarzenburg**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wählern (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1965, S. 1350). Rolf Bay und Willi Steiner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige der Geschäftsführerin Adelheid Solberger-Rahmen, sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Olga Bolla, von Castro TI, als Delegierte; Fritz Glauser, von Möttschwil BE, als Vizepräsident, beide in Lanzenhäusern, Gemeinde Wählern, sowie Jakob F. Schreyer, von Gals, in Schüpfen, als Sekretär. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Einzelunterschrift führenden Präsidenten. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun Wagerten-Lanzenhäusern, Gemeinde Wählern.

## Bureau Thun

2. Mai 1973. Tee, Waren aller Art.  
**Sham Import und Export**, in Thun. Inhaber der Firma ist Sham Montani, Staatsangehöriger von Uganda, in Abidjan (Ivory Coast, West Africa), Einzelunterschrift führt Friedrich Büttner, von Diemtigen, in Thun. Export und Import von Waren aller Art, insbesondere von Tee. Bälliz 62, c/o Notar F. Büttner.

3. Mai 1973.  
**Roka-Polstermöbelfabrik**, E. Gavi-Frehner, in Steffisburg. Inhaber der Firma ist Enrico Gavi, von und in Thun. Polstermöbelfabrikation. Industrieweg 36.

4. Mai 1973. Malerei, Gipserei.  
**Fink & Poser**, in Steffisburg, Maler- und Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1969, S. 1940). Die Gesellschaft ist seit dem 1. März 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

4. Mai 1973. Immobilien.  
**Erich Wyler-Balthasar**, in Thun, Schuhwaren- und Furniturrenhandlung; gewerbsmässige Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1961, S. 3083). Die Firma hat die Schuhwaren- und Furniturrenhandlung aufgegeben und betreibt nur noch die gewerbsmässige Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Neue Adresse: Frutigenstrasse 23.

4. Mai 1973.  
**Gebrüder Loeb A.G., Filiale Thun**, Zweigniederlassung in Thun, Warenhaus (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1898), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die ordentliche Generalversammlung vom 15. März 1973 hat die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun Loeb AG (Loeb SA) (Loeb Ltd.).

## Bureau Wangen a. d. A.

4. Mai 1973. Textilien.  
**E. Ingold-Morgenthaler vorm. A. Holzer**, in Herzogenbuchsee, Fabrikation und Verkauf von Strickwaren und Textilien aller Art, Handel mit Sportartikeln (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 178). Die Firma wird geändert in «**Tricot Ingold Sport**». Neues Domizil: Kirchgasse 6.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

2. April 1973.  
**EBO - Erculiani Bauten - Organisation**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Umberto Erculiani-Tanner, von Littau, in Meggen. Einzelprokura ist erteilt an Lisbeth Erculiani-Tanner, von Littau, in Meggen. Führung und Koordination verschiedener Dienstleistungsunternehmen im Bauwesen. Winkelriedstrasse 37.

3. Mai 1973. Tuch, Wäsche.  
**Baumgartner**, in Gerliswil, Gemeinde Emmen, Tuch- und Wäschegeschäft (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1966, S. 2099). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

3. Mai 1973.  
**Darlehens- und Immobilien-Bank AG**, in Luzern (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 936). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Bruno Rigert, von Luzern und Uldigenen, in Luzern.

3. Mai 1973. Küchenfachliches Studio.  
**E. Freiermuth, Küfa**, in Luzern, küchenfachliches Studio (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2306). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Mai 1973.  
**Jomos Sprinkler-Material AG**, Weggis (Jomos Sprinkler Devices, Ltd. Weggis) (Jomos Matériaux-Sprinkler SA, Weggis), in Weggis (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1973, S. 825). Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Wolf, von Untervaz GR, in Waldenburg BL.

3. Mai 1973. Bauten usw.  
**Jost AG Luzern**, in Luzern, Bauten usw. (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1106). Neue Adresse: Mähofstrasse 52.

3. Mai 1973. Kolonialwaren.  
**Joseph Lindegger, Inh. Heidi Schwelger-Lindegger**, in Beromünster, Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1962, S. 1068). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Mai 1973. Metalle.  
**Strong AG**, in Sursee, Metallwaren (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1917). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach G ettin au verlegt. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse: Landhausweg 3.

4. Mai 1973.  
**The Champion Paper Company Ltd.**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1970, S. 1461). Frederick J. Dau ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Sander P. Alexander, Bürger der USA, in New York, N.Y.; Charles G. Whelpton, Bürger der USA, in Oxford, USA, und Kurt Hächler, Bürger von Oberkulm, in St. Niklausen, Gemeinde Horw. Die drei neuen Verwaltungsräte führen Einzelunterschrift. Die besondere Zeichnung von Dr. Marco Jagmetti als Protokollführer fällt weg. Kurt Hächler behält als Verwaltungsrat zusätzlich den bisherigen Titel Direktor und führt nun Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

4. Mai 1973.  
**Franz Lercher, Tea Room «Sprengli»**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Franz Lercher, österreichischer Staatsangehöriger, in Emmen. Betrieb des Tea Rooms «Sprengli». Erlenstrasse 8.

4. Mai 1973. Uhren usw.  
**Schmidt-Peyer A.G.**, in Luzern, Uhren, Reiseandenken (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1637). Herr Robert Lötscher-Iten, von Littau und Zürich, in Glattbrugg, wurde zum Verwaltungsratspräsidenten gewählt. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Olga Portmann-Hodel, von Luzern, in Rain. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv.

4. Mai 1973.  
**Paul Dietsche, Wasch-Salon Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 304 vom 27. 12. 1955, S. 3355). Die Firma wird infolge Übergangs von Aktiven und Passiven auf die nachstehend eingetragene Firma gelöscht.

4. Mai 1973.  
**WSL Wasch Salon Luzern AG**, in Luzern. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. Mai 1973. Zweck: Betrieb einer Wäscherei und einer chemischen Reinigung, Handtuchautomatenservice, Leasing. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt per 1. Januar 1973 die bisherige Einzelfirma «Paul Dietsche, Wasch-Salon Luzern», mit Aktiven und Passiven inkl. Forderungen und Verbindlichkeiten. Die Aktiven betragen Fr. 376 596.01, die Passiven Fr. 256 367.05. Vom Übernahmepreis mit Fr. 120 228.96 werden Fr. 120 000 aus Grundkapital angerechnet. Fr. 30 000 werden liberriert durch Verrechnung mit in den Passiven ausgewiesenen Forderungen gegen die Gesellschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Paul Dietsche-Popp, von Oberriet SG, in Kriens; Armin Dietsche, von Oberriet, in Horw; Roland Dietsche, von Oberriet, in Kriens, und Paul-Jules Dietsche, von Oberriet, in Horw. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte kollektiv. Geschäftslokal: Bundesstrasse 7.

4. April 1973. Fertig- und Halbfabrikate.  
**Promesa AG (Promesa SA) (Promesa Inc.)**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. April 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, namentlich mit Fertig- und Halbfabrikaten aus Aluminium und Kunststoffen sowie ähnlichen Produkten, insbesondere der Marken Hunter Douglas, Luxaflex und Flexalum. Die Gesellschaft kann auch Leasinggeschäfte aller Art durchführen sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen und Liegenschaften erwerben und verwalten sowie gewerbliche Schutzrechte aller Art verwerten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500 000. Es zerfällt in 5000 Namenaktien zu je Fr. 100 und ist zu 20% einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil AG, in Zumikon ZH. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich an der Moosstrasse 15 (eigene Büros).

4. Mai 1973. Wertpapiere, Verwaltungen usw.  
**Acoria AG**, in Luzern, Wertpapiere, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763). Als weiteres Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Peter Niederberger, von Dallenwil NW, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

4. Mai 1973.  
**Birling Handels GmbH**, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2724). Neue Adresse: Falkengasse 3.

4. Mai 1973.  
**Kriensregbahn AG**, in Kriens (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1786). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Rudolf Saum, von Doppleschwand, in Kriens. Neue Adresse: Horwerstrasse 30 (bei W. Renggli).

4. Mai 1973. Präparate usw.  
**Pinol AG**, in Luzern, Erwerb und Verwertung der Pinolpräparate usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1973, S. 99). In der Generalversammlung vom 12. April 1973 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital zerfällt nunmehr in 60 Prioritätsaktien und in 140 Stammaktien zu je Fr. 250, die alle auf den Namen lauten. Auf die 60 Prioritätsaktien fallen gleiche Dividenden wie auf die 140 Stammaktien zusammen gerechnet. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

4. Mai 1973.  
**Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso**

4. Mai 1973.  
**Interprojekt AG**, in Stansstad. Forschung und Patentverwertung auf dem Gebiet industrieller Fertigung usw. (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3072). Xaver F. Leisibach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Trudy Wasser-Kottmann, von Stansstad und Wolfenschiessen, nun in Stansstad. Der Präsident des Verwaltungsrates Theo Wasser ist nun zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

4. Mai 1973.  
**Datura Beteiligungs-AG**, in Stansstad. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskauf und Statuten vom 24. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften mit Sitz ausserhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, telegrafisch oder fernschriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Personen. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Gerber, von Langnau i. E., in Lys. Geschäftslokal: Bürgenstockstrasse.

## Zug - Zoug - Zugo

1. Mai 1973.  
**Tracon Holding AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Erwin M. Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg, Präsident; Willem Bastiaan van den Berg, holländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (Holland), Vizepräsident, und Walter Jeck, von Zeiningen AG, in Zug. Willem Bastiaan van den Berg zeichnet einzeln; Dr. Erwin M. Lustenberger und Walter Jeck zeichnen kollektiv. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Pieter Willem van den Berg, holländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (Holland). Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin M. Lustenberger).

3. Mai 1973.  
**Compucorp Verkaufs AG**, in Zug, Handel mit Büroeinrichtungen, einschliesslich elektronischen Rechenanlagen, insbesondere der Compucorp Calculators usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1128). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rolf H. Frischmuth, von Romanshorn, in Schönenberg ZH. Er führt Kollektivunterschrift.

3. Mai 1973.  
**Fritz Weber AG, Metall- und Stahlbau**, in Zug, Herstellung von Metall- und Stahlbaukonstruktionen, Schaufenfer- und Ganzglasanlagen usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 824). Fritz Weber jun. und Heinrich Weber zeichnen nun auch kollektiv untereinander.

3. Mai 1973. Chemische Produkte aller Art usw.  
**Inter-Bio AG, Zug**, in Zug, Handel mit Bio-Control-Produkten in Lizenz sowie mit chemischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 560). Der Verwaltungsratspräsident Hans P. Meister sowie die Verwaltungsräte Max Bieber und Jean-Claude Charrière werden zugleich zu Direktoren ernannt. Sie zeichnen weiterhin einzeln.

3. Mai 1973. Prüfgeräte aller Art.  
**Tesero AG**, in Baar, Handel mit Maschinen und maschinellen Prüfgeräten aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1222). Josef Heimgartner, Präsident; Leo Peter, Emil Morscher und Josef Joller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Josef Heimgartner, Leo Peter und Emil Morscher sind erloschen. Josef Joller zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Werner Wäckerle, von Zürich, in Pfaffhausen, als Präsident, und Dr. Karl Schaumann, von Zürich, in Pfaffhausen. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Dr. Hans-Peter Albrecht, von Dielsdorf, in Adliswil, und Hans Schuppli, von Frauenfeld, in Baar.

3. Mai 1973. Waren aller Art.  
**Kombitex AG**, in Zug, Import und Export mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien, Chemikalien und Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 849). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1973, S. 1016), im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

3. Mai 1973. Tee, Waren aller Art.  
**Sham Import und Export**, in Thun. Inhaber der Firma ist Sham Montani, Staatsangehöriger von Uganda, in Abidjan (Ivory Coast, West Africa), Einzelunterschrift führt Friedrich Büttner, von Diemtigen, in Thun. Export und Import von Waren aller Art, insbesondere von Tee. Bälliz 62, c/o Notar F. Büttner.

3. Mai 1973. Immobilien.  
**Erich Wyler-Balthasar**, in Thun, Schuhwaren- und Furniturrenhandlung; gewerbsmässige Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1961, S. 3083). Die Firma hat die Schuhwaren- und Furniturrenhandlung aufgegeben und betreibt nur noch die gewerbsmässige Vermittlung von und Handel mit Liegenschaften. Neue Adresse: Frutigenstrasse 23.

3. Mai 1973.  
**Gebrüder Loeb A.G., Filiale Thun**, Zweigniederlassung in Thun, Warenhaus (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1972, S. 1898), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Die ordentliche Generalversammlung vom 15. März 1973 hat die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun Loeb AG (Loeb SA) (Loeb Ltd.).

3. Mai 1973. Textilien.  
**E. Ingold-Morgenthaler vorm. A. Holzer**, in Herzogenbuchsee, Fabrikation und Verkauf von Strickwaren und Textilien aller Art, Handel mit Sportartikeln (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 178). Die Firma wird geändert in «**Tricot Ingold Sport**». Neues Domizil: Kirchgasse 6.

3. Mai 1973. Küchenfachliches Studio.  
**E. Freiermuth, Küfa**, in Luzern, küchenfachliches Studio (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1972, S. 2306). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Mai 1973.  
**Jomos Sprinkler-Material AG**, Weggis (Jomos Sprinkler Devices, Ltd. Weggis) (Jomos Matériaux-Sprinkler SA, Weggis), in Weggis (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1973, S. 825). Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Wolf, von Untervaz GR, in Waldenburg BL.

3. Mai 1973. Bauten usw.  
**Jost AG Luzern**, in Luzern, Bauten usw. (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1106). Neue Adresse: Mähofstrasse 52.

3. Mai 1973. Kolonialwaren.  
**Joseph Lindegger, Inh. Heidi Schwelger-Lindegger**, in Beromünster, Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1962, S. 1068). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Mai 1973. Metalle.  
**Strong AG**, in Sursee, Metallwaren (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1917). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach G ettin au verlegt. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Adresse: Landhausweg 3.

4. Mai 1973.  
**Franz Lercher, Tea Room «Sprengli»**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Inhaber dieser Firma ist Franz Lercher, österreichischer Staatsangehöriger, in Emmen. Betrieb des Tea Rooms «Sprengli». Erlenstrasse 8.

4. Mai 1973. Uhren usw.  
**Schmidt-Peyer A.G.**, in Luzern, Uhren, Reiseandenken (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1969, S. 1637). Herr Robert Lötscher-Iten, von Littau und Zürich, in Glattbrugg, wurde zum Verwaltungsratspräsidenten gewählt. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Olga Portmann-Hodel, von Luzern, in Rain. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv.

4. Mai 1973.  
**Paul Dietsche, Wasch-Salon Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 304 vom 27. 12. 1955, S. 3355). Die Firma wird infolge Übergangs von Aktiven und Passiven auf die nachstehend eingetragene Firma gelöscht.

4. Mai 1973.  
**WSL Wasch Salon Luzern AG**, in Luzern. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. Mai 1973. Zweck: Betrieb einer Wäscherei und einer chemischen Reinigung, Handtuchautomatenservice, Leasing. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt per 1. Januar 1973 die bisherige Einzelfirma «Paul Dietsche, Wasch-Salon Luzern», mit Aktiven und Passiven inkl. Forderungen und Verbindlichkeiten. Die Aktiven betragen Fr. 376 596.01, die Passiven Fr. 256 367.05. Vom Übernahmepreis mit Fr. 120 228.96 werden Fr. 120 000 aus Grundkapital angerechnet. Fr. 30 000 werden liberriert durch Verrechnung mit in den Passiven ausgewiesenen Forderungen gegen die Gesellschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Paul Dietsche-Popp, von Oberriet SG, in Kriens; Armin Dietsche, von Oberriet, in Horw; Roland Dietsche, von Oberriet, in Kriens, und Paul-Jules Dietsche, von Oberriet, in Horw. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte kollektiv. Geschäftslokal: Bundesstrasse 7.

4. April 1973. Fertig- und Halbfabrikate.  
**Promesa AG (Promesa SA) (Promesa Inc.)**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. April 1973 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, namentlich mit Fertig- und Halbfabrikaten aus Aluminium und Kunststoffen sowie ähnlichen Produkten, insbesondere der Marken Hunter Douglas, Luxaflex und Flexalum. Die Gesellschaft kann auch Leasinggeschäfte aller Art durchführen sowie Beteiligungen an anderen Unternehmungen und Liegenschaften erwerben und verwalten sowie gewerbliche Schutzrechte aller Art verwerten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 500 000. Es zerfällt in 5000 Namenaktien zu je Fr. 100 und ist zu 20% einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil AG, in Zumikon ZH. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich an der Moosstrasse 15 (eigene Büros).

4. Mai 1973. Wertpapiere, Verwaltungen usw.  
**Acoria AG**, in Luzern, Wertpapiere, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1971, S. 2763). Als weiteres Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Peter Niederberger, von Dallenwil NW, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

4. Mai 1973.  
**Birling Handels GmbH**, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2724). Neue Adresse: Falkengasse 3.

4. Mai 1973.  
**Kriensregbahn AG**, in Kriens (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1970, S. 1786). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Rudolf Saum, von Doppleschwand, in Kriens. Neue Adresse: Horwerstrasse 30 (bei W. Renggli).

4. Mai 1973. Präparate usw.  
**Pinol AG**, in Luzern, Erwerb und Verwertung der Pinolpräparate usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1973, S. 99). In der Generalversammlung vom 12. April 1973 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital zerfällt nunmehr in 60 Prioritätsaktien und in 140 Stammaktien zu je Fr. 250, die alle auf den Namen lauten. Auf die 60 Prioritätsaktien fallen gleiche Dividenden wie auf die 140 Stammaktien zusammen gerechnet. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

4. Mai 1973.  
**Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso**

4. Mai 1973.  
**Interprojekt AG**, in Stansstad. Forschung und Patentverwertung auf dem Gebiet industrieller Fertigung usw. (SHAB Nr. 281 vom 29. 11. 1972, S. 3072). Xaver F. Leisibach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Trudy Wasser-Kottmann, von Stansstad und Wolfenschiessen, nun in Stansstad. Der Präsident des Verwaltungsrates Theo Wasser ist nun zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

4. Mai 1973.  
**Datura Beteiligungs-AG**, in Stansstad. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungskauf und Statuten vom 24. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften mit Sitz ausserhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann auch Immobilien erwerben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, telegrafisch oder fernschriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Personen. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Gerber, von Langnau i. E., in Lys. Geschäftslokal: Bürgenstockstrasse.

1. Mai 1973.  
**Tracon Holding AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen und Abschluss von Treuhandgeschäften. Die Gesellschaft kann Grundeigentum kaufen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Erwin M. Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg, Präsident; Willem Bastiaan van den Berg, holländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (Holland), Vizepräsident, und Walter Jeck, von Zeiningen AG, in Zug. Willem Bastiaan van den Berg zeichnet einzeln; Dr. Erwin M. Lustenberger und Walter Jeck zeichnen kollektiv. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Pieter Willem van den Berg, holländischer Staatsangehöriger, in Wassenaar (Holland). Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin M. Lustenberger).

3. Mai 1973.  
**Compucorp Verkaufs AG**, in Zug, Handel mit Büroeinrichtungen, einschliesslich elektronischen Rechenanlagen, insbesondere der Compucorp Calculators usw. (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1973, S. 1128). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rolf H. Frischmuth, von Romanshorn, in Schönenberg ZH. Er führt Kollektivunterschrift.

3. Mai 1973.  
**Fritz Weber AG, Metall- und Stahlbau**, in Zug, Herstellung von Metall- und Stahlbaukonstruktionen, Schaufenfer- und Ganzglasanlagen usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 824). Fritz Weber jun. und Heinrich Weber zeichnen nun auch kollektiv untereinander.

3. Mai 1973. Chemische Produkte aller Art usw.  
**Inter-Bio AG, Zug**, in Zug, Handel mit Bio-Control-Produkten in Lizenz sowie mit chemischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1973, S. 560). Der Verwaltungsratspräsident Hans P. Meister sowie die Verwaltungsräte Max Bieber und Jean-Claude Charrière werden zugleich zu Direktoren ernannt. Sie zeichnen weiterhin einzeln.

3. Mai 1973. Prüfgeräte aller Art.  
**Tesero AG**, in Baar, Handel mit Maschinen und maschinellen Prüfgeräten aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1222). Josef Heimgartner, Präsident; Leo Peter, Emil Morscher und Josef Joller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Josef Heimgartner, Leo Peter und Emil Morscher sind erloschen. Josef Joller zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Werner Wäckerle, von Zürich, in Pfaffhausen, als Präsident, und Dr. Karl Schaumann, von Zürich, in Pfaffhausen. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Dr. Hans-Peter Albrecht, von Dielsdorf, in Adliswil, und Hans Schuppli, von Frauenfeld, in Baar.

## Bureau Stadt Solothurn

4. Mai 1973. Café. **Gertrud Weher-Bachmann**, in Solothurn. Inhaberin dieser Einzelirma mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Gertrud Weher geborene Bachmann, von Spreitenbach AG, in Solothurn. Betrieb des Cafés «Yo-Yo». Bernortstrasse 6.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. Mai 1973. **Frau D. Alioth, Jura-Apothek**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelirma ist Daisy Rosmarie Alioth-Breitschmid, von Basel, Arlesheim und Biel BE, in Basel. Apotheke, Brotschürmerstrasse 39.

3. Mai 1973. Liegenschaften usw. **Immoexpert AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1973, S. 1294). Willy J. Egeli, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Wittenbach SG.

3. Mai 1973. Chemische und pharmazeutische Produkte usw. **Finkas, Solf & Co.**, in Basel, Dr. Hans-Heinrich Solf, deutscher Staatsangehöriger, in Baden-Baden (D), als unbeschränkter haftender Gesellschafter, und Dr. Walther H. Buchler, deutscher Staatsangehöriger, in Braunschweig (D), als Kommanditist mit Fr. 80.000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1971 begonnen hat. Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten und Apparaten, Handel mit und Verarbeitung von Rohstoffen, Betrieb aller damit zusammenhängender Handelsgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und Fabrikationsstätten errichten. Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift: Der Kommanditist Dr. Walther H. Buchler und Dr. Hermann Schultheiss, von Riehen, in Basel. Gartenstrasse 85.

3. Mai 1973. Selbstbedienungs-Wasch- und Kleiderreinigungs-Anlagen usw. **Hilpert & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft, automatische Selbstbedienungs-Wasch- und Kleiderreinigungs-Anlagen usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1971, S. 2365). Prokura zu zweien: von Heinrich Locher, von Zürich, in Riehen, und Olivio Felber, von und in Basel.

3. Mai 1973. **Prodima - Genossenschaft für Distributionsförderung**, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2757). Geschäftsführer mit Unterschrift mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder mit Dr. Bruno Wittwer neu: Ernst Mettler, von Hemberg, in Riehen.

3. Mai 1973. Textilien usw. **Maria Vogel**, in Basel. Inhaberin dieser Einzelirma ist Maria Vogel, von Bözingen, in Basel. Verkauf von Textilien und Modeschmuck. Grosspeterstrasse 9.

3. Mai 1973. **Adolf Karle, Tankrevisionen**, in Basel (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1972, S. 1395). Die Einzelirma hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1206), und wird daher von Amtes wegen gelöscht.

3. Mai 1973. **Balair AG Schweizerische Gesellschaft für Bedarfsluftverkehr**, in Basel (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2822). Prokuren Hermann Gimbel und Markus Zürcher erloschen. Prokura zu zweien neu: Jean Christophe Schramm, von Binningen, in Basel.

3. Mai 1973. Immobilien usw. **Brunella SA**, in Basel, Immobilien usw. (SHAB Nr. 237 vom 11. 10. 1971, S. 2471). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Jean-Jacques Plattner, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Jean-Pierre Tomare, von Charmey, in Biel BE.

3. Mai 1973. Geräte für Aufnahme und Wiedergabe von Bild und Ton usw. **Audio-Visual AG**, in Basel, Geräte für Aufnahme und Wiedergabe von Bild und Ton usw. (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1971, S. 2365). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Eduard Leuzinger und Heinz Zollinger, auch Bürger von Egg, bisher Prokuristen. Prokuren erloschen. Marcel Schmidt, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

3. Mai 1973. **Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Stadtfiliale Kleinbasel**, in Basel (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1973, S. 477), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Edwin Horlacher, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Pierre Dietlin, von Löwenburg/Pleigne, in Porrentruy, Verwaltungsratsvizepräsident.

3. Mai 1973. **Sanitär-Kuhn AG, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1971, S. 2938), mit Hauptsitz in Schlieren. Prokura zu zweien neu: Hanspeter Bornhauser, von Basel und Weinfelden, in Basel.

3. Mai 1973. **Guldager Electrolyse AG**, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1689). Statutenänderung: 2. Mai 1973. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100.000 durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150.000, voll liberriert. Das Grundkapital ist nun eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

3. Mai 1973. Thermoplastisch verformte Produkte usw. **Magnetoplast SA**, in Basel, Wettsteinallee 85, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 1. Mai 1973. Zweck: Herstellung und Vertrieb thermoplastisch verformter Produkte, insbesondere magnetisch haftender Werbeartikel. Die Gesellschaft kann damit zusammenhängende Geschäfte tätigen, Liegenschaften erwerben und veräußern, Finanzierungen durchführen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Alois Strässle, von Kirchberg SG, in Staretschwil, mit Einzelunterschrift.

3. Mai 1973. Beteiligungen. **Sawarena Immobilien AG**, bisher in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 104 vom 4. 5. 1972, S. 1140). Statutenänderung: 2. Mai 1973. Sitz nun: Basel, Schertlinggasse 22 (bei Fritz Doetschmann). Ursprüngliche Statuten: 18. April 1972. Firma nun: **Sawarena AG**. Zweck nun: Dauernde Beteiligung an anderen Unternehmen und Verwaltung dieser Beteiligungen, Verwaltung sowie An- und Verkauf von Liegenschaften, Übernahme von Treuhänderfunktionen, Durchführung kaufmännischer und finanzieller Geschäfte aller Art. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 80.000 durch Ausgabe von 20 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100.000, voll liberriert. Das Grundkapital besteht nun aus 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört an: Fritz Doetschmann, von und in Basel (bisher), mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

4. Mai 1973. **Kurt Arn Getränkehandlung**, in Reinach BL. Inhaber dieser Einzelirma ist Kurt Arn, von Grossaffoltern BE, in Reinach BL. Getränkehandlung, Klusweg 9.

4. Mai 1973. Oleo, Fette, chemische Produkte usw. **Autol AG**, in Aleschwil, Import und Verkauf von Oelen, Fetten und chemischen Produkten (SHAB Nr. 202 vom 29. 8. 1972, S. 2278). Au dem Verwaltungsrat sind Dr. Giorgio Facino und Karl Heizmann

ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Ralph Büchler, von Wattwil SG, in Basel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien auch als Prokurist.

4. Mai 1973.

**Auto Hard AG**, in Birsfelden, Betrieb von Autoanlagen und Service-Stationen sowie Reparaturwerkstätten, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2357). Die Firma wird nach beendigt Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

4. Mai 1973.

**Aluminium Press- & Walzwerk Münchenstein A.G.**, in Münchenstein, Verarbeitung von Aluminium und andern Metallen usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 126). Aus dem Verwaltungsrat ist Fritz Schwab infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift auch als Direktor sowie die Prokura von Ernst Wernli sind erloschen.

4. Mai 1973. Musik- und Warenautomaten.

**NOVOMAT AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1970, S. 174). Statutenänderung: 13. April 1973. Sitz nun: Münchenstein, Grabenackerstrasse 11. Ursprüngliche Statuten: 20. April 1954. Zweck: Handel mit und Vermietung von Musik- und Warenautomaten. Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 51.000, voll liberriert, 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Gustav Karl Jeker, von Büsserach, in Arlesheim. Prokuristen: Theophil Dübli, von Oberwil BL, in Basel, mit Einzelunterschrift; Urban Stich, von Kleintlietz, in Winterthur, und Fritz Simon, von Zweisimmen, in Basel, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Mai 1973.

**Tonwerk Lausen A.G.**, in Lausen, Fabrikation und Vertrieb feuerfester Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1970, S. 742). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Paul Haeffelin infolge Todes und Prof. Dr. Robert Durrer infolge Demission ausgeschieden. Die Prokura von Alfred Killer ist erloschen.

4. Mai 1973.

**BIFAG Bau- und Immobilien-Gesellschaft Farnsburg AG**, in Gelterkinden, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Verwertung von Grundstücken und Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 509). Der Verwaltungsrats-Sekretär Waldemar Gahlinger-Desax wohnt nun in Birsfelden.

4. Mai 1973.

**Weiden-Gesellschaft Zeglingen**, in Zeglingen (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1968, S. 2900). Aus dem Vorstand ist Max Sutter-Schaffner, Kassier, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Kassier gewählt: Max Gerber-Gysin, von Oltingen, in Zeglingen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

## Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.

4. Mai 1973. Vermögensverwaltung usw.

**Trogima A.G.**, in Trogen, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Erwerb, Erstellung und Veräußerung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2179). Walter Jakob Guyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Lic. iur. Guido Caviezel, von Valendas GR, in Landquart, Gemeinde Igis.

4. Mai 1973.

**ITAG Immobilien Teufen AG**, in Teufen (SHAB Nr. 211 vom 8. 9. 1972, S. 2365). Das Aktienkapital von Fr. 1.500.000 ist nun voll liberriert.

## Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

4. Mai 1973. Freileitungen.

**Josef Gruhenmann-Hersche**, in Appenzel, Freileitungsbau (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1963, S. 3159). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

4. Mai 1973. Elektrische Installationen usw.

**Josef Gruhenmann**, in Appenzel, elektrische Unternehmungen, sanitäre und Heizungsinstallationen sowie Betrieb eines Baugeschäftes (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 544). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: elektrische Unternehmungen, sanitäre und Heizungsinstallationen, Radio und Televisoren, Freileitungsbau, sowie Betrieb eines Baugeschäftes.

## St. Gallen - St. Gall - San Gallo

1. Mai 1973.

**Wölfer Elektroschneidfabrik Rütli GmbH**, in Rütli SG. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1973 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Zweck: Handel, Vertrieb und die industrielle Erzeugung von elektrischen Maschinen, Geräten und Anlagen aller Art. Das Stammkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 2 Stammelagen von je Fr. 50.000. Gesellschafter sind: Franz Wölfer, deutscher Staatsangehöriger, in Georgsmarienhütte (D), und Franz Wölfer, deutscher Staatsangehöriger, in Osnabrück, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Osnabrück (D), mit je einer Stammeinlage von Fr. 50.000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Franz Wölfer, deutscher Staatsangehöriger, in Georgsmarienhütte (D), Gesellschafter, und Dr. Peter Fuchs, von Appenzel, in Rorschach. Geschäftsdomizil: Rütigass.

4. Mai 1973.

**Betonpumpen AG St. Gallen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Mai 1973 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb und die Vermietung von Betonpumpen. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150.000, eingeteilt in 150 voll bezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Kleiner, von Egliwil AG, in St. Gallen; Präsident; Rudolf Geschwend, von und in St. Gallen; Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift; Fredy Bonaria, von St. Gallen, in Awtwil, Gemeinde Gaiserswald; Fritz Bruderer, von Trogen, in St. Gallen; Carl Campel, von Ardez GR, in St. Gallen; Hermann Grüberler, von Wil SG, in St. Gallen, letztere vier mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Notkerstrasse 42.

4. Mai 1973. Mineralölprodukte.

**Walter Zünd AG**, in Rebstein, Import von und Handel mit Mineralölprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 304). Yvonne Zünd-Hort ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Walter Zünd, bisher Präsident, ist nun einziges Verwaltungsratsmitglied und führt weiterhin Einzelunterschrift.

4. Mai 1973. Nahrungsmittel usw.

**BMG Cash & Carry AG**, in St. Gallen, Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 169 vom 21. 7. 1972, S. 1937). An der Generalversammlung vom 24. April 1973 wurde das Grundkapital von Fr. 200.000 auf Fr. 300.000 erhöht durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 Serie A, welche durch Entnahme aus den frei verfügbaren Reserven voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 300.000 ist nun eingeteilt in 275 Namenaktien zu Fr. 1000, Serie A, und 250 Namenaktien zu Fr. 100, Serie B. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

4. Mai 1973.

**Beton AG**, Wil SG, Betrieb und Führung einer Fertigtobjektion in Wil (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1971, S. 1722). Ralf Griepenkler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Niklaus Bühler, von Bichelsee TG, in Sirmach TG, ohne Unterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Galusstrasse 26.

4. Mai 1973. Beteiligungen.

**Neo-Finanz GmbH**, in St. Margrethen SG. Finanzielle Beteiligung an Fabrikations- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1506). An der Gesellschafterversammlung vom 27. März 1973 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

4. Mai 1973.

**Darlehenskasse Mosnang**, in Mosnang, Genossenschaft (SHAB Nr. 142 vom 23. 6. 1964, S. 1943). Emil Senn, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Josef Hagmann, von Oberhelten Schwil, in Mosnang, Vizepräsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Mai 1973.

**Darlehenskasse Bütschwil**, in Bütschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 98 vom 27. 4. 1972, S. 1069). Max Senn, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt Franz Rusch, von Appenzel, in Bütschwil, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

4. Mai 1973. Baugeschäft.

**Fridolin Schellenbaum**, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg SG, Baugeschäft (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2025). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Fridolin Schellenbaum», in Gähwil, Gemeinde Kirchberg SG.

4. Mai 1973. Hoch- und Tiefbau.

**Fridolin Schellenbaum**, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg SG. Inhaber der Firma ist Fridolin Schellenbaum-Imper, von Kirchberg SG, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg SG. Einzelprokura wurde erteilt an Rita Schellenbaum-Imper, von Kirchberg SG, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg SG. Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Fridolin Schellenbaum», in Gähwil, Gemeinde Kirchberg SG, Dorf.

4. Mai 1973.

**Mumenthaler EDV-Organisation**, in St. Gallen, EDV-Organisation, System-Analyse, Programmierung usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2242). Die Firma wird infolge Geschäftsbüro aufgelöst. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Mumenthaler & Co.», in Trogen, übernommen.

## Aargau - Argovie - Argovia

2. Mai 1973. Kunststoffartikel, Formenbau.

**ESI AG**, bisher in Dornach (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2357). An der Generalversammlung vom 23. März 1973 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Zugzgen, Hauptstrasse 178, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 14. Juni 1972, revidiert am 23. März 1973. Zweck: Fabrikation und Verkauf von Kunststoffartikeln sowie Formenbau für eigene und fremde Rechnung. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmen beteiligen, kann gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und Liegenschaften an- und verkaufen sowie verwalten. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltung: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Arthur Deyer-Bachmann, von Diepfingen BL, in Arlesheim BL; weiteres Mitglied: Véréne Deyer-Bachmann, von Diepfingen BL, in Arlesheim BL. Sie führen Einzelunterschrift.

2. Mai 1973. Geruch- und Geschmackstoffe, Oele usw. **International Flavors & Fragrances I.F.F.** (Schweiz) A.G., in Reinach, Wahrung der Interessen in der Schweiz des amerikanischen Konzern-Mutterhauses, der «International Flavors & Fragrances Inc.», in New York (N.Y., USA), Fabrikation von und Handel mit Geruch- und Geschmackstoffen, ätherischen Oelen und chemischen Produkten (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1972, S. 1325). Der nicht zeichnungsberechtigte Präsident Dr. Hans Duttweiler sowie das Mitglied Fokele H. P. Trip, dessen Unterschriftsrecht damit erloschen ist, sind infolge Rücktritts aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neuer Präsident ist nun Walter Vetter-Siederer; er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor und führt auch künftig Einzelunterschrift. Als weitere Mitglieder wurden gewählt: Johannes Laurens Nienaber, niederländischer Staatsangehöriger, in Laren (NH, Holland), mit Einzelunterschrift, und Dr. Hans W. Kopp-Idlé, von Niederörsch BE und Luzern, in Zumikon ZH, ohne Unterschriftsberechtigung. Zu Vizedirektoren, mit Einzelunterschrift, wurden ernannt: John P. Winandy, Bürger der USA, in Briarcliff Manor (New York, USA), und Seymour James Spitz jr., Bürger der USA, in New York (USA). Das Unterschriftsrecht der Vizedirektoren Leory Frantz jr. und Charles P. Walker ist erloschen.

2. Mai 1973. Restaurant.

**J. & M. Thurnherr-Weltl**, in Röh, Hauptstrasse 68. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Oktober 1972 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafter sind: Josef Thurnherr-Weltl und seine Ehefrau Magdalena Thurnherr-Weltl, beide von Hubersdorf SO, in Rohr. Betrieb des Restaurants «Zum Stern» (chez Madeleine).

2. Mai 1973.

**Krehl & Ried Neue Management Methoden**, in Meisterschwanden, Managementausbildung und -beratung (Ausbildung von Führungskräften in Wirtschaft und Verwaltung) (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 113). Der Prokurist Martin Ochsen-Baumgartner wohnt nun in Meisterschwanden-Tennwil.

2. Mai 1973.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Aarau** (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2971), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Walter Frey, von Zurzach AG und Zürich, in Zürich, und Dr. Hans Rudolf Voegli, von Glarus und Riedern GL, in Künsnacht ZH. Dr. Edgar Paltzer, Hans Strasser und Henry Huguenin; Dr. Hugo Grob, Dr. Franz Schmitz, nun in Künsnacht ZH wohnhaft, und Louis Motte; Robert Granwehr und Dr. Franz Galliker, nun in Oberwil BL wohnhaft, sowie Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL, und René Prodollet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnen nun als Unterschriftsberechtigte zu zweien für das Gesamtunternehmen: Ernst Siedel, Hartmann Ammann und Ernst Meyer-Guenat, Fritz Guldenfeld, Hermann Huber, Peter Stern, von und in Basel, und Dr. Francis Christe, von Basel und Vendincourt BE, in Aesch BL, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Aarau. Willy Salathé und Karl Gloor, nun in Kütigen AG wohnhaft, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien, weiterhin beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Aarau.

2. Mai 1973.

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Stein** (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2971), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Walter Frey, von Zurzach AG und Zürich, in Zürich, und Dr. Hans Rudolf Voegli, von Glarus und Riedern GL, in Künsnacht ZH. Henry

Huguenin, Dr. Edgar F. Paltzer, Hans Strasser, Dr. Hugo Grob, Dr. Franz Schmitz, nun in Küssnacht ZH wohnhaft, und Louis Mottet, Robert Granwehr und Dr. Franz Galliker, nun in Oberwil BL wohnhaft, sowie Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL, und René Prodoliet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ernst Seidel, Hartmann Ammann und Ernst Meyer, Fritz Guldenfels, Hermann Huber, Peter Stern, von und in Basel, und Dr. Francis Christe, von Basel und Vendincourt BE, in Aesch BL; Oskar Stöckli, Richard Stöckli, von Hermetschwil-Staffeln AG, in Oberwil, zeichnen nun als Unterschriftsberechtigte zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Stein. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Stein erteilt an Ewald Fuchs, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Hans Jörg Fässler führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Stein.

2. Mai 1973. **Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Zofingen (SHAB Nr. 271 vom 17. 11. 1972, S. 2971), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Walter Frey, von Zurzach AG und Zürich, in Zürich, und Dr. Hans Rudolf Voegel, von Glarus und Riedern GL, in Küssnacht ZH. Dr. Edgar F. Paltzer, Hans Strasser und Henry Huguenin, Dr. Hugo Grob, Dr. Franz Schmitz, nun in Küssnacht ZH wohnhaft, und Louis Mottet, Robert Granwehr und Dr. Franz Galliker, nun in Oberwil BL wohnhaft, sowie Heinz Jent, von und in Basel; Max Kühne, von Pfäfers SG, in Binningen BL, und René Prodoliet, von Zürich und Yens VD, in Basel; Dr. Heinrich Stockmann, von Sarnen OW, in Basel, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnen nun als Unterschriftsberechtigte zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ernst Seidel, Hartmann Ammann und Ernst Meyer-Guenat, Fritz Guldenfels, Hermann Huber, Peter Stern, von und in Basel, und Dr. Francis Christe, von Basel und Vendincourt BE, in Aesch BL, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien für den Hauptsitz und die Zweigniederlassung Zofingen. Theodor Gavin und Adolf Baltisberger, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien, weiterhin beschränkt auf den Geschäftsbereich der Zweigniederlassung Zofingen.

2. Mai 1973. **Glasfaserverstärkte Kunststoffe usw.**  
**Hikolit AG (Hikolit SA) (Hikolit Ltd.)**, bisher in Dällikon (SHAB Nr. 84 vom 13. 4. 1971, S. 853). An der Generalversammlung vom 19. März 1973 wurde die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Boniswil, Eichholz 252, beschlossen. Datum der ursprünglichen Statuten: 19. Januar und 4. Februar 1971, revidiert am 19. März 1973. Zweck: Fabrikation von und Handel mit glasfaserverstärkten Kunststoffen, Beteiligung an anderen Unternehmen und Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 250.000, voll liberriert und eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Der bisherige Präsident Dr. Arthur Hitz-Mannhart, von Untersiggental AG, in Wohlen AG, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates und führt auch künftig Einzelunterschrift. Neu wurde als Präsident mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: J. Alfons Weyottiger, von und in Villmergen AG. Das nicht unterschreibsberechtigte Mitglied Kurt Bünzli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

2. Mai 1973. **Elektrische u. elektronische Apparate u. Steuerungen**. **W. Meier & Co.**, bisher in Mörlikon-Willdegg, Entwicklung und Fabrikation elektrischer und elektronischer Apparate und Steuerungen aller Art. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1971, S. 2884). Diese Gesellschaft hat ihren Sitz nach Reinach AG, Schorenstrasse 13, verlegt.

2. Mai 1973. **Garage Baschnagel AG**, in Wettingen, Betrieb eines Garageunternehmens mit Autohandel und Reparaturwerkstätten usw. (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 493). An der Generalversammlung vom 7. April 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Auto-Center Garage Baschnagel AG** geändert und der Zweck der Gesellschaft wie folgt neu formuliert: Betrieb eines Garageunternehmens mit Autohandel, Reparaturwerkstätten, Carrosseriewerkstätten, Autospritzwerk, Autowaschanlage, Leistungs- und Bremsprüfstrasse, Kaffeebar und Tankstelle sowie Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte, insbesondere Vermietung von Motorfahrzeugen und Transport von Personen. Sie kann auch Grundstücke erwerben, belasten und veräußern und sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Ferner wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Anton Furler, von Luterbach SO, in Wettingen. Die Prokura von André Dubs-Brunner ist erloschen. Neue Geschäftsadresse: Landstrasse 151.

2. Mai 1973. **Neumatt-Immobilien AG**, in Brugg, Anlage von Kapitalien und Finanzierung von Liegenschaften (SHAB Nr. 304 vom 28. 12. 1972, S. 3317). An der Generalversammlung vom 5. April 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Firma in **Neumatt-Immobilien Brugg AG** geändert. Ferner wurde als weiteres, kollektiv zu zweien unterschreibsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates gewählt: Dr. Hermann Siegfried Graf zu Münster, deutscher Staatsangehöriger (BRD), in Düsseldorf-Glozheim (BRD).

2. Mai 1973. **Erstellung von Lagerhäusern usw.**  
**Trankor AG**, bisher in Aarau, Erstellung, Erwerb, Vermietung und Miete von Lagerhäusern (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 445). An der Generalversammlung vom 28. November 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Waltenschwil, Büelackerstrasse 377, beschlossen.

2. Mai 1973. **Arnold Bösiger Getränke AG**, in Ruppertswil, Handel mit Getränken jeder Art (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142). An der Generalversammlung vom 20. November 1972 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen.

2. Mai 1973. **Hestia Bau AG**, bisher in Baden, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Überbauung von Grundstücken, auch als Generalunternehmerin (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 750). An der Generalversammlung vom 23. März 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Ennetbaden, mit Domizil bei Hans Lehner, Architekt, Höhtalstrasse 12, beschlossen.

2. Mai 1973. **Martin Aerni elektrische Installationen**, in Reinau, Breitenacker 258. Inhaber dieser Firma ist Martin Aerni-Baumgartner, von Aattelwil AG, in Nyon VD. Ausführung elektrischer Installationen, Handel mit elektrischen Apparaten.

2. Mai 1973. **Architekturbüro Peier & Wirz**, in Wohlen, Sorenbühlweg 23. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1973 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafters sind: Heinz Peier-Schmidt, von Lostorf SO, in Waltenschwil AG, und Edgar Wirz-Erni, von Dürrenäsch AG, in Waltenschwil AG. Betrieb eines Architekturbüros, Erstellung von Gebäuden im Werkvertrag, ferner Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften und Vermögensanlagen aller Art.

2. Mai 1973. **Spengler- und Flachdacharbeiten usw.**  
**Gebr. Herzog AG**, in Zeiningen, Ausführung von Spengler- und Flachdacharbeiten, sanitären Installationen und Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1969, S. 1419). An der Generalversammlung vom 29. November 1972 wurden nicht publikationspflichtige Änderungen der Statuten beschlossen.

2. Mai 1973. **Möbel, Stoffe, Lampen usw.**  
**Suter Liegemöbel**, in Schafisheim, Handel insbesondere mit Bettwaren, Sitz- und Liegemöbeln usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1970, S. 265). Die Firma lautet nun: **Finnisch Wohnen F. Suter**. Die Geschäftsnatur ist nun folgende: Import von und Handel mit finnischen Möbeln, Stoffen, Lampen und anderen Produkten des finnischen Kunstgewerbes sowie mit Saunas.

2. Mai 1973. **Schoren-Tankstelle F. Suter**, in Schafisheim, Schoren 226. Inhaber dieser Firma ist Ferdinand Suter-Griner, von und in Gränichen AG. Betrieb einer Tankstelle im «Schoren».

2. Mai 1973. **Milchgenossenschaft Bözberg u. Umgebung**, in Unterbözberg (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3052). An der Generalversammlung vom 29. April 1972 wurden neue Statuten beschlossen, die folgende publikationspflichtige Änderungen zum Inhalt haben: Die Firma wird nun geschrieben: **Milchgenossenschaft Bözberg und Umgebung**. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar.

2. Mai 1973. **Zeihen-Glas & Kunststoff AG**, in Zeihen, Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Plastikprodukten, Laboratoriums- und medizinischen Glasinstrumenten usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1962, S. 1929). An der Generalversammlung vom 29. März 1973 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die entsprechenden Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

2. Mai 1973. **Bürgi-Herde Gasthof Rössli Zeihen**, in Zeihen, Betrieb des Gasthofes «Zum Rössli» (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1966, S. 2124). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

2. Mai 1973. **Technische Artikel**. **Intermech AG**, in Rheinfelden, Herstellung und Vertrieb technischer Artikel, insbesondere auf dem Gebiet der Feinmechanik (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1970, S. 1872). Geschäftsadresse: Quellenstrasse 10.

2. Mai 1973. **Lebensmittel, Weine usw.**  
**H. Brogli**, in Aarau, Handel mit Lebensmitteln, Weinen und alkoholischen Getränken (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1968, S. 495). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. Mai 1973. **Fahrzeughachsen, Starrachsen usw.**  
**Rosta-Werk AG**, in Hunzenschwil, Fabrikation von und Handel mit Fahrzeughachsen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 81). An der Generalversammlung vom 1. Mai 1973 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 475.000 durch Ausgabe von 475 weiteren, voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 950.000 erhöht. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert, wodurch in Bezug auf den publikationspflichtigen Inhalt folgende Änderungen eingetreten sind: Neuer Zweck der Gesellschaft: Fabrikation von und Handel mit Fahrzeughachsen mit Gummifederungen, Starrachsen, Bremsen, Rädern und Anhängerzubehör, Gummifederungen, Dämpfungselementen, Schwingungsdämpfern und Antriebskupplungen für die Industrie, ferner Fabrikation von und Handel mit Abfuhr- und Wiegemaschinen. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 950.000, voll liberriert und eingeteilt in 950 Namenaktien zu Fr. 1000.

2. Mai 1973. **Offenausschankanlagen, Getränkeautomaten usw.**  
**Repa AG**, in Hunzenschwil, Handel mit, insbesondere Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1328). An der Generalversammlung vom 1. Mai 1973 wurden die bisherigen 50 Inhaberschaften zu Fr. 1000 in Namenaktien gleichen Nominalwertes umgewandelt und das Grundkapital von bisher Fr. 50.000 durch Ausgabe von 2500 neuen, voll liberrierten Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 300.000 erhöht. Vom neu emittierten Aktienkapital wurden Fr. 100.000 durch Verrechnung mit einer Darlehensforderung gegen die Gesellschaft liberriert. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert, wodurch in Bezug auf den publikationspflichtigen Inhalt folgende Änderungen eingetreten sind: Neuer Zweck der Gesellschaft: Handel mit und Installation von Offenausschankanlagen für Getränke aller Art und Getränkeautomaten, sowie Service für solche Geräte, ferner Handel mit Getränkegrundstoffen, Automatenprodukten, Getränkebehältern und Installationsmaterial für Getränkeauschankanlagen. Sie kann sich auch bei anderen Unternehmen beteiligen und kann gleichzeitig oder verwandte Unternehmen erwerben. Grundkapital: Fr. 300.000, voll liberriert und eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und 2500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Werner Meier-Schneider, von Hüntwangen ZH, in Stein; weiteres Mitglied: Ruth Meier-Schneider, von Hüntwangen ZH, in Stein. Sie führen Einzelunterschrift.

2. Mai 1973. **Zoo-Artikel**. **Alfauna AG**, in Stein, Domizil: bei Leo Casasola, Bäumlackerstrasse 286. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. April 1973. Zweck: Handel mit, Import und Export von Zoo-Artikeln, sowie Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 100.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Werner Meier-Schneider, von Hüntwangen ZH, in Stein; weiteres Mitglied: Ruth Meier-Schneider, von Hüntwangen ZH, in Stein. Sie führen Einzelunterschrift.

2. Mai 1973. **Zoo-Artikel**. **Alfauna AG**, in Stein, Domizil: bei Leo Casasola, Bäumlackerstrasse 286. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. April 1973. Zweck: Handel mit, Import und Export von Zoo-Artikeln, sowie Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 100.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Werner Meier-Schneider, von Hüntwangen ZH, in Stein; weiteres Mitglied: Ruth Meier-Schneider, von Hüntwangen ZH, in Stein. Sie führen Einzelunterschrift.

2. Mai 1973. **Zoo-Artikel**. **Alfauna AG**, in Stein, Domizil: bei Leo Casasola, Bäumlackerstrasse 286. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 19. April 1973. Zweck: Handel mit, Import und Export von Zoo-Artikeln, sowie Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art. Grundkapital: Fr. 100.000, voll einbezahlt und eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Werner Meier-Schneider, von Hüntwangen ZH, in Stein; weiteres Mitglied: Ruth Meier-Schneider, von Hüntwangen ZH, in Stein. Sie führen Einzelunterschrift.

2. Mai 1973. **Erstellung von Lagerhäusern usw.**  
**Trankor AG**, bisher in Aarau, Erstellung, Erwerb, Vermietung und Miete von Lagerhäusern (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1972, S. 445). An der Generalversammlung vom 28. November 1972 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Waltenschwil, Büelackerstrasse 377, beschlossen.

2. Mai 1973. **Arnold Bösiger Getränke AG**, in Ruppertswil, Handel mit Getränken jeder Art (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142). An der Generalversammlung vom 20. November 1972 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen.

2. Mai 1973. **Hestia Bau AG**, bisher in Baden, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Überbauung von Grundstücken, auch als Generalunternehmerin (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1972, S. 750). An der Generalversammlung vom 23. März 1973 wurde, unter entsprechender Revision der Statuten, die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft nach Ennetbaden, mit Domizil bei Hans Lehner, Architekt, Höhtalstrasse 12, beschlossen.

2. Mai 1973. **Martin Aerni elektrische Installationen**, in Reinau, Breitenacker 258. Inhaber dieser Firma ist Martin Aerni-Baumgartner, von Aattelwil AG, in Nyon VD. Ausführung elektrischer Installationen, Handel mit elektrischen Apparaten.

2. Mai 1973. **Architekturbüro Peier & Wirz**, in Wohlen, Sorenbühlweg 23. Unter dieser Firma besteht seit dem 1. Januar 1973 eine Kollektivgesellschaft. Gesellschafters sind: Heinz Peier-Schmidt, von Lostorf SO, in Waltenschwil AG, und Edgar Wirz-Erni, von Dürrenäsch AG, in Waltenschwil AG. Betrieb eines Architekturbüros, Erstellung von Gebäuden im Werkvertrag, ferner Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften und Vermögensanlagen aller Art.

2. Mai 1973. **Spengler- und Flachdacharbeiten usw.**  
**Gebr. Herzog AG**, in Zeiningen, Ausführung von Spengler- und Flachdacharbeiten, sanitären Installationen und Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1969, S. 1419). An der Generalversammlung vom 29. November 1972 wurden nicht publikationspflichtige Änderungen der Statuten beschlossen.

4. maggio 1973. **Garage Centro SA**, in Bellinzona. Società anonima costituita con atto notarile e statuto del 24 aprile 1973. Scopo: l'esercizio di un garage con commercio di autoveicoli, riparazioni, autoriparatori e in genere ogni operazione analoga. Partecipazione a imprese similari in Svizzera ed all'estero. La società potrà compiere tutte le operazioni ritenute dal Consiglio necessarie ed utili per il conseguimento dello scopo sociale e per l'investimento del suo patrimonio. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore di fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e, nei casi previsti dalla legge, sul FUSC. Amministrazione: consiglio di amministrazione di 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Carlo Blauk, 1939, fu Carlo, da Seelisberg UR, in Sementina, con firma individuale. Recapito: Via Lugano 18, uffici propri.

4. maggio 1973. **Immobiliare Tressa SA**, in Giubiasco, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 10. 2. 1969, N° 33, p. 318). Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 2 maggio 1973, la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 50.000 a fr. 150.000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore di fr. 500 ciascuna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 150.000, suddiviso in 300 azioni al portatore di fr. 500 ciascuna, interamente liberate.

#### Ufficio di Faido

4. maggio 1973. **Autorimessa, compra-vendita veicoli, ecc.**  
**Brasi Ettore jun.**, in Airolto. Titolare di tale ditta individuale è Ettore Brasi, di Ettore, 1946, da ed in Airolto. Esercizio di una autorimessa per la riparazione di veicoli, compra-vendita di veicoli nuovi e d'occasione, di accessori e di carburanti in genere.

#### Ufficio di Locarno

3. maggio 1973. **Trasmissione di notizie**. **Società anonima Omnipress, Agenzia di notizie per Telex-radio**, in Locarno (FUSC del 10. 10. 1969, N° 237, p. 2336). Questa ragione sociale è cancellata d'ufficio dal registro di commercio di Locarno, in seguito al trasferimento della sede a Zurigo (FUSC del 18. 4. 1973, N° 91, p. 1088).

3. maggio 1973. **Ristorante**. **Signora Dresti Sonia**, in Locarno (FUSC del 12. 2. 1965, N° 35, p. 468). La ditta è cancellata, su istanza della titolare, per cessazione del commercio.

4. maggio 1973. **Gerenza esercizi pubblici**. **Spillmann e Balajew**, in Muralto (FUSC del 9. 11. 1971, N° 262, p. 2717), ditta collettiva. Lo scopo viene modificato come segue: la gerenza di esercizi pubblici. Nuovo recapito: via Gottardo 27.

4. maggio 1973. **Gerenza ristorante**. **Ernst Roth**, in Muralto. Titolare: Ernst Roth, da Seedorf, in Muralto. Gerenza del Ristorante Edelweiss. Recapito: via Dr. Sciaroni 1.

4. maggio 1973. **Commercio di pompe, caldaie, ecc.**  
**Brunner, Pompe e Fonderia SA**, in Magadino. Società anonima costituita con atto pubblico e statuto del 23 marzo 1973. Scopo: la fabbricazione, la vendita, il commercio di pompe, caldaie, costruzioni metalliche e affini, nonché l'esercizio di una fonderia per alluminio. Capitale: fr. 250.000, suddiviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Robert Brunner, fu Robert, ha fatto apporto alla società di macchinario, mobili, crediti, ecc., il tutto valutato in fr. 250.000. Questo importo è stato accettato, come a contratto di data 23 marzo 1973, per fr. 250.000 contro rimessa a Robert Brunner, fu Robert, di 248 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle che, per legge, devono avvenire sul FUSC. Amministrazione: uno o più membri. Attualmente: Robert Brunner, fu Robert, 1922, da Zurigo e Erlenberg, in Kloten, presidente; Robert Brunner, di Robert, 1948, da Zurigo e Erlenberg, in Locarno, membro, entrambi con diritto di firma individuale. Recapito: via Cantonale.

#### Ufficio di Lugano

3. maggio 1973. **Immobili, ecc.**  
**Irel S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 maggio 1973. Scopo: compra, vendita e gestione di immobili, la partecipazione ad altre società immobiliari, finanziarie, industriali e commerciali, l'assunzione di incarichi di amministrazione e mandati di fiducia, nonché qualsiasi operazione finanziaria, commerciale e fiduciaria. La società ed utili per il conseguimento dello scopo sociale e per l'investimento del suo patrimonio. L'attività sociale si potrà svolgere in Svizzera e all'estero. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Sergio Zorzi, da Chironico, in Bellinzona. Recapito: via Pretorio 20, c/o Studio avv. Zorzi & Pedotti.

3. maggio 1973. **Partecipazione, ecc.**  
**Imokek S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 maggio 1973. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, sia svizzere che estere, rilevandone in tutto od in parte il capitale e la gestione; la società potrà inoltre compiere operazioni similari; amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società quotati e non quotati sulle borse valori svizzere ed estere; acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Renzo Galfetti, da Arzo, in Chiasso. Recapito: Piazza Monte Ceneri 9, c/o studio legale Peruchy-Colombo-Baggi.

4. maggio 1973. **Brevetti**. **Gereroon S.A.**, in Caglio. Società anonima con atto notarile e statuto del 27 aprile 1973. Scopo: la fabbricazione, progettazione sfruttamento di brevetti, marchi e modelli industriali. La società può partecipare ad altre imprese commerciali ed industriali aventi uno scopo analogo. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Walter Lips, da Schlieren, in Porza. Recapito: c/o Casa Morosoli.

4. maggio 1973. **Partecipazione, ecc.**  
**Alank Holding S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 maggio 1973. Scopo: la partecipazione e investimenti ad imprese commerciali e industriali estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 7 membri, attualmente da un amministratore unico con firma individuale che è: Dr. Carlo Gilardi, da ed in Montagnola. Recapito: Via Motta 12, c/o avv. Carlo Gilardi.

4. maggio 1973. **Macchine di precisione**. **Wocarb S.A.**, in Lugano, fabbricazione macchine di precisione, ecc. (FUSC del 23. 12. 1969, N° 300, p. 2947). Con verbale notarile

dell'assemblea generale straordinaria del 3 maggio 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 150 000 mediante l'emissione di 100 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale sociale è ora di fr. 150 000, diviso in 150 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

#### Waad - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aubonne

4 mai 1973. Café-restaurant.

Mmes O. Weiss et M. Santandrea, à Aubonne, société en nom collectif, exploitation du Café-Restaurant du Cercle de l'Amitié (FOSC du 12. 11. 1962, p. 3257). Cette raison est radiée ensuite de remise de commerce.

4 mai 1973.

Caisse de Crédit Mutuel d'Apples, à Apples (FOSC du 4. 12. 1972, p. 3113), société coopérative. Henri Kohli, de et à Bussy, a été nommé vice-président du comité de direction. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

##### Bureau d'Avenches

4 mai 1973.

Oxy Metal Finishing (Suisse) S.A., à Avenches (FOSC du 6. 3. 1972, p. 55). David Turnbull, de nationalité anglaise, à Gy GE, a été nommé administrateur avec signature collective à deux. Joseph Nolle n'est plus fondé de pouvoirs. Sa signature est radiée. Claude Brunand, de Biolley-Magnoux et Eclagnens VD, à Morteau, et Hans-Jörg Kleiber, de Benken BL, à Bremgarten AG, ont été nommés fondateurs de pouvoirs, avec signature collective à deux avec un administrateur.

##### Bureau de Lausanne

Rectification.

Garage de la Gare R. Leuba & Fils S.A., à Renens (FOSC du 11. 5. 1973, p. 1370 et 14. 5. 1973, p. 1391). Statuts modifiés le 16 mars 1973. Nouvelle raison: Garage de la Riviera R. Leuba & Fils S.A. Nouveau but: exploitation de garages, ateliers de réparations et opérations relevant de la branche automobile. Les 160 actions au porteur de fr. 1000 formant l'entier du capital, sont converties en 160 actions nominatives de fr. 1000. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Marc Leuba, actuellement à Cugy VD, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Pierre-Alain Leuba (inscrit) est actuellement à Echandens et Willy Jung (inscrit) à Cheseaux-sur-Lausanne. Pierre Jenny, d'Eggwil, à La Tour-de-Peilz, est nommé directeur avec signature collective à deux. Nouvelle adresse du bureau: La Tour-de-Peilz, route de St-Maurice N° 233.

3 mai 1973.

Distribution 33 S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 avril 1973. But: distribution, édition et production d'œuvres artistiques de la musique et du son en général, promotion d'artistes et de produits du domaine artistique, organisation de manifestations artistiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 500. Publications: Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de la FOSC. Conseil: 2 membres au moins, qui sont: Jean-Claude Steiner, de Belmont-sur-Lausanne, à Froideville, président; Georges Stam, de Hollande, à La Tour-de-Peilz, vice-président; Christian Savioz, de St-Jean VS, à Sierre, délégué; Françoise Niklaus de Cronay, à Yverdon, secrétaire, et Claude Paccard, de Prévionloup, à Yverdon. La société est engagée par la signature individuelle du délégué et par la signature collective à deux des autres administrateurs. Adresse: Chemin de Montmeillan N° 19.

4 mai 1973.

ITB Installations techniques du Bâtiment S.A., à Lausanne (FOSC du 2. 12. 1973, p. 488), réalisations et études sans le domaine de la technique du bâtiment, etc. L'administrateur Pierre Jaquier est démissionnaire; sa signature est radiée.

4 mai 1973. Viande.

Bell S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 19. 6. 1972, p. 1599), achat de bétail et de viande de tous genres, etc., avec siège principal à Bâle. Procuration individuelle est conférée à Henri Voilat-Marro, de Dampierre, à Renens, ses pouvoirs étant limités à la succursale.

4 mai 1973. Articles divers.

Hubert & Maze, à Renens. Société en nom collectif commencée le 1<sup>er</sup> mars 1973. Associés: Olivier Hubert, d'Ormont-Dessous, à Renens, et Bernard Maze, du Maroc, à Morges. Commerce d'articles de diverse nature. Chemin des Roches 6.

4 mai 1973. Bijouterie.

Sodio S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 mai 1973. But: commerce de marchandises, en particulier d'articles de bijouterie en métaux précieux. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions au porteur de fr. 250. Publications: FOSC. Conseil d'1 ou de plusieurs membres; Gérard Bernheim, de Grod SO, à Genève, président; Guido Sessa, de et à Lausanne, délégué; Adam Goluchowski, qu'Canada, à Lausanne, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Giorgio Coen, d'Italie, à Lausanne. Adresse: Place de la Gare 10.

4 mai 1973. Publicité.

Jamico S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 1<sup>er</sup> mai 1973. But: importation, exportation, production et vente d'articles éducatifs, publicitaires et de nouveautés. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil: d'1 ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Girardet, de Suchy et Lausanne, à Lausanne. Adresse: Champ Soleil.

4 mai 1973. Radiateurs d'automobiles.

M. Ehrensberger, à Lausanne, fabrication, commerce et réparation de radiateurs d'automobiles (FOSC du 13. 5. 1957, p. 1292). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

4 mai 1973.

J.-P. Ehrensberger, radiateurs autos & industriels, à Lausanne. Titulaire: Jean-Pierre Ehrensberger, d'Andelfingen ZH, à Lausanne. Réparations, transformations, échanges standard, fabrication de radiateurs tous systèmes automobiles et industriels, et ferblanterie automobile, commerce de radiateurs et d'articles de la branche. Rue de la Borde 12.

4 mai 1973. Vitrierie.

Nagy et Cie., à Lausanne, société en nom collectif, pose de vitre, glaces et encadrements (FOSC du 23. 10. 1967, p. 3514). La société est transformée en société en commandite dès le 1<sup>er</sup> janvier 1973. Bartalan Nagy, de Hongrie, à Lausanne (inscrit), est seul associé indéfiniment responsable. Associé commanditaire: Anna Nagy, de Hongrie, à Lausanne, avec une commandite de fr. 10 000. L'associé Daniel Molnar s'est retiré de la société le 31 décembre 1972.

4 mai 1973. Immeubles.

Proalgare S.A., à Lausanne, exploitation de biens immobiliers, etc. (FOSC du 13. 7. 1972, p. 1855). Les administrateurs Jean-François Chevalley et Jean-Paul Hürlimann ne font plus partie de la société; leur signature est radiée.

4 mai 1973. Autos.

Sinacar S.A., à Lausanne, voitures automobiles (FOSC du 15. 4. 1970, p. 838). Pierre de Siebenthal n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

4 mai 1973. Cafés.

Charles Barraud, à Lausanne, commerce de cafés (FOSC du 2. 11. 1966, p. 3455). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 mai 1973. Immeubles.

S.I. Wilms S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 6. 9. 1967, p. 2965). L'administrateur Max Schmidt est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Georges Berger, de Neftenbach et Lausanne, à Renens. René Wurlo (inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: Rue du Lion d'Or 5.

4 mai 1973. Parquets.

Poncauf R. Schneider, à Lausanne, parquets, sols (FOSC du 23. 9. 1969, p. 2195). Cette raison est radiée par suite d'association du titulaire.

4 mai 1973.

Office vaudois de cautionnement mutuel pour artisans et commerçants, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 21. 6. 1971, p. 1527). L'administrateur Ernest Genton est décédé; sa signature est radiée. Georges Corbaz (inscrit) est nommé président et Charles-Samuel Gilliéron (inscrit), vice-président; tous deux continuent à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur, avec signature collective à deux: Jean Chrucho, de Lausanne et Bercher, à Lausanne.

4 mai 1973.

Société interprofessionnelle de garantie, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 9. 3. 1964, p. 762). L'administrateur Ernest Genton est décédé; sa signature est radiée. Georges Corbaz (inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Charles-Samuel Gilliéron (inscrit), de Servion et Châtillens, à Lausanne, est nommé vice-président avec signature collective à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean Chrucho, de Lausanne et Bercher, à Lausanne.

4 mai 1973. Parquets.

Poncauf, Schneider et Bezençon, succursale de Lausanne, à Lausanne, sous cette raison sociale, la société en nom collectif «Poncauf, Schneider et Bezençon», à Genève, entreprise de ponçage de parquets, traitement des sols et nettoyage, inscrite sur le registre du commerce de Genève (FOSC du 13. 4. 1973, p. 1035), a créé une succursale à Lausanne, qui est engagée par la signature individuelle des associés: René Schneider, de Bâle, à Genève, et Madeline Bezençon, épouse autorisée de Jean-Claude Bezençon, d'Eclagnens, à Crissier VD. Ponçage de parquets, traitement des sols et nettoyage. Adresse de la succursale: Rue de la Borde 16.

4 mai 1973. Automobiles.

P. Meyer, à Lausanne, représentation et commerce de pièces détachées pour automobiles (FOSC du 16. 2. 1966, p. 524). Cette raison est radiée par suite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison: «Etablissement P. Meyer», à Lausanne, inscrite ci-après.

4 mai 1973. Pièces pour automobiles.

Etablissement P. Meyer, à Lausanne. Titulaire: Paule Meyer-Eugster, de Birmensdorf AG, à Lausanne. Représentation et commerce de pièces détachées pour automobiles. Route de Genève 12. Reprise: actif et passif de la maison «P. Meyer», à Lausanne, radiée.

4 mai 1973. Matières premières.

Crosstrade S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 9 avril 1973. But: commerce, commission, courtage et représentation de matières premières et marchandises. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil: d'un ou de plusieurs membres: Tibor Suppan-Kollerich, de et à Lausanne, président; Arthur B. Camp, des USA, à La Haye, vice-président et directeur; Olivier-Marcel Etienne, de Neuchâtel, à Epalinges, secrétaire, et Fritz Treichler, de Wädenswil, à Kloten, lesquels signent collectivement à deux. Attila Paulovits, apatride, à Pully, est nommé directeur avec signature collective à deux. Adresse: chemin du Cap 3.

4 mai 1973. Machines.

Arcos S.A., à Renens, entretien de machines (FOSC du 24. 7. 1972, p. 1962). Procuration collective à deux est conférée à Gilbert Chablotz, de Châteauf-Ox, à Lausanne.

4 mai 1973. Immeubles.

Pont Bessières-Terrasse S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 17. 11. 1971, p. 2786). Nouvelle adresse: Passage Perdonnet 1 (chez Marcel Baumgartner).

4 mai 1973. Gypserie.

Jacques Wullemin, à Crissier, gypserie et peinture (FOSC du 5. 4. 1972, p. 852). Nouvelle adresse: route de Bussigny 30.

##### Bureau de Morges

27 avril 1973.

Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Morges, à Morges (FOSC du 12. 6. 1972, N° 135, p. 1515), avec siège principal à Lausanne. Ont été nommés en qualité de sous-directeurs au siège central: Robert Froidevaux, de Muriaux et Pully, à Pully, et André Rima, de Mosogno, à Territet sur Montreux. Ils signent collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

27 avril 1973.

Fiduciaire Guy Donnet, à Saint-Saphorin sur Morges (FOSC du 22. 8. 1968, N° 196, p. 1827). La raison est radiée. L'actif et le passif sont repris par Safirex Société Anonyme Fiduciaire, à Lausanne.

27 avril 1973. Matériel médical.

Confimed S.A., à Morges. Matériel et d'équipement médicaux (FOSC du 26. 9. 1972, N° 226, p. 2501). La signature de Udo Juedt, directeur de la société, est radiée.

27 avril 1973.

Accessoires de boucherie S. à r.l., précédemment à Bussigny (FOSC du 1. 8. 1972, N° 178, p. 2039). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1973. La société a décidé de transférer son siège à Prévèrenges. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Locaux: Prévèrenges, chemin de l'Épincte 3, chez l'associée-gérante Margaretha Aris.

27 avril 1973. Articles de sports.

Oscar Loosli, à St-Sulpice. Le chef de la maison est Oscar Loosli, allié Philippe, de Wyssachen BE, à Lausanne. Représentation d'articles de sports. Chemin des Mémises 1.

27 avril 1973. Immeubles.

Le Logis S.A., à Morges, affaires immobilières (FOSC du 20. 7. 1953, N° 165, p. 1769). Le conseil d'administration est composé de: Jules Charrière, président (inscrit), et René Charrière, secrétaire, de Bussy-Charдонnet, à Morges (nouveau). Les administrateurs Raymond Jordan et Numa Lugin ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. La société sera dorénavant engagée par la signature individuelle de chacun des administrateurs. Les pouvoirs de Jules Charrière sont modifiés en ce sens. Domicile légal et bureau: chez Régie Morges André Piguet S.A., Grand'Rue 102, à Morges.

27 avril 1973. Tabacs.

Jules Chammartin, à Morges, tabacs et journaux (FOSC du 21. 6. 1960, N° 142, p. 1840). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

27 avril 1973. Tabacs, journaux.

Jean-Pierre Beck, à Morges. Le chef de la maison est Jean-Pierre Beck, allié Meylan, d'Ecublens et Seeburg, à Epalinges. But: commerce de tabacs et journaux. Place de la Gare 7.

1<sup>er</sup> mai 1973. Commandes électriques.

Jakob Gilgen AG, succursale de St-Sulpice. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Jakob Gilgen AG», avec siège à Schwarzenburg, qui a pour but la fabrication et la vente de machines et appareils, en particulier de portes automatiques, alimentation en électricité par câbles mobiles, installations de manutention et constructions de commandes électriques et électroniques, inscrite au Registre du commerce de Schwarzenburg le 26 février 1973 (FOSC du 9. 3. 1973, N° 57, p. 650) a, suivant décision de son conseil d'administration du 21 février 1973, créé une succursale à St-Sulpice. La succursale est engagée par la signature individuelle de Jakob Gilgen, de Rüeggisberg, à Schwarzenburg, président et administrateur-délégué; Niklaus Gilgen, de Rüeggisberg, à Schwarzenburg, membre et administrateur-délégué, et par la procuration collective à deux de Heinz Ulrich, de Rüschegg, à Schwarzenburg; Franz Schürmann, de Sempach, à Schwarzenburg; Werner Weber, de Wahlern, à Schwarzenburg; György Javorka, de et à Berne; Hans Kessler, de Waldstatt, à Schwarzenburg, et de Paul Wälchli, de Seeburg, à Aarburg. Hans Leuenberger, de Wyssachen, à St-Sulpice, dispose de la procuration individuelle exclusivement pour représenter la succursale. Bureau de la succursale: 1, chemin des Mémises, à St-Sulpice.

1<sup>er</sup> mai 1973. Articles d'artisanat grec.

Socrate Tziatzias, à Ecublens. Le chef de la maison est Socrate Tziatzias, allié Mastoropulos, de Grèce, à Ecublens. But: importation et vente de produits et articles d'origine grecque. Adresse: En Champagne.

1<sup>er</sup> mai 1973. Hôtel-restaurant.

F. Krumm, précédemment à Gîmel, Hôtel-restaurant et café de l'Union (FOSC du 8. 5. 1968, p. 988). La maison a transféré son siège à Morges. Le titulaire Ferdinand Krumm, de Lindon BE, a également transféré son domicile à Morges. But: exploitation du café-restaurant à l'enseigne «Auberge du Port». Adresse: rue Louis de Savoie 90.

##### Bureau de Nyon

4 mai 1973. Menuiserie.

Ernest Keller, à Eysins. Le chef de la maison est Ernest Keller, de Schwellbrunn AR, à Eysins. Menuiserie et volets à rouleaux.

##### Bureau d'Orbe

27 avril 1973. Quincaillerie.

A. Thiébaud, à Chavornay, quincaillerie, articles de ménage et alimentation (FOSC du 15. 2. 1962, N° 38, p. 490). Par jugement du 16 avril 1973, le président du Tribunal du district d'Orbe a homologué le concordat par abandon d'actif intervenu entre le chef de la maison et ses créanciers. Nouvelle raison individuelle: A. Thiébaud, en liquidation concordataire. Liquidateur: Georges Wagnière, de Rueyres, à Orbe, lequel signe individuellement. La signature du chef de la maison est éteinte. Adresse: Office des poursuites et faillites du district d'Orbe, à Orbe.

4 mai 1973.

Sprecher & Schuh S.A., succursale de Vuitebeuf, à Vuitebeuf (FOSC du 28. 12. 1972, N° 304, p. 3318), avec siège principal à Aarau. Les sous-directeurs Charles Schneider et Fritz Wiederkehr ont été nommés directeurs. Ils continuent à signer collectivement à deux. Ont été nommés fondateurs de pouvoirs, avec signature collective à deux, pour le siège et la succursale: Josef Enri, d'Altshofen LU, à Lenzburg; Guido Hux, de Frauenfeld, à Unterfelden AG; Marcel Jean-Richard, de La Sagne NE, à Buchs AG; Charles Emil Matthey, de Le Locle NE et La Brévine NE, à Vuitebeuf VD; Dieter Oehler, de et à Aarau; Hans Peterhans, de Füllsbad AG, à Lenzburg; Theodor Scherer, de Sempach LU, à Zollikofen BE; Jürg Untobel, de Meilen ZH, à Oberentfelden AG, et Konrad Zatti, de Winterthur, à Suhr AG.

4 mai 1973. Boucherie.

R. Waldmann, à Chavornay. Le chef de la maison est Robert Waldmann, fils de René, de Villeneuve VD, à Chavornay. Boucherie-charcuterie.

##### Bureau d'Yverdon

4 mai 1973.

Groupe de Créativité Conceptus S.A., à Yverdon. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 26 avril 1973. But: toutes études et recherches pour son propre compte et pour le compte de tiers dans les domaines de la technique, de l'architecture, de l'urbanisme, du marketing, de la publicité, de l'esthétique industrielle, de la décoration, notamment par l'intermédiaire et selon la technique des groupes de créativité, ainsi que la prise de brevets et de licences. La société peut acheter, vendre et gérer tous immeubles. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications et convocations ont lieu dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Edmond Fluhr, de France, à Yverdon, président; André Gasser, de Sainte-Croix, à Lausanne, vice-président, et Willy Wagnière, de et à Orzens, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Adresse: avenue Général Guisan 17, chez Edmond Fluhr.

4 mai 1973. Machines.

Amysa-Yverdon S.A., à Yverdon, construction et fabrication de machines diverses (FOSC du 21. 3. 1972, p. 728). Procuration collective à deux a été conférée à: Roger Guilloud, de Champagne, à Yverdon.

##### Wallis - Valais - Vallesse

##### Bureau de Sion

30 avril 1973. Immeubles.

Gilbert Dubois, à Sion, opérations immobilières (FOSC du 26. 1. 1970, N° 20, p. 195). Le siège social de même que le domicile particulier du titulaire sont transférés à Montana-Verma, commune de Randogne.

30 avril 1973. Épicerie.

Veuve Antoine Maye, à St-Pierre-de-Clages, épicerie (FOSC du 21. 11. 1934, N° 273, p. 3204). La raison est radiée par suite de cessation de l'activité.

30 avril 1973.

Air Glacier Sion, à Sion, tous genres d'activités en rapport avec l'aviation (FOSC du 18. 8. 1972, N° 193, p. 2189). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 avril 1973, la société a modifié ses statuts. Nouveau but: exercer tous genres d'activités en rapport avec l'aviation, notamment: transport à la demande de passagers ou de fret; exploitation de lignes régulières pour le transport de passagers ou de fret; vols de tourisme; vols de recherche et secours en montagne; école de pilotage d'avions et d'hélicoptères; vols photos. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

30 avril 1973. Café. **Brugnoni Thérèse**, à Sion, café (FOSC du 18. 11. 1952, No 271, p. 2812). La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

30 avril 1973. **Cave d'Anzier S.A. Sion**, à Sion (FOSC du 3. 3. 1971, No 51, p. 503). Les administrateurs: Casimir Rey et Otto Fuchs, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Michel Bujard, de et à Lutry, a été nommé membre du conseil d'administration et vice-président, avec signature individuelle. Gilbert Rebord, de et à Sion, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

30 avril 1973. **Cuisines Monbijou SA**, à Ayent (FOSC du 22. 1. 1973, No 17, p. 196). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Sion par suite de transfert du siège de la société à St-Maurice (FOSC du 25. 4. 1973, p. 1149).

30 avril 1973. Radios. **Truan Edouard**, à Sierre, radios (FOSC du 12. 4. 1954, No 85, p. 944). La raison est radiée par suite de la constitution d'une société anonyme.

30 avril 1973. Tabacs. **Camille Biner**, à Sion, tabacs, cigares, livres (FOSC du 1. 11. 1954, No 255, p. 2798). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 avril 1973. **Agence Immobilière, Martin Bagnoud**, succ. J.-J. Bagnoud, à Sierre. Le chef de la maison est Jean-Jacques Bagnoud, d'Icogne, à Veyras sur Sierre. Exploitation d'une agence immobilière. 3, route de Sion.

30 avril 1973. Immeubles. **Bagnoud Jean-Jacques**, à Veyras-sur-Sierre. Le chef de la maison est Jean-Jacques Bagnoud, d'Icogne, à Veyras sur Sierre. Promoteur immobilier. Villa l'Oasis.

30 avril 1973. Immeubles. **Denise Andrey**, à Montana, commun de Montana. Le chef de la maison est Denise Andrey, de Plasselb FR, à Montana. Agent immobilier patenté.

30 avril 1973. Immeubles. **Philippe Gollut**, à Anzère/Ayent. Le chef de la maison est Philippe Gollut, de Massongex, à Anzère/Ayent, Agent immobilier patenté.

2 mai 1973. Charpente. **Genolet et Teythaz et Cie**, à Hérémence, charpente (FOSC du 9. 4. 1958, No 81, p. 966), société en nom collectif. La société est dissoute depuis le 20 avril 1973. L'actif et le passif sont repris par la société «Genolet SA, Constructions en bois à Hérémence». La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2 mai 1973. **Genolet S.A. Constructions en bois**, à Hérémence. Suivant acte authentique et statuts du 20 avril 1973, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de charpente et menuiserie ainsi que l'exécution et la construction de tous travaux sur bois. La société peut accomplir toutes opérations commerciales et financières, mobilières ou immobilières. Le capital social de fr. 100 000 est divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il est fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en nom collectif «Genolet et Teythaz et Cie», à Hérémence, selon bilan annexé aux statuts du 1<sup>er</sup> janvier 1973, accusant un actif de fr. 819 405.65 (installations, marchandises, travaux en cours, outillages, etc.), et un passif de fr. 719 405.65 (créanciers divers) soit un actif net de fr. 100 000. Le dit apport est accepté pour le prix de fr. 100 000 en compensation duquel il est remis aux apporteurs 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée ou par insertion dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Dionis Genolet, de et à Hérémence, président; Marcel Genolet, de et à Hérémence, secrétaire; François Genolet, de et à Hérémence, membre. Signature individuelle du président et du secrétaire. Domicile légal et bureau: dans les ateliers de la société.

3 mai 1973. Transactions commerciales. **Soratten S.A.**, à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 2 mai 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but: toutes transactions commerciales à l'étranger, notamment dans le domaine de l'industrie des produits chimiques. Elle peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières en relation avec son but principal. Elle n'exerce en Suisse aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Ces communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par une insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 7 membres. Il est actuellement composé de Charles Bauer, de Bâle et St-Prex, à Lausanne, président; Michel Lüthi, de Rohrbach BE, à Lausanne, secrétaire. Signature individuelle des administrateurs. Domicile légal et bureau: dans les locaux de la société, Place du Midi 40.

3 mai 1973. Articles de sport. **Theytaz Sports, Pro-Shop**, aux Collons, commune de Vex. Le chef de la maison est Louis Theytaz, d'Hérémence, aux Collons, commune de Vex. Articles de sport - location - réparation.

5 mai 1973. **Photo-ciné, Fardey**, à Sion. Le chef de la maison est Martin Fardey, de Münster VS, à Vétroz, Photographe. Place du Midi 32.

#### Bureau de St-Maurice

4 mai 1973. **Sarrasin et Cie**, électricité, à Fully, société en nom collectif (FOSC du 7. 1. 1970, p. 36). Nouvelle raison sociale: Sarrasin et Pellouchoud.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

#### Bureau de Boudry

2 mai 1973. **Société des galeries Charles Piaget S.A.**, à Boudry (FOSC du 18. 2. 1972, No 41, p. 424). Charles Piaget, fils, président du conseil d'administration, est maintenant domicilié à Auvier.

2 mai 1973. **E. Gans-Ruedin S.A.**, Bôle, à Bôle, commerce de tapis, etc. (FOSC du 8. 2. 1972, No 32, p. 337). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à Neuchâtel (FOSC du 1. 5. 1973, No 100, p. 1225).

2 mai 1973. **E. Gans-Ruedin S.A. (E. Gans-Ruedin A.G.)**, succursale de Bôle. Sous cette raison sociale, la société anonyme E. Gans-Ruedin S.A. (E. Gans-Ruedin A.G.), à Neuchâtel, ayant pour but le commerce de tapis d'Orient, de tapis en tous genres, ainsi que d'articles

divers et objets artisanaux d'Orient et pouvant avoir des succursales et exploiter des magasins de vente et en outre s'intéresser à toutes autres opérations commerciales et immobilières en rapport avec son but, inscrite sur le registre du commerce de Neuchâtel le 11 avril 1973 (FOSC du 1. 5. 1973, No 100, p. 1225), a, suivant décision de son conseil d'administration du 27 mars 1973, créé une succursale à Bôle. La succursale est engagée par la signature individuelle de Erwin Gans, de et à Bôle, administrateur unique et par la signature collective à deux de Léon Juillerat, de Travers, à Bôle, directeur, et Jacques Gans, de et à Bôle, directeur. Arduino Piattini, de Montagnola, à Bôle, fondé de pouvoirs, et Edouard Grin, de Belmont-sur-Yverdon et Gressy, à Neuchâtel, fondé de pouvoirs, engagent la succursale par signature collective à deux avec un directeur. Bureau de la succursale: Chemin des Vignes 15.

4 mai 1973. **Morgan-Borel S.A.**, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondèche (FOSC du 27. 7. 1967, No 173, p. 2563), achèvement de tubes en charbon silicifiés pour l'industrie thermo-électrique. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Morgan-Borel S.A. en liquidation. Jean-Pierre Erard, du Noirmont, à Hauteville, est nommé liquidateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs: Leonard Hallowel et Jean-Pierre Borel (sans signature); Colin Spurge Harris, président; Alfred Borel, administrateur-délégué et secrétaire, et Denis Wavre (avec signature collective à deux), qui ne font plus partie du conseil d'administration, sont éteints. La procuration conférée à Anne-Marie Pache née Smith est radiée.

#### Bureau de Cernier (district Val-de-Ruz)

1<sup>er</sup> mai 1973. Epicerie. **Marie Aymonin**, à Dombresson, épicerie-mercerie (FOSC du 22. 8. 1934, No 195, p. 2355). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

2 mai 1973. Boulangerie. **Charles Gander**, à Dombresson, boulangerie, pâtisserie et épicerie (FOSC du 24. 10. 1957, No 249, p. 2796). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

1<sup>er</sup> mai 1973. **Media Informatique**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 27 avril 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de fournir des prestations de services dans le domaine de l'organisation d'entreprises et de l'informatique. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 120 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. La société est autorisée à émettre 120 bons de jouissance nominatifs, sans valeur nominale, donnant droit à une part de bénéfice, en faveur des actionnaires fondateurs. Les publications de la société sont faites dans la FOSC; les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Faessler, de Bronschhofen, au Locle, est administrateur unique; Michel-André-Pierre Daout, de France, à Bevaix, a été nommé directeur général, et Jean-Louis Bonin, de France, aux Brenets, directeur. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur et la signature collective à deux des directeurs. Locaux: rue du Parc 69 bis.

3 mai 1973. Outils. **André Brandt**, à La Chaux-de-Fonds, fabrique de fraises et outils (FOSC du 21. 1. 1969, No 16, p. 149). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 31 décembre 1972, à la société anonyme «André Brandt S.A.», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

3 mai 1973. Outils. **André Brandt S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 18 avril 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce d'outils et en particulier d'outils de coupe et pour objet la continuation de la maison «André Brandt», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «André Brandt», selon bilan au 31 décembre 1972, accusant un actif de fr. 298 498.40 (caisse, poste, banque, débiteurs, marchandise, installations, machines, outils et mobilier) et un passif de fr. 184 498.40 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 114 000. Le dit apport a été accepté pour le prix de fr. 114 000, contre remise à l'apporteur de 24 actions nominatives de fr. 1000 chacune ainsi que d'une créance contre la société de fr. 90 000. 26 actions nominatives de fr. 1000 chacune ont été entièrement libérées par compensation avec des créances du même montant figurant au passif du bilan sus-mentionné. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. André Brandt, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur unique avec signature individuelle. Locaux: rue des Tilleuls 2.

3 mai 1973. **Fabrique d'Horlogerie Jean-Raoul Gorgater, Kelek S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 3. 10. 1969, No 231, p. 2280). La signature de Jean-Claude Blaser, directeur, et celle de Nelly Jeaneret, fondée de pouvoir, sont radiées. Raymond Chevalley, de et à Pesoux, a été nommé directeur, et Roger Dupertuis, d'Ormont-Dessus, à La Chaux-de-Fonds, fondé de pouvoir. Ils engageront la société par leur signature collective à deux avec un autre administrateur, directeur ou fondé de procuration.

3 mai 1973. Pièces d'équipements. **Marcema La Chaux-de-Fonds S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 27 avril 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'importation, l'exportation dans tous les pays du monde de matériel d'équipement de tout genre et de pièces de rechange y relatives. Elle peut acquérir des biens immobiliers et prendre des participations à des entreprises commerciales et industrielles. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Marc Sandoz, de Dombresson et du Locle, à La Chaux-de-Fonds, président; René Jeanrenaud, de Travers, à La Chaux-de-Fonds, vice-président, et Jean-Marino Bucuzzi, de la Chaux-de-Fonds, à Genève, secrétaire. Signature individuelle des trois administrateurs. Locaux: rue de la Paix 152.

4 mai 1973. Plâtrerie. **Mme Vve R. Gaiffe**, sœur de Charles Gaiffe, à La Chaux-de-Fonds, exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture (FOSC du 5. 1. 1966, No 3). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la maison «Charles-André Gaiffe», à La Chaux-de-Fonds, ci-après inscrite.

4 mai 1973. Pâtisserie. **Charles-André Gaiffe**, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Charles-André Gaiffe, de et à La Chaux-de-Fonds. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «Mme Vve R. Gaiffe,

succ. de Charles Gaiffe», à La Chaux-de-Fonds, radiée ci-dessus. Exploitation d'une entreprise de plâtrerie-peinture. Rue du Bois-Noir 38.

#### Bureau de Neuchâtel

3 mai 1973. Etablissements publics. **Charles Frntsehi**, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Charles Henri Fruttschi, de Ringgenberg, à La Chaux-de-Fonds. Etablissements publics; exploitation du bar à café à l'enseigne «Au 21». Faubourg du Lac 43.

#### Genève - Genève - Ginevra

2 mai 1973. Café. **Jean-Pierre Bapst**, à Genève, café (FOSC du 19. 3. 1970, p. 617). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 mai 1973. **«Institut Cléo» Mme R. Gueguen**, à Chêne-Bougeries, institut de beauté (FOSC du 15. 2. 1968, p. 331). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 mai 1973. Coiffure. **Letizia Turci**, à Genève, salon de coiffure pour dames (FOSC du 17. 11. 1970, p. 2620). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 mai 1973. Vins. **Mme Y. Verdan**, à Genève, vins, liqueurs, épicerie, etc. (FOSC du 27. 2. 1962, p. 611). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

2 mai 1973. **Meubles Jeanmonod**, Genève, à Genève, commerce de meubles, etc. (FOSC du 15. 9. 1970, p. 2091). L'inscription est radiée par suite de décès et remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison «Meubles Jeanmonod, Genève, Marguerite Jeanmonod succ.», à Genève.

2 mai 1973. **Meubles Jeanmonod**, Genève, Marguerite Jeanmonod succ., à Genève. Chef de la maison: Marguerite Jeanmonod, de et à Genève. Commerce de meubles et ensemblier. 34, boulevard Carl-Vogt. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Meubles Jeanmonod, Genève», à Genève.

2 mai 1973. **Akribas & Cie**, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1973. Associés: les époux Alkis Akribas, d'Egypte, à Genève, et Simone Akribas, de Mühlebarg BE, à Genève. Hôtel à l'enseigne «Hôtel Lutetia» 12, rue de Carouge.

2 mai 1973. **Décoration d'intérieur. Studio Bach**, à Genève. Chef de la maison: Gérard Bach, de La Roche FR, à Genève. Etudes et réalisations de décoration d'intérieur, de meubles et commerce de fournitures s'y rapportant. 7, rue Cherbulez.

2 mai 1973. **Christian Banr**, à Carouge, importation et exportation de matériaux pour le bâtiment, etc. (FOSC du 18. 10. 1971, p. 2528). Nouveau siège: Onex 47, route de Loëx. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Onex.

2 mai 1973. Comptabilités. **Jean-Bernard Billharz**, à Genève. Expert-comptable; tenue de comptabilités et déclarations fiscales. 20A, rue Camille-Martin.

2 mai 1973. **Fiduciaire Willi Eggimann**, à Genève (FOSC du 14. 3. 1967, p. 899). Nouvelle adresse: 19, place Longemalle.

2 mai 1973. Maçonnerie. **Ferretti & Cie**, à Onex, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> mars 1973. Associés: Francesco Ferretti, d'Italie, à Onex, et Angelantonio Pizzirusso, d'Italie, à Genève. Entreprise de maçonnerie, d'assainissement et de pose de canalisations. 47, route de Loëx.

2 mai 1973. **«Yachts-Marine Electronic» Mme J. Megies**, à Meyrin. Chef de la maison: Jutta Megies, de RFA, à Meyrin, autorisée par son mari Horst Megies. Importation, représentation et commerce de bateaux à voiles, d'accessoires et d'instruments électroniques pour la navigation. 70, rue de la Prulay.

2 mai 1973. **Comptoir du Fumeur Meier, Aymon & Cie SA**, à Genève (FOSC du 16. 6. 1969, p. 1386). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale Comptoir du Fumeur Meier, Aymon & Cie SA, en liquidation. Liquidateur: Alexandre Hauchmann, de Genève, à Vandœuvre, avec signature individuelle. Juan Pedro Gianoli, Marguerite Meier et Jacqueline Aymon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 5, rue de la Fontaine, chez Alexandre Hauchmann, avocat.

2 mai 1973. Café. **Roger Monney**, à Genève, café-brasserie (FOSC du 27. 11. 1968, p. 2573). La maison n'exploite plus l'établissement à l'enseigne «Bil-Bon», 14, rue de Neuchâtel. Nouvelle adresse: 51, rue de Carouge, où la maison continue l'exploitation de l'établissement «Brasserie de la Communale».

2 mai 1973. Cafés, thés, etc. **Raymond Sallet**, à Plan-les-Ouates. Chef de la maison: Raymond Sallet, de Choulex, à Lancy. Procuration individuelle a été conférée à Roger Revillet, de Lancy, à Genève. Représentation et commerce de cafés et de thés et d'articles de diverses natures. 40, route de Saconnex-d'Arve.

2 mai 1973. **Curtis Greensted Associates Limited, Londres, succursale de Genève**, à Genève, assurer la liaison avec les agences de voyages et les organisations touristiques européennes en vue de promouvoir le développement des voyages (FOSC du 1. 11. 1968, p. 2364). La succursale est radiée d'office, en vertu de l'art. 77, al. 2, lettre b, ORC, par suite de cessation de l'exploitation.

2 mai 1973. **Société Immobilière Mont Sous Bise**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 6. 1971, p. 1435). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2 mai 1973. Métaux. **Sairo SA**, à Genève, prospection dans l'industrie sidérurgique et des métaux (FOSC du 13. 2. 1969, p. 348). Par suite du transfert de son siège à Zurich, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 24. 4. 1973, p. 1127). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

2 mai 1973. **Unicon & UIC Services SA**, en liquidation, à Genève, toutes opérations d'administration, recherches, analyses, etc. (FOSC du 7. 4. 1972, p. 876). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

2 mai 1973. Participations. **Wasco Consolidated SA**, à Genève, participations, etc. (FOSC du 7. 6. 1972, p. 1469). Par suite du transfert de son siège à Zollikon ZH, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC du 10. 4. 1973, p. 967). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

2 mai 1973.

**Société Immobilière Blédon**, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 5. 1969, p. 1078). Nouveau siège: Bellevue. Statuts modifiés le 19 avril 1973. Gérard Chapuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Raymond Emch, président, et Anne-Marie Emch, secrétaire, tous deux de Genève, à Bellevue, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 11, route de Valavran, chez Raymond Emch.

2 mai 1973.

**Chemical Development Corporation SA**, à Genève, (FOSC du 23. 3. 1972, p. 752). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Chemical Development Corporation SA**, en liquidation. Liquidateur: Edmond Golaz, de Genève, à Bernex, avec signature individuelle. Mardiros-Antranik Tutundjian, Bruno Keppeler et Jean-Claude Queloz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: 14, rue du Conseil-Général, chez Edmond Golaz.

2 mai 1973. Consoils.

**Cibex SA**, à Genève, vente de conseils spécialisés en planification, etc. (FOSC du 30. 10. 1970, p. 2809). Hans-Jörg Furrer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Bach, de La Roche FR, à Genève, est membre du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale.

2 mai 1973.

**Bureau d'études de technologie immobilière et d'urbanisme SA**, à Genève (FOSC du 12. 9. 1969, p. 2107). Nouvelle adresse: 8, rue du Conseil-Général, chez J. Hacin et J.-J. Oberson.

2 mai 1973.

**Garage Magma SA**, à Thônex (FOSC du 18. 5. 1972, p. 1275). La procuration d'Yves Schaad est radiée.

2 mai 1973.

**Inter Maritime Management SA**, à Genève, armement, gestion et exploitation de navires, etc. (FOSC du 30. 6. 1972, p. 1732). Begamudre Ananda, de l'Inde, à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

2 mai 1973. Produits divers.

**Jeycotex SA**, à Genève, fibres, produits bruts ou manufacturés (FOSC du 14. 10. 1968, p. 2217). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur. Capital fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 26 avril 1973.

2 mai 1973.

**Société Immobilière Rue de Lancy N° 6**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 9. 1966, p. 2962). Jacques de Saugy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-François de Morsier, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Maurice Dutoit, de et à Genève, secrétaire; Albert Christmann et Jean Meier, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

2 mai 1973.

**Société Immobilière La Marguerite B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 2. 1948, p. 497). Jean Uebersax n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Jacquet, de Chêne-Bourg, à Chêne-Bougeries, président, et Eric Jacquet, de Chêne-Bourg, à Collonge-Bellerive, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 23, rue des Vollandes, chez Willy Jacquet.

2 mai 1973.

**Métaux et Tubes d'Acier SA**, à Genève, représentation en Suisse de la «Compagnie française des Métaux» (FOSC du 25. 4. 1969, p. 927). Nouvelle adresse: 8c, avenue de Champel.

2 mai 1973.

**Société Immobilière Pierabondo**, à Veyrier, société anonyme (FOSC du 30. 3. 1966, p. 1052). Nouvelle adresse: 34, chemin du Crêt-de-la-Neige, chez R. Kalchofner.

2 mai 1973.

**Sodrem, Société de Développement et Recherches Métallurgiques**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 4. 1970, p. 757). Frédéric Donner (décédé), Alfred Lucain et Ory Taillard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Noël Marchal, de Collex-Bossy, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

2 mai 1973. Mécanique.

**Tavaro SA**, à Genève, articles de mécanique, etc. (FOSC du 2. 2. 1973, p. 333). Les pouvoirs de Maurice Gonseth sont radiés.

2 mai 1973.

**Société Immobilière «Tilleuls-Midi»**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1969, p. 2479). Jacques Frossard de Saugy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-François de Morsier, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Maurice Dutoit, de et à Genève, secrétaire, Edouard Pessé et Jean Meier, lesquels signent collectivement à deux.

2 mai 1973.

**Tourist Marketing and Development SA**, à Genève (FOSC du 27. 7. 1972, p. 2002). Le capital de fr. 150 000 est maintenant entièrement versé.

2 mai 1973.

**Transinterbank Inc.**, à Genève, exploitation d'une banque, etc. (société anonyme (FOSC du 4. 5. 1973, N° 103, p. 1272). Pierre Goetsch, de Richen BS, à Monnaz-sur-Morges VD, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

2 mai 1973.

**United Overseas Bank (Banque Unie pour les Pays d'Outre-mer)**, à Genève, société anonyme (FOSC du 2. 4. 1973, p. 870). Paul Feurer, d'Alt St. Johann SG, à Herrliberg ZH, et Dietrich Herzog, de RFA, à Munich (Bavière, RFA), sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

2 mai 1973.

**Société Immobilière Avenue Weber 22**, à Chêne-Bourg, société anonyme (FOSC du 24. 12. 1969, p. 2960). Roger Du Pasquier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Erna Moegli, jusqu'ici secrétaire, nommée présidente; René Eigenheer, nommé secrétaire, et Paul Raczloz, de Carouge, à Genève. Signature individuelle de la présidente, ou collective à deux des autres administrateurs.

3 mai 1973. Boucherie.

**H. Dutoit**, à Genève, boucherie (FOSC du 19. 5. 1952, p. 1302). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 mai 1973. Lingerie.

**Meta Obrist**, à Genève, commerce de lingerie, etc. (FOSC du 15. 1. 1968, p. 84). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

3 mai 1973. Café-brasserie.

**Josef et Anna Abgottspon**, à Carouge, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> janvier 1973. Associés: Les époux Josef et Anna Abgottspon, de Grächen VS, à Carouge. Café-brasserie à l'enseigne «Café des Amis». 23-25, rue Ancienne.

3 mai 1973. Immeubles.

**Mme R. Abieniste**, à Céligny, régie et transactions immobilières (FOSC du 11. 9. 1970, p. 2064). Par suite de mariage, le chef de la maison porte désormais le nom de Reymond; elle est maintenant originaire de Vaulion VD. Nouvelle raison de commerce: **Mme R. Reymond**.

3 mai 1973.

**Bureau de Logement, Eric Berseth**, à Genève. Chef de la maison: Eric Berseth, de St-George VD, à Renens VD. Agence pour la location de chambres et d'appartements. 2, avenue Louis-Aubert.

3 mai 1973. Ferblanterie.

**R. Kalchofner**, à Carouge, entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 17. 12. 1970, p. 2874). Nouveau siège: Veyrier. 34, chemin du Crêt-de-la-Neige.

3 mai 1973. Propriété intellectuelle.

**Michel-P. Micheli & Cie**, à Genève, étude de toutes questions relatives à la propriété industrielle et intellectuelles, etc., société en commandite (FOSC du 10. 2. 1972, p. 358). La commandite de l'associée Huguette-Francine Micheli a été portée à fr. 30 000.

3 mai 1973. Banque.

**Pivot et Cie**, à Genève, banque, société en commandite (FOSC du 14. 5. 1971, p. 1173). Guy Burnier, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

3 mai 1973.

**«Cristal Musique» C. Rüpli** soit **Rouff**, à Onex. Chef de la maison: Charlotte Rüpli soit Rouff, de Genève, à Onex. Edition et diffusion d'œuvres musicales par tous procédés. 21, avenue des Grandes-Communes.

3 mai 1973.

**Bureau genevois d'adresses et de publicité**, à Genève, nouvelle association. Nouveaux statuts du 14 novembre 1962, modifiés le 9 mai 1972. But: procurer du travail, contre équitable rémunération, à des personnes sans emploi, soit en les occupant directement, soit en les plaçant dans des bureaux privés ou des entreprises. A cet effet, l'association exploite une entreprise avec le personnel nécessaire pour la tenue à jour d'un matériel d'adresses conforme aux exigences de la publicité, vend les adresses ainsi réunies, distribue des prospectus ou imprimés non adressés et exécute tous autres travaux en relation avec son but. Ressources: recettes provenant des prestations fournies par l'association, dons, subventions et legs. Direction: comité de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Raymond Guiger, de Genève, à Onex, président, et Marcel Friedrich, de et à Lancy, secrétaire, tous membres du comité, ou de l'un d'eux avec Jean-Claude Orange, de et à Genève, directeur. Adresse: 31, rue Maunoir.

3 mai 1973. Offres d'emplois.

**Figio**, à Genève, procurer à ses membres des possibilités de travail, etc., société coopérative (FOSC du 15. 6. 1971, p. 1474). La société n'exploite plus une librairie circulante 67, rue de Lyon.

3 mai 1973.

**Banque du Rhône SA**, à Genève (FOSC du 12. 4. 1973, p. 1019). Réunion et conversion des 6000 actions B de fr. 100, jusqu'ici nominatives et à droit de vote privilégié, en 600 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 6 000 000, entièrement versé, divisé en 6000 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 11 avril 1973.

3 mai 1973.

**Boulangerie Industrielle SA (BISA)**, à Collonge-Bellerive, vente et achat en gros de tous articles de boulangerie, etc. (FOSC du 18. 1. 1973, p. 159). La société exploite une pâtisserie-confiserie-tea-room à l'enseigne «Martel», à Carouge, 8, rue du Marché.

3 mai 1973.

**Capitrex SA pour la direction de Fonds de placement**, à Genève (FOSC du 13. 2. 1973, p. 427). Nouvelle adresse: 15, rue Marignac.

3 mai 1973.

**Crédit Lyonnais, Lyon**, Agence de Genève, à Genève (FOSC du 1. 5. 1973, p. 1225). Procuration collective à deux a été conférée à Lucienne Milet, de France, à Annemasse (Hte-Savoie, France), et Willy Rauf, de Bâle, à Genève.

3 mai 1973.

**Etudes et Constructions électromécaniques et médicales SA**, Genève, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 avril 1973. But: étude, construction, vente, importation, exportation et entretien d'appareils électromécaniques et électromédicaux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Valraud, de France, à Paris, président, Bruno Keppeler, de Wiezikon TG, à Chêne-Bourg, secrétaire, et Yves Thévenoz, de Laconnex, à Genève. Signature individuelle de Jean Valraud ou collective à deux des autres administrateurs. Adresse: 32, route de Malagnon, chez Bruno Keppeler, avocat.

3 mai 1973.

**Isomat-Bau AG**, à Satigny, succursale de «Isomat-Bau AG», à Zurich, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 19. 9. 1972, p. 2442). But social: entreprise de travaux publics en particulier d'isolation et d'étanchéité. Signature: collective à deux des administrateurs Antonio Peduzzi, de Thonon BE, à Zollikon ZH, président, et Raoul Imseg, de Saas-Fee VS, à Rüschlikon ZH. Procuration collective à deux: Hans Haag, de Göttingen TG, à Weislingen ZH. Adresse: Peney-Dessus.

3 mai 1973.

**Commande automatique.**  
**Johnson Controls SA**, à Genève, équipements et systèmes de commande automatique de la température, etc. (FOSC du 10. 10. 1972, p. 2625). Version allemande de la raison de commerce: (Johnson Controls AG). Statuts modifiés le 18 avril 1973.

3 mai 1973.

**Mecaplast SA**, à Genève, brevets dans le domaine des objets en matière plastique, etc. (FOSC du 30. 9. 1970, p. 2211). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Mecaplast SA**, en liquidation. Liquidateurs: Alain Venaille et Ami Jornd, actuellement domiciliés à Anières, jusqu'ici administrateurs, avec signature individuelle. Francis Gallay (décédé), Pierre-Henri Gallay, André Raymond, René Chazal, Guy de Rham et Bernard Schaffhauser ne sont plus administrateurs. Les pouvoirs des quatre premiers, de même que ceux de Michel Aubert et Philippe Divorne, sont radiés. Adresse: 17, chemin Frank-Thomas.

3 mai 1973.

**Mediacolour Productions SA**, à Genève, prestation de services techniques, etc. (FOSC du 6. 3. 1972, p. 585). Nouvelle adresse: 34, avenue William-Favre, chez Daniel Fahri.

3 mai 1973. Restaurant.

**Mövenpick Genève SA**, à Genève, exploitation d'un restaurant, etc. (FOSC du 19. 1. 1973, p. 175). Les pouvoirs de Walter Wyder sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Georg Bolliger, de Schmiedrue AG, à Genève; René Winet, d'Altendorf SZ, à Genève, et Rosemarie Mülli, de Schöfflisdorf ZH, à Zurich.

3 mai 1973. Construction.

**Pastore SA**, à Genève, vente et pose d'éléments normalisés dans le domaine de la construction, etc. (FOSC du 27. 3. 1973, p. 816). Georges Pastore n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Willy Beerli, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

3 mai 1973.

**La Presse Technique SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 avril 1973. But: régime et exploitation de tout support publicitaire, édition de tout ouvrage publicitaire ou non, plus particulièrement dans le domaine technique, ainsi que gérance de budgets publicitaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Apport en nature: divers contrats de publicité, selon inventaire du 10 avril 1973, pour fr. 56 789, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 49 000, le solde de fr. 7789, étant porté au crédit des apporteurs. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; André Pol-

liand, de Chêne-Bourg, à Commugny VD, président, et Emile-M. Lambelet, de Genève, à Confignon, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 1, rue du Vieux-Billard.

3 mai 1973. Appareils d'éclairage.

«Swisels Jean Rubell SA», à Genève, appareils d'éclairage et appareillages pour l'industrie (FOSC du 2. 2. 1973, p. 332). Nouveau siège: Meyrin. Statuts modifiés le 26 avril 1973. Adresse: chemin Forestier s. n.

3 mai 1973.

**SA fabrique de stores et de machines Emil Schenker**, à Chêne-Bourg, succursale de «Stores und Maschinenfabrik Emil Schenker AG (SA fabrique de stores et de machines Emil Schenker)», à Schönenerd SO, société anonyme inscrite au registre d'Olten-Gösgen (FOSC du 15. 2. 1973, p. 446). But social: fabrication de stores et de machines ainsi que de leurs éléments. Signature: individuelle de Walter Döbeli, de Fahrwangen AG, à Schönenerd SO, président du conseil et administration délégué, et Otto Hediger, de Rapperswil AG, à Schönenerd SO, administrateur délégué et directeur de la société, et collective à deux de Walter Hediger, de Rapperswil AG, à Schönenerd SO, administrateur délégué et directeur de la société; Arthur Döbeli, de Fahrwangen AG, à Schönenerd SO, administrateur délégué; Ernst Lüscher, de Muenen AG, à Schönenerd SO, directeur de la société; Aldo Vonaesch, de Strengebach AG, à Schönenerd SO, directeur de la société, et Rudolf Strähm, d'Oberthal BE, à Erlinsbach AG, sous-directeur de la société. Procuration collective à deux: René Schenker, de Däniken SO, à Schönenerd SO, et Jean Jüngstler, d'Oberwil AG, à Obererlinsbach SO. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Kurt Strehler, de Bäretswil ZH, à Genève. Adresse: 9, route de Jussy.

3 mai 1973.

**Société de Promotions et de Relations publiques Soprone SA**, à Genève (FOSC du 11. 5. 1973, p. 1371). Administration: Hubert de Castella, nommé président; Franz Gstoehl, du Liechtenstein, à Vaduz (Liechtenstein), délégué; Marcel Curdy, de et à Genève; Elisabeth Gstoehl, de Lancy, à Genève, et Hermann Egger, de et à Saint-Ours FR, lesquels signent collectivement à deux.

3 mai 1973.

**Tradameco SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 25 avril 1973. But: toute activité dans le domaine touristique et hôtelier, ainsi qu'organisation et promotion de manifestations en rapport avec le bridge. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Paul David, de et à Genève, administrateur unique. Signature: individuelle de Paul David, administrateur, et collective à deux de Jean-Michel Collet, de Suchy VD, à Versoix, et René Amacher, de Brienzwil BE, à Plan-les-Ouates, directeurs. Adresse: 1, rue Pedro-Meylan.

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Der Druckluftbagger «Imi 5», Eigentümerin: Imlyger AG, in Basel, ist unter Nr. 963 in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A 302)

4000 Basel, den 24. April 1973

Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motortankschiff «Antares I», Reg. Nr. 774, ist auf Antrag der Eigentümerin, Renotrans AG, in Chur, im Schiffsregister gestrichen worden. (A 303)

4000 Basel, den 3. Mai 1973

Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motorgüterschiff «Express 43», Reg. Nr. 290, ist auf Antrag der Eigentümerin, Neptun Reederei AG, in Basel, im Schiffsregister gestrichen worden. (A 304)

4000 Basel, den 10. Mai 1973

Schiffsregister Basel-Stadt

## Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf in Erbschaftsachen des am 3. März 1973 verstorbenen Herrn Robert Alois Huber-Koller, Vertreter, geboren am 21. Dezember 1914, von Kriens und Luzern, wohnhaft gewesen in Basel, Blumenrain 21, mit gesetzlichem Wohnsitz in Greppen, ist eröffnet worden.

Eingabefrist: bis und mit 18. Juni 1973.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erlasses, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Ansprüche und Schulden schriftlich bei der Teilungsbehörde Greppen anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft. (A 305)

6404 Greppen, den 12. Mai 1973

Namens der Teilungsbehörde  
der Gemeindegemeinschaft

## Scriptar SA, société anonyme ayant son siège à Lausanne

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

### Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 mai 1973, la société a décidé de réduire son capital social de Fr. 400 000.- à Fr. 200 000.- par remboursement de la moitié de la valeur nominale des 800 actions de Fr. 500.- chacune, réduites ainsi à Fr. 250.- chacune.

Il ressort du rapport de révision que la réduction du capital social telle qu'elle est réalisée est conforme aux exigences des articles 732 et suivants du Code des Obligations et que les dettes sociales, après réduction, sont entièrement couvertes par l'actif réduit.

Les créanciers de la société sont avisés que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication de cet avis, ils pourront produire leur créance ou exiger d'être désintéressés ou garantis auprès de la société, Avenue de la Gare 23, à Lausanne. (A 300<sup>F</sup>)

1000 Lausanne, le 11 mai 1973

Le Conseil d'administration



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Nigeria

## Zollvorschriften

Mit der «Legal Notice Nr. 11» vom 23. Februar 1973 haben die nigerianischen Behörden den Zolltarif der nachstehend aufgeführten, die schweizerische Exportindustrie interessierenden Waren geändert.

## Nigeria

## Prescriptions douanières

Par la «legal notice No 11» du 23 février 1973, les autorités du Nigeria ont modifié avec effet immédiat le tarif douanier d'une série de marchandises. Nous donnons ci-après la liste de celles qui peuvent présenter un intérêt pour l'industrie d'exportation suisse.

Tariff No.	Tariff Description	Rate of Duty
04.02	Milk and cream, preserved, concentrated or sweetened	10%
04.04	Cheese and curd	the kg. 33k
18.06	Chocolate and other food preparations containing cocoa: Chocolate confectionery in block or tablet form, whether 'plain' or 'milk', consisting wholly of chocolate or with the sole addition of fruit or nuts or both B. Other chocolate confectionery	the kg. 11k or 33 1/3% the kg. 27k or 66 2/3%
24.02	C. Chocolate powder and sweetened cocoa powder D. Other Manufactured tobacco; tobacco extracts and essences: A. Cigars and cheroots B. Cigarettes C. Other (including snuff)	the kg. 7k 40% the kg. N 13.23 the kg. N 13.23 or N 14.70 the thousand cigarettes the kg. N 9.92 10% 10% 10% 10%
29.03	Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons	10%
29.08	Ethers, ether-alcohols, ether-phenols, ether-alcohol-phenols, alcohol peroxides, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	10%
29.14	Monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peracids, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives: A. Acetic acid, formic acid B. Other	Free 10% 10%
29.19	Phosphoric esters and their salts, including lactophosphates, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	10%
29.22	Amino-function compounds	10%
29.23	Single or complex oxygen-function amino-compounds	10%
29.25	Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid	10%
29.28	Diazo-, azo- and azoxy-compounds	10%
29.35	Heterocyclic compounds; nucleic acids	10%
29.36	Sulphonamides	10%
32.09	Varnishes and lacquers; distempers, prepared water-pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media stamping foils dyes or other colouring matter in forms or packings of a kind sold by retail: A. Paints, including enamel paints; lacquers, varnishes and distempers B. Other C. Glaziers' putty; grafting putty; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations; stopping, sealing and similar mastics, including resin mastics and cements D. Other	the kg. 18k or 33 1/3% 33 1/3% the kg. 18k or 33 1/3% 100% 100%
32.12	Organic surface-active agents; surface-active preparations (for example, detergents) and washing preparations, whether or not containing soap: A. Non-ironic surfactant surface agents B. Other	the kg. 18k or 50% 100% 10%
33.06	Perfumery, cosmetics and toilet preparations: A. Liquid perfumes containing alcohol B. Dentifrices; mouth washes; medicated dusting powders accepted as such by the Board C. Shampoos and shaving creams D. Other	the litre N 4.62 or 100% 33 1/3% the kg. 18k or 50% 100% 10%
34.02	Condensation, polycondensation and polyaddition products whether or not modified or polymerised and whether or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, Alkyds, polyallyl esters and other unsaturated polyesters, silicones): A. Silicone oils	10% the kg. 18k or 50% the litre 3k or 33 1/3%

Tariff No.	Tariff Description	Rate of Duty	Tariff No.	Tariff Description	Rate of Duty
51.01	B. Other Yarn of man-made fibres (continuous) not put up for retail sale: A. Sewing thread	33 1/3% the kg. (net thread weight) N 1.21 or 33 1/3%	76.03	B. Other Wrought plates, sheets and strip of aluminium: A. Imported for the local manufacture of domestic refrigerators, domestic air-conditioners, or parts thereof by a manufacturer approved in that behalf by the Commissioner B. Corrugated roofing sheets: (1) Of a gauge not exceeding 25 (2) Of gauge exceeding 25	each 38k or 50% 20% 66 2/3% the sq. metre 11k or 33 1/3% 33 1/3%
51.04	B. Darning, crocheting or embroidery C. Other Woven fabrics of man-made fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No. 51.01 or 51.02: A. Brocade; damask; madras	the kg. (net thread weight) 88k or 33 1/3% the kg. (net thread weight) 18k the sq. metre 84k or 100% the sq. metre 96k or 100% the sq. metre 46k or 66 2/3%	91.01	C. Other Pocket-watches, wrist watches and other watches, including stop-watches: A. Watches decorated with jewels, pearls, semi-precious stones or imitation precious or semi-precious stones; watches mounted in rings, brooches or bracelets B. Other	100% each 75k or 50% each 75k or 50%
51.04	B. Suitings C. Other Other woven fabrics of cotton: A. Brocade; damask; madras B. Suiting C. Other: (1) Imported for use exclusively for the production of umbrellas by a manufacturer approved in that behalf by the Commissioner (2) Imported for use exclusively for the manufacture of imitation leather, carpets or linoleum by a manufacturer approved in that behalf by the Commissioner (3) Other	the sq. metre 84k or 100% the sq. metre 96k or 100% the sq. metre 1k the sq. metre 46k or 66 2/3% the sq. metre 84k or 100% the sq. metre 96k or 100% 33 1/3% the sq. metre 1k the sq. metre 46k or 66 2/3%	91.02	Clocks with watch movements (excluding clocks of heading No. 91.03)	each 75k or 50%
56.07	Woven fabrics of man-made fibres (discontinuous or waste): A. Brocade; damask; madras B. Suitings C. Other	the sq. metre 84k or 100% the sq. metre 96k or 100% the sq. metre 46k or 66 2/3%	91.03	Instrument panel clocks and clocks of a similar type, for vehicles, aircrafts or vessels: A. For aircraft B. Other	Free each 75k or 50%
61.01	Men's and boys' outer garments: A. Diving suits other than sports clothing B. Professional robes of judges, law officers, magistrates and all officers of the Nigerian Civil Service who are barristers-at-law C. Jackets; trousers (including jodphurs and riding breeches) D. Other	Free 10% each N 1.50 or 50% each 38k or 50%	91.04	Other clocks	each 75k or 50%
61.02	Women's, girls' and infants' outer garments: A. Professional robes of judges, law officers, magistrates and all officers of the Nigerian Civil Service who are barristers-at-law B. Jackets; trousers (including jodphurs and riding breeches) C. Blouses D. Other	10% each N 1.50 or 50% each N 1.00 or 50% each 38k or 50%	91.05	Time of day recording apparatus; apparatus with clock or watch movement (including secondary movement) or with synchronous motor, for measuring, recording or otherwise indicating intervals of time	each 75k or 50%
61.03	Men's and boys' under-garments, including collars, shirt fronts and cuffs: A. Shirts B. Other	each N 1.50 or 50% each 38k or 50%	91.06	Time switches with clock or watch movement (including secondary movement) or with synchronous motor: A. Time switches for controlling electric circuits B. Other	each 75k or 50% 10% 33 1/3%
61.04	Women's, girls' and infants' under-garments: A. Shirts	each N 1.50 or 50%	91.07	Watch movements (including stop-watch movements), assembled: A. Movements suitable for articles capable of indicating the time of day B. Other C. Clock movements, assembled: A. Movements suitable for articles capable of indicating the time of day B. Other	each 75k or 50% 33 1/3% each 75k or 50% 33 1/3% each 75k or 50% 33 1/3%
			91.08	Watch cases and parts of watch cases Clock cases and cases of a similar type for other goods of this chapter, and parts thereof	each 75k or 50% 33 1/3%
			91.09	Other clock and watchparts	33 1/3%
			91.10		
			91.11		

## Postcheckverkehr, Beitritte

## Chèques postaux, adhésions

## Fortsetzung - Suite

Zürich: Aktion Backhäuschen Macugnaga 80-72456. - Abanopoulos Paul 84-23177. - Analytica medizinische Mikrobiologie 80-17942. - Ast Heinz Glas- und Gebäudereinigung 80-72451. - de Baan-Merki Franz und Verena 80-82484. - Bachmann-Voegelin Fritz Prof. Dr. und Heidi 80-72466. - Bachmann Manha Frau 84-23173. - Bameri-Buhl Magd. 80-72464. - Bielmann Peter Kaufmann 80-72457. - Blöchliger Hansueli Fotograf 80-72473. - Brunner Emil Lagerist 80-90028. - Bücherfuss M. Mächler Buchhandlung u. Antiquariat 80-10716. - Compta-Service Margit Kocsis-Szikora 80-46203. - von der Crone Heinz Geschäftsinhaber 80-72440. - Dönmez Fatma 84-23141. - Dörig-Zahner X und L. 80-72458. - D'Orta Saverio 84-23138. - Dubach Beatrice Fr. 87-7017. - Dültinger L. Prof. Dr. 80-72445. - Fuesch Irene Datenverarbeitung 80-72448. - Fasser-Olson J. und I. 80-72436. - Finance Agency Dr. Siegfried W. Suter 80-19758. - Fontana & Pavallivini techn. Büro 80-27694. - Frank René P. Konto Halleriana Bernensis Kartelltag 1973 80-72446. - Ganz Catherine Primarlehrerin 80-90011. - Giangrillo Antonio 84-23149. - Graf Ernst u. Gertrud 84-32035. - Greiler Julia 84-23152. - Hager-Landis René 80-72482. - Hahn Johann SBB-Angestellter 84-32032. - Hohl Hans-Rudolf Prokurist 80-72476. - Hübner-Bornhauser Henriette 80-90017. - Hürlimann Georges PTT-Angestellter 84-32022. - Iberia Lineas Aereas de Espana SA Madrid Büro Zürich 80-5678. - Jaggi-Bracher Hans und Gertrud 80-72474. - Joos Christa Sekretärin 80-90033. - Jung R. C. Student 80-72465. - Käser Ernst Industrielle Elektronik 80-72443. - Kern-Wägerle Walter 80-72477. - Kern Emil Schaffhauserstr. 291 37-7007. - Kuttler-Köppel Willi und Emmy 80-72461. - Lamana Aniello 84-23180. - Lenherr Hans 84-23175. - Leuenberger H. J. Garage 80-32081. - Lieser-Schwitzer K. und R. 80-72460. - Malacrida-Vojacek Aldo und Elisabeth 80-72462. - Martinielli Marta kaufm. Angest. 80-90034. - Meier-Scherler Alex. Rest. zur Waid 80-72467. - Meierhofer A. Verwaltung Strehlgasse 80-20091. - Mele Italo 84-23129. - Mersson Boris Komponist und Dirigent 80-72449. - Musik der Verkehrsbetriebe Zürich Passivkasse 80-25296. - Nogarotto-Brembilla A. u. G. 84-23137. - Obrist Emil Monteur 80-72453. - Parel René Maschinenzweicher 80-90027. - Pérez-Jánchez Maria del Rosario 84-32034. - Plattner Bernhard Student 80-72450. - Plessow Thomas Verwaltungsangest. 80-90022. - PTT-Union Gruppe Pensionierte Zürich 80-10998. - Pümpel Angelika 84-23130. - Radulovic Vaso 84-23146. - Regli Robert Reinigungs-Service 80-72441. - Rehbinder Manfred Prof. Dr. 80-58641. - Reinhard Gotthilf Fernseh-Operateur 80-90023. - Rodriguez Antonio 84-23136. - Rotenberg Karl kaufm. Angestellter 80-72475. - Sartoretii Alfredo 84-23150. - Scanti Olga Frau 84-23145. - Schirmvater Werner SBB-Angestellter 84-32038. - Schwarz Lou Frau 80-90024. - Seifert-Jenzer Rosa 80-72480. - Sigrist Jakob Autofahrer 80-72455. - Solero-Graber R. Malergeschäft 80-72463. - Sonderegger Robert Verkäufer 80-90012. - Stiftung f. universelle Religion 80-17825. - Sulser Walter kant. Steuer-Kommissär 80-90013. - Tavsan Aynur 84-23134. - Tiefenbach-Kunz Erika 80-72459. - Toggenberg Karl kaufm. Angestellter 80-72475. - Turnlehrerkonferenz des Kantons Zürich (TLKZ) 80-72439. - Vettorazzi Silvia Frau 84-23140. - Voutsis Georg 84-23178. - Weber Heinz Erich Primarlehrer 80-90035. - Widmer Heinz Koch 80-90014. - Wiedenmeier-Obrist Theodor u. Anna 84-22997. - Zürcher Wildwasser Fahrer 80-72447. Zurzach: Schmidt-Krumer Richard u. Felicitas 50-23244.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédação: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne



UZNACH RAPPERSWIL SCHMERIKON SIEBEN LACHEN WEESEN NIEDERURNEN

### Kapitalerhöhung 1973

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 15. März 1973 hat beschlossen, das Grundkapital von 10 auf 12,5 Millionen Franken zu erhöhen durch Ausgabe von

### 5000 neuen Namenaktien von Fr. 500.— Nennwert

Nrn. 20001–25000

mit Dividendenberechtigung ab 1. Juli 1973

Die neuen Aktien werden den bisherigen Aktionären in der Zeit vom

21. Mai bis 4. Juni 1973, mittags

wie folgt zum Bezug angeboten:

1. Vier alte Aktien berechtigen zum Bezug einer neuen Aktie von Fr. 500.— Nennwert.
2. Der Bezugspreis beträgt Fr. 850.— netto pro Aktie. Der eidg. Titelstempel wird von der Bank übernommen.
3. Das Bezugsrecht wird durch Einlieferung des Coupons Nr. 2 der Namenaktien unter Verwendung des hierzu bestimmten Zeichnungsscheines (kombiniert mit dem Gesuch um Eintragung ins Aktienregister) beim Hauptsitz der Bank oder bei einer der Niederlassungen ausgeübt.
4. Die Librierung der neuen Namenaktien hat bis spätestens am 29. Juni 1973 zu erfolgen.
5. Bis zum 4. Juni 1973 nicht geltend gemachte Bezugsrechte (Coupons Nr. 2) verfallen endgültig.

Die Bank ist gerne bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu bestmöglichen Bedingungen zu vermitteln. Der ausführliche Emissionsprospekt steht bei allen unseren Geschäftsstellen zur Verfügung.

Uznach, den 10. Mai 1973

Der Verwaltungsrat

## Sessel- und Skilift AG, Gommiswald

### Einladung zur 3. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 26. Mai 1973, 14.30 Uhr, im Bergrestaurant Rämel.

(Bei Regenwetter findet die Generalversammlung zur gleichen Zeit im Restaurant Sternen bei der Talstation Sesselbahn statt).

Traktanden:

1. Protokoll der 2. ordentlichen Generalversammlung vom 10. März 1972.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz vom 31. Dezember 1972, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung 1972. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 15. Mai 1973 bei der Kantonalbank Uznach und bei der Gemeindeverwaltung Gommiswald zur Einsichtnahme auf.

Stimmabgabe zur Generalversammlung können bis spätestens Freitag, den 25. Mai 1973, 17 Uhr, bei der Kantonalbank Uznach oder bei der Gemeindeverwaltung Gommiswald oder am Versammlungstag bis 14 Uhr bei der Talstation Sesselbahn gegen Vorweisung der Aktien oder Nennung der Aktiennummern bezogen werden.

Gommiswald, den 12. Mai 1973

Der Verwaltungsrat

## Luftseilbahn Fiesch—Eggishorn AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 2. Juni 1973, um 14.00 Uhr, im Buffet Kühboden, Fiesch.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnung 1972.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltung und Geschäftsführung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Aktienkapitalerhöhung: Feststellung der Zeichnung und Vollenzahlung der aus der Kapitalerhöhung hervorgegangenen neuen Inhaberaktien.
6. Statutenänderung: Neufassung von Artikel 3 der Statuten (Kapitalklausel).
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung, die Bilanz und der Revisorenbericht sowie der Antrag zu den Traktanden 4 und 6 liegen ab 21. Mai 1973 bei der Geschäftsleitung in Brig (Direktion Furka—Oberalp-Bahn) und beim Präsidenten, Herrn Alois Imhasly in Fiesch, zur Einsichtnahme auf.

Die Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen Vorlage der Titel oder einer schriftlichen Bescheinigung über den Aktienbesitz bezogen werden:

vom 21. Mai 1973 bis 1. Juni 1973 bei der Geschäftsleitung in Brig (Direktion Furka—Oberalp-Bahn) und am 2. Juni 1973 ab 12.30 bis 13.30 Uhr bei der Talstation in Fiesch.

Die Eintrittskarten gelten am 2. Juni 1973 zur freien Fahrt auf der Luftseilbahn.

Fiesch/Brig, den 8. Mai 1973

Der Verwaltungsrat

## Hispaterra Holding AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 1. Juni 1973, 11 Uhr, im Hotel Glärnischhof, Claridenstrasse 30, 8002 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1972.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes.
3. Abnahme der Bilanz und der Erfolgsrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschluss über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Entlastung der Verwaltung.
6. Wahlen: Verwaltungsrat und Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1972 sind von heute an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, Claridenstrasse 20, 8002 Zürich, aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis spätestens Montag, den 28. Mai 1973, bei der Cosmos Bank, Zürich, bezogen werden, gegen Hinterlegung der Aktien oder eines Ausweises über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung.

Zürich, den 16. Mai 1973

Der Verwaltungsrat

## Setanag AG, Baden

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 30. Mai 1973, 10.30 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Mellingerstrasse 1, Baden.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1972. Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Erhöhung des Aktienkapitals von 6 Mio Fr. auf max. 10 Mio Fr., durch Ausgabe von 40 000 Inhaberaktien im Nennwert von Fr. 100.— zum Kurs von 200%.
5. Aenderung der Firma in «Ambassador Finanz AG».
6. Statutenänderungen.
7. Wahlen.
8. Varia.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen zehn Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmkarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis am 29. Mai 1973 bei der Gesellschaft bezogen werden.

Baden, den 14. Mai 1973

Der Verwaltungsrat

## Port Franc de Genève SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués au siège social de la société, 6, route du Grand-Lancy à Lancy en

### I. assemblée générale extraordinaire

le vendredi 25 mai 1973, à 14 h. 30, en conformité des articles 12 à 22 des statuts.

Ordre du jour:

Modification partielle des statuts, Titre IV, Article 44: «Comptes annuels et répartition des bénéfices»

Les propositions de modifications sont mises à la disposition des actionnaires:

1. au siège de la société, 6, route du Grand-Lancy, à Lancy
2. au port franc de l'Aéroport de Genève-Cointrin.

Cette assemblée extraordinaire sera immédiatement suivie d'une

### II. assemblée générale ordinaire

le vendredi 25 mai 1973, à 15 h.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 26 mai 1972.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1972.
3. Rapport financier.
4. Rapport de l'organe de contrôle.
5. Discussion sur les rapports présentés et votation sur les conclusions de ces rapports.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Paiement du dividende.
8. Nomination de l'organe de contrôle pour 1973.
9. Nomination de deux administrateurs.
10. Divers et propositions.

Le bilan au 31 décembre 1972, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de l'organe de contrôle sont déposés au siège de la société, où les intéressés peuvent en prendre connaissance, à partir du 15 mai 1973.

Pour pouvoir assister à ces deux assemblées, les actionnaires devront avoir déposé leurs actions au siège de la société le lundi 21 mai 1973 à 18 h. au plus tard.

Le dépôt des actions peut être remplacé par une déclaration de possession avec engagement de conserver les titres à la disposition de la direction, jusqu'au lendemain de l'assemblée générale. Cette déclaration est délivrée au siège de la société, où elle devra être retournée pour le lundi 21 mai 1973 à 18 h. au plus tard.

Le conseil d'administration

## Société des Transports en commun de Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le lundi 28 mai 1973, à 10 h., au siège social, boulevard de Pérolles 3, à Fribourg, avec l'ordre du jour suivant:

1. Approbation des comptes de l'exercice 1972.
2. Approbation de la gestion et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
3. Nominations statutaires.

Les comptes et le rapport de gestion sont à disposition de Messieurs les actionnaires au secrétariat de la société qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, sur présentation des actions, jusqu'au vendredi 25 mai 1973, à 17 h.

Fribourg, le 10 mai 1973

Le conseil d'administration

## Société immobilière de Chêne-Bourg à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 29 mai 1973, à 11 h., dans les bureaux de Monsieur A. Mischler, régisseur, place du Port 2, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du régisseur, place du Port 2, à Genève.

Nota: Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres à l'adresse ci-dessus, ou de produire un certificat de dépôt émanant d'une banque, avant le 26 mai 1973.

Cette formalité est rigoureusement exigée.

# 4% Anleihe 1956-76 Belgischer Kongo von Fr. 6000000

(Valoren-Nr. 719 120)

Die Amortisationsrate von sfr. 5 000 000 per 1. Juni 1973 wurde im Beisein eines Notars am 25. April 1973 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgestellt. Die nachstehend genannten Titel können, mit sämtlichen nicht verfallenen Coupons versehen, ab 1. Juni 1973 bei den schweizerischen Zahlstellen eingelöst werden:

31	1775	3239	4906	7289	8187	8985	11502	13689	15980	17016	18165	19166	20405	21703	23763	26425	27356	28377	29654	32183	33118	34101	35705	36812	38108
42	1776	3245	4907	7290	8188	8986	11507	13690	16054	17022	18166	19167	20406	21704	23764	26426	27357	28378	29655	32184	33121	34102	35706	36813	38109
56	1782	3246	4908	7301	8189	8987	11508	13694	16061	17023	18167	19168	20410	21705	23765	26427	27358	28379	29656	32185	33122	34103	35707	36814	38110
57	1783	3247	4909	7302	8190	8988	11509	13695	16062	17024	18168	19169	20411	21706	23766	26428	27359	28380	29657	32186	33123	34104	35708	36815	38111
73	1784	3248	5271	7303	8285	8989	11511	13696	16063	17027	18169	19170	20412	21707	23825	26429	27360	28381	29658	32187	33124	34105	35709	36816	38112
81	1801	3249	5272	7304	8286	8990	11512	13697	16064	17032	18170	19171	20413	21708	23826	26430	27361	28382	29659	32188	33125	34106	35710	36817	38113
82	1802	3251	5273	7305	8287	8991	11513	13698	16065	17033	18171	19172	20414	21709	23827	26431	27362	28383	29660	32189	33126	34107	35711	36818	38114
83	1803	3262	5274	7307	8288	10162	11601	13699	16066	17034	18172	19173	20415	21710	23830	26507	27425	28384	29661	32190	33129	34108	35713	36819	38119
84	1804	3365	5275	7308	8301	10163	11602	13700	16067	17037	18343	19174	20426	21711	23831	26508	27426	28385	29662	32191	33130	34109	35714	36820	38120
85	1805	3366	5277	7309	8302	10164	11603	13701	16068	17038	18344	19175	20427	21712	23832	26509	27427	28386	29663	32192	33131	34110	35715	36821	38121
86	1806	3367	5278	7401	8303	10165	11608	13842	16069	17078	18345	19184	20428	21713	23833	26510	27428	28387	29664	32193	33132	34111	35716	36822	38122
87	1827	3368	5279	7402	8304	10166	11609	13843	16070	17079	18346	19193	20429	21714	23834	26511	27429	28388	29665	32194	33133	34112	35717	36823	38123
88	1828	3388	5301	7403	8305	10167	11610	13845	16081	17088	18347	19224	20548	21715	23835	26547	27508	28393	30110	32289	33144	34125	35718	36824	38124
89	1829	3389	5321	7404	8306	10168	11611	13846	16082	17089	18348	19225	20549	21729	23899	26548	27509	28394	30111	32290	33145	34126	35719	36825	38125
90	1830	3390	5322	7405	8307	10169	11612	13847	16083	17090	18349	19226	20550	21733	23900	26549	27511	28395	30112	32291	33146	34127	35720	36826	38126
91	1831	3401	5323	7407	8308	10170	11616	13888	16084	17091	18350	19227	20551	21734	24028	26550	27512	28396	30113	32292	33147	34128	35721	36827	38127
92	1842	3402	5324	7408	8309	10441	11619	13889	16085	17092	18351	19228	20552	21735	24029	26551	27513	28397	30114	32293	33148	34129	35722	36828	38128
93	1843	3405	5329	7409	8310	10448	11651	13900	16086	17093	18352	19229	20553	21736	24030	26512	27514	28400	30120	32295	33149	34130	35723	36829	38129
94	1844	3406	5329	7410	8311	10449	11652	13991	16087	17126	18353	19230	20554	21737	24032	26613	27550	28421	30161	32296	33150	34131	35724	36830	38130
105	1845	3407	5335	7431	8312	10451	11653	13992	16088	17127	18354	19251	20640	21738	24047	26614	27591	28422	30162	32298	33181	34132	35832	36994	38396
106	1846	3408	5336	7432	8313	10452	11654	13993	16089	17128	18355	19252	20641	21761	24048	26615	27592	28423	30163	32299	33182	34133	35833	36995	38397
107	1847	3409	5337	7433	8314	10453	11655	13994	16090	17141	18356	19253	20642	21762	24057	26616	27593	28424	30164	32301	33183	34134	35834	36996	38398
110	1848	3410	5338	7434	8315	10454	11656	13995	16091	17142	18357	19254	20643	21763	24058	26617	27594	28425	30165	32302	33184	34135	35835	36997	38399
111	1849	3411	5339	7435	8316	10455	11657	13997	16092	17143	18358	19255	20644	21766	24062	26618	27595	28426	30166	32303	33185	34136	35836	36998	38400
112	1850	3412	5340	7436	8317	10456	11731	13998	16093	17144	18359	19256	20641	21767	24063	26663	27599	28455	30167	32308	33188	34137	35837	36999	38401
113	1911	3760	5451	7437	8318	10457	11732	13999	16094	17145	18360	19257	20642	21768	24064	26664	27600	28456	30168	32309	33189	34138	35838	37000	38402
117	1912	3765	5452	7439	8319	10458	11733	14341	16115	17163	18376	19258	20643	21769	24065	26665	27601	28457	30169	32310	33190	34139	35839	37001	38403
123	1924	3821	5456	7440	8320	10459	11736	14342	16116	17171	18377	19259	20644	21770	24066	26666	27602	28458	30170	32311	33191	34140	35840	37002	38404
124	1925	3822	5457	7441	8321	10460	11737	14343	16117	17172	18378	19260	20645	21771	24067	26667	27603	28459	30171	32312	33192	34141	35841	37003	38405
125	1926	3823	5458	7442	8322	10461	11738	14344	16118	17173	18379	19261	20646	21772	24068	26668	27604	28460	30172	32313	33193	34142	35842	37004	38406
126	1927	3824	5459	7443	8323	10462	11739	14345	16119	17174	18380	19262	20647	21773	24069	26669	27605	28461	30173	32314	33194	34143	35843	37005	38407
128	1928	3825	5460	7444	8324	10463	11740	14346	16120	17188	18412	19263	20648	21784	24070	26670	27606	28462	30174	32315	33195	34144	35844	37006	38408
192	1929	3826	5461	7581	8445	10477	11771	14632	16232	17181	18413	19264	20649	21785	24071	26671	27607	28463	30175	32316	33196	34145	35845	37007	38409
193	1930	3827	5462	7582	8446	10478	11772	14633	16233	17190	18414	19265	20650	21786	24072	26672	27608	28464	30176	32317	33197	34146	35846	37008	38410
194	1931	3828	5463	7583	8447	10479	11773	14634	16234	17199	18415	19266	20651	21787	24073	26673	27609	28465	30177	32318	33198	34147	35847	37009	38411
515	2132	3829	5469	7584	8448	10480	11774	14635	16235	17200	18416	19267	20652	21788	24074	26674	27610	28466	30178	32319	33199	34148	35848	37010	38412
516	2133	3830	5470	7585	8449	10481	11775	14636	16236	17201	18417	19268	20653	21789	24075	26675	27611	28467	30179	32320	33200	34149	35849	37011	38413
517	2134	3831	5471	7586	8450	10482	11776	14637	16237	17202	18418	19269	20654	21790	24076	26676	27612	28468	30180	32321	33201	34150	35850	37012	38414
518	2135	3832	5472	7587	8451	10483	11777	14638	16238	17203	18419	19270	20655	21791	24077	26677	27613	28469	30181	32322	33202	34151	35851	37013	38415
519	2136	3833	5473	7588	8452	10484	11778	14639	16239	17204	18420	19271	20656	21792	24078	26678	27614	28470	30182	32323	33203	34152	35852	37014	38416
520	2137	3834	5474	7589	8453	10485	11779	14640	16240	17205	18421	19272	20657	21793	24079	26679	27615	28471	30183	32324	33204	34153	35853	37015	38417
521	2138	3835	5475	7590	8454	10486	11780	14641	16241	17206	18422	19273	20658	21794	24080	26680	27616	28472	30184	32325	33205	34154	35854	37016	38418
522	2139	3836	5476	7591	8455	10487	11781	14642	16242	17207	18423	19274	20659	21795	24081	26681	27617	28473	30185	32326	33206	34155	35855	37017	38419
523	2139	3837	5477	7592	8456	10488	11782	14643	16243	17208	18424	19275	20660	21796	24082	26682	27618	28474	30186	32327	33207	34156	35856	37018	38420
524	2140	3838	5478	7593	8457	10489	11783	14644	16244	17209	18425	19276	20661	21797	24083	26683	27619	28475	30187	32328	33208	34157	35857	37019	38421
525	2141	3839	5479	7594	8458	10490	11784	14645	16245	17210	18426	19277	20662	21798	24084	26684	27620	28476	30188	32329	33209	34158	35858	37020	38422
526	2142	3840	5480	7595	8459	10491	11785	14646	16246	17211	18427	19278	20663	21799	24085	26685	27621								

Table with multiple columns of numbers, likely a financial or statistical record. Includes a list of numbers from 39369 to 39868.

Liste der per 1. Juni 1971 ausgelosten und noch nicht eingelosten Obligationen:

Table with 2 columns of numbers, listing specific bond numbers.

Liste der per 1. Juni 1972 ausgelosten und noch nicht eingelosten Obligationen:

Table with 2 columns of numbers, listing specific bond numbers.

Aus Auftrag: SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Société du Funiculaire Neuveville-St-Pierre Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

le lundi 28 mai 1973, à 10 h. 15, au siège social de la Société des Transports en commun de Fribourg, avec l'ordre du jour suivant:

- 1. Approbation des comptes de l'exercice 1972.
2. Approbation de la gestion et décharge au conseil d'administration et aux contrôleurs.
3. Nominations statutaires.

Les comptes et le rapport de gestion sont à disposition de Messieurs les actionnaires au secrétariat de la société, boulevard de Pérolles 3, à Fribourg, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée, sur présentation des actions, jusqu'au vendredi 25 mai 1973, à 17 h.

Fribourg, le 10 mai 1973

Le conseil d'administration

Société anonyme de la Maison Rue Chaponnière 7 à Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mardi 29 mai 1973, à 10 h., dans les bureaux de Monsieur A. Mischler, régisseur, place du Port 2 à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires

Le bilan, le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du régisseur, place du Port 2 à Genève.

Nota: Pour pouvoir assister à l'assemblée, les actionnaires sont priés de déposer leurs titres à l'adresse ci-dessus ou de produire un certificat de dépôt émanant d'une banque, avant le 26 mai 1973.

Cette formalité est rigoureusement exigée.

Myceta SA, Nyon

Fabrique romande de levure pressée

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'assemblée générale du 11 mai 1973, les dividendes pour l'exercice 1972 leur seront versés, sous déduction de l'impôt fédéral anticipé, dès le 15 mai 1973:

- contre remise du coupon N° 52 pour les actions privilégiées
contre remise du coupon N° 18 pour les bons de jouissance B
contre remise du coupon N° 46 pour les actions ordinaires
contre remise du coupon N° 18 pour les bons de jouissance C
contre remise du coupon N° 26 pour les bons de jouissance A

Domiciles de paiement:

- Banque Gonet & Cie, Nyon
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne

Grosse Lagerräume zu vermieten

Lagerfläche / Produktionsräumlichkeiten zirka 1600 m²

4 Stockwerke mit grossem Warenlift

Eigene elektrische Energie und Wasser vorhanden

Möglichkeit zum Aufbau eines Produktions- und Versandbetriebes

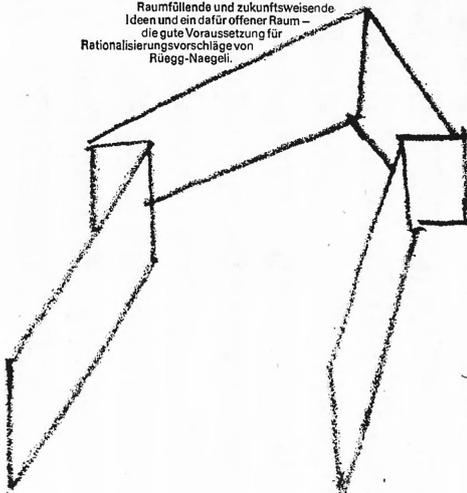
Finanzielle Beteiligung mit Mitarbeit möglich

Gute Verkehrslage (N3), zwischen dem Oberrn Zürichsee und Sargans

Anfragen erbeten an Chiffre X 19-900 113, Publicitas AG, 8021 Zürich

**...wegweisend für das Büro heute und morgen**

Raumfüllende und zukunftsweisende Ideen und ein dafür offener Raum — die gute Voraussetzung für Rationalisierungsvorschläge von Rüegg-Naegeli.



**Rüegg-Naegeli**

Zürich, Chur, Luzern, Glattbrugg  
Büromöbel — Büromaschinen — Bürosysteme — Data Equipment — Büromaterial

**Broschüre Eidg. Warenumsatzsteuer**

Ausgabe Dezember 1971

Preis: Fr. 3.— (Porto inbegriffen) Voreinzahlung erbeten auf unser Poscheckkonto 30-520.

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3011 Bern

**Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires**

Edition décembre 1971

Prix: fr. 3.— (port compris) Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce 3011 Bern

**Entdecken Sie die griechischen Inseln**

mittels «eigener» Segel- oder Motor-yacht mit ortskundiger Besatzung.

**Entdecken Sie Frankreich auf dem Wasserweg**

Kreuzfahrten auf der Loire mit dem luxuriösen Schleppkahn «Mark Twain».

Auskünfte und Prospekte durch: Tourist Marketing and Development SA, 1206 Genève, 2, rue Charles-Bonnet, Tel. 022/47 82 88.

**Kreditschutz-Verband Burgdorf**

Inkasso und Informationen im In- und Ausland periodische Auskunftslisten 3400 Burgdorf, Grünastrasse 21 Telefon 034 / 2 21 80

**Besuchen Sie die grösste permanente Fachausstellung für Büro-Einrichtungen der Schweiz!**



**büro-fürer**

Büro-Einrichtungen: Postfach 130, 8021 Zürich Tödistrasse 48 Telefon 01 / 36 56 10

**Geschenk-Neuhelten** für Aktionen, Eröffnungen, Generalversammlungen, Kunden, Jubiläen, Personalanlässe, Sales Promotion, Tagungen, Vereine, Weihnachten. Permanente Ausstellung Oscar Eberli AG Zürich Schillingstrasse 113 Tel. 01 45 57 97

**maltech Organisation**



Vermietung und Einsatz von hydraulischen Hebebühnen vertreten durch:

**frick** STADTBACHSTRASSE 44 BERN TELEFON 732727

**INKASSO**

Erfolgreich und vorteilhaft in der ganzen Schweiz

**CONFIDENTIA GmbH** Neufeldstrasse 21 3012 Bern Tel 031 / 24 10 12

**Brutto** Männer Frauen AHV  
**farbige Linematik**  
Formalen-Druckerei E. KELLER AG, 8610 USTER, Fierzstrasse 10

Suchen Sie eine interessante, weitgehend selbständige Mitarbeit als

**Buchhalter(in)?**

Als gut fundiertes Handelsunternehmen mit Dienstleistungsbetrieb in der Maschinenbranche offerieren wir Ihnen sehr fortschrittliche Anstellungsbedingungen, zeitgemässe Entlohnung mit besonderer Anerkennung der Leistung und nicht zuletzt einen gesicherten, modern eingerichteten Arbeitsplatz, in freundlicher Umgebung des Berner Seelandes.

Dürfen wir Ihre Bewerbung, die wir streng vertraulich behandeln werden, unter Chiffre 80-3337 an Schweizer Annoncen AG, 2501 Biel, erwarten?

Besten Dank zum voraus.

Wir suchen zum Eintritt per 1. Juni oder 1. Juli 1973 eine gut ausgebildete

**Finanzbuchhalterin**

als Stütze unseres Finanzchefs.

Nebst der selbständigen Führung der Hauptbuchhaltung werden Ihnen diverse Nebenaufgaben wie Ueberwachung der Kreditorenbuchhaltung, WUST-Abrechnung und der Bankenverkehr übertragen.

Unser Rechnungswesen ist modern konzipiert und bedient sich teilweise der Datenverarbeitung.

Wir erwarten von Ihnen, dass Sie eine kaufmännische Lehre oder Handelsschule absolviert haben und sich über einige Jahre Praxis in der Finanzbuchhaltung ausweisen können.

Wir bieten Ihnen ein den Aufgaben entsprechend dotiertes Gehalt und gute Anstellungsbedingungen.

Bitte rufen Sie unseren Herrn J. Zimmermann an, der Ihnen gerne weitere Auskünfte erteilt.

**Burkhardt RADIO TV**

8006 Zürich, Rötelstr. 26—32 Tel. 01 26 97 21, intern 16

**Kennen Sie die begehrte WIRO**  
Sie ist die First Lady der Drahtbindungen. Ideal für Umlegekalender, Kataloge, Musterbücher usw. Weil jede Seite flach aufliegt und 360 Grad umgeschlagen werden kann. Unsere Arbeitsmuster sind überzeugend. Wir unterbreiten sie Ihnen gerne.  
Walter Bäschlin + Co. Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen 8034 Zürich 6, Mühlbachstr. 128. Telefon (01) 34 56 78

**NOVA**

**BÜROMÖBEL** seit Jahren eine bewährte Stahlkonstruktion



ab Lager lieferbar

**vielseitige Registratur-möglichkeiten**

Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Hauterive NE, Lausanne, Luzern, Martigny, Winterthur, Zürich

**NOVEX AG** Torgasse 2, 8024 Zürich Telephone (01) 34 77 18

Junger, bernischer

**Notar**

sucht Stelle. Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft. Sprachen Deutsch, Französisch, Englisch.

Offerten unter Chiffre 70271 an Publicitas Bern

**HERMES**

sucht einen (eine)

**Allein - Buchhalter(in)**

dem (der) wir die selbständige Führung unserer Buchhaltung (Handelsunternehmen) anvertrauen möchten.

Eine Hilfskraft und moderne Büromaschinen helfen Ihnen dabei.

Wir bieten Ihnen:

- der Position entsprechendes Gehalt
- gleitende Arbeitszeit
- ausgebaute Sozialleistungen

Wäre dies eine Aufgabe für Sie?

Telefonieren oder schreiben Sie uns, damit wir Sie näher über diese Aufgabe orientieren können.

HERMAG Hermes Büromaschinen AG Raffelstrasse 20, 8045 Zürich Telefon 01-33 66 70

Günstig zu verkaufen wegen Einführung EDV

**Adressier-Anlage Adrema**

2 elektr. Druckmaschinen mit Listenführung Mod. 30  
1 elektr. Druckmaschine Mod. 7201  
1 elektr. Prägemaschine (Schreibmaschinenastatur) Mod. 95  
Adressplatten aller Apotheken und Drogerien  
30 Metallschubladen für Platten  
Lamprecht AG, 8050 Zürich, Tel. 01/46 79 50

**Conventionsfreie Frachten**

**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del libretto di risparmio N° 90 446 emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Schweizerische Kreditanstalt

**Aufruf - Nichtigerklärung**

Die Sparhefte der Kantonalbank von Bern in Bern Nrn. 361.697, 442.361, 445.123, 477.048, 595.055, 677.740, 842.728, 851.530, 1.088.434 und 1.131.683 werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 OR enträchtigen und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekannteten Inhaber der Büchlein diese nicht inner 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 11. Mai 1973  
Kantonalbank von Bern

**La Rosiaz-Lausanne**

Zu verkaufen

**1600 m<sup>2</sup> Bauland für Villa**

erschlossen, ausserordentlich schöne und ruhige Lage, unverbaubarer Blick auf den ganzen Genfersee.

Offerten unter Chiffre OFA 1638 L, Orell Füssli Publicité SA, 1002 Lausanne.

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».



**Inserate erschliessen den Markt**

**Inserate im**

**Schweizerischen Handelsamtsblatt**